

**gorenje**  
*Life Simplified*

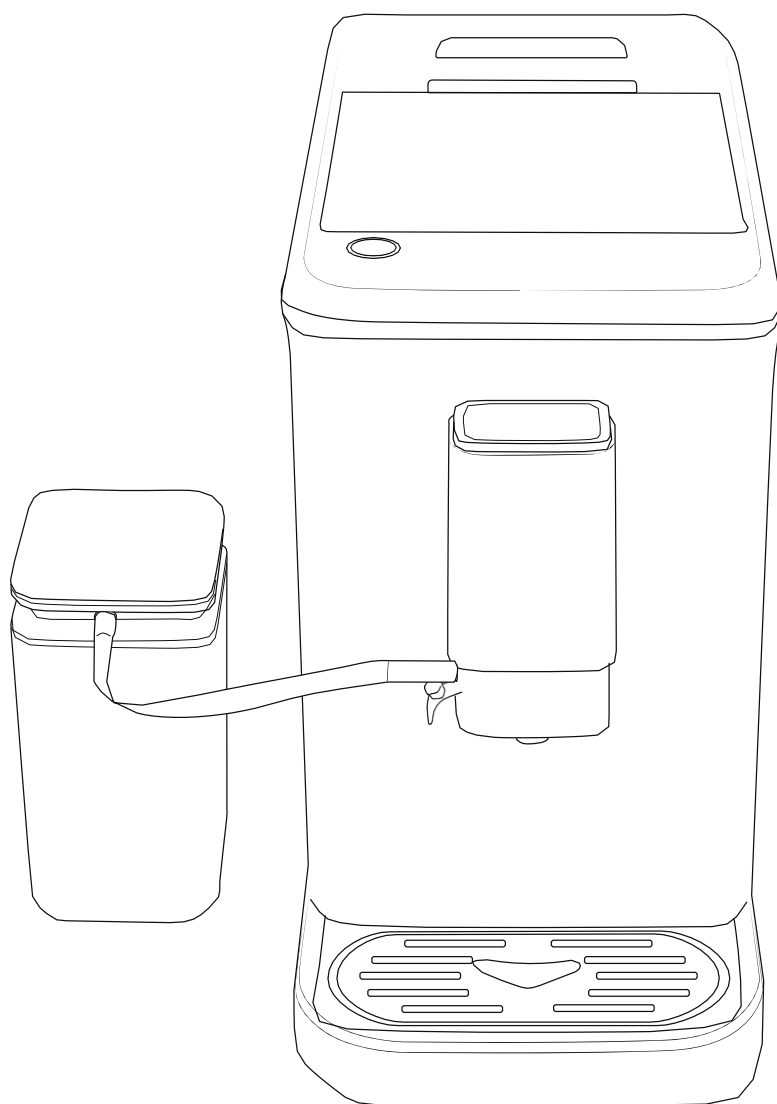


**COFFEE MACHINE**  
**GFACTM20S**

MANUAL DE UTILIZARE <b>RO</b> .....	<b>3</b>
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ <b>HU</b> .....	<b>33</b>
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА <b>BG</b> .....	<b>63</b>
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ <b>UK</b> .....	<b>93</b>
NÁVOD NA POUŽITIE <b>SK</b> .....	<b>123</b>

# **gorenje**

*Life Simplified*



## **ESPRESSOR GFACM20S**

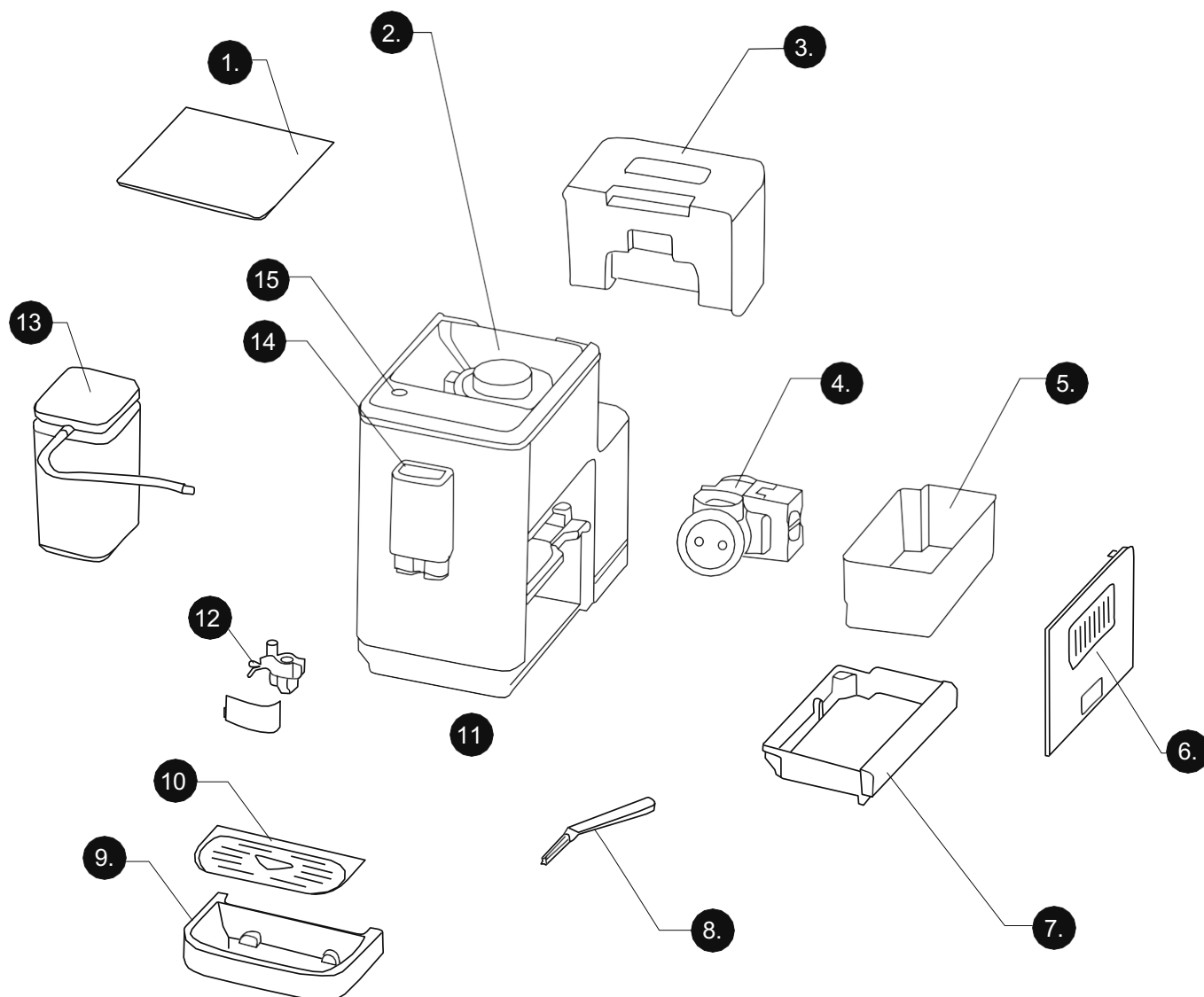


## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

La utilizarea aparatelor electrice trebuie luate precauții de bază, inclusiv cele de mai jos:

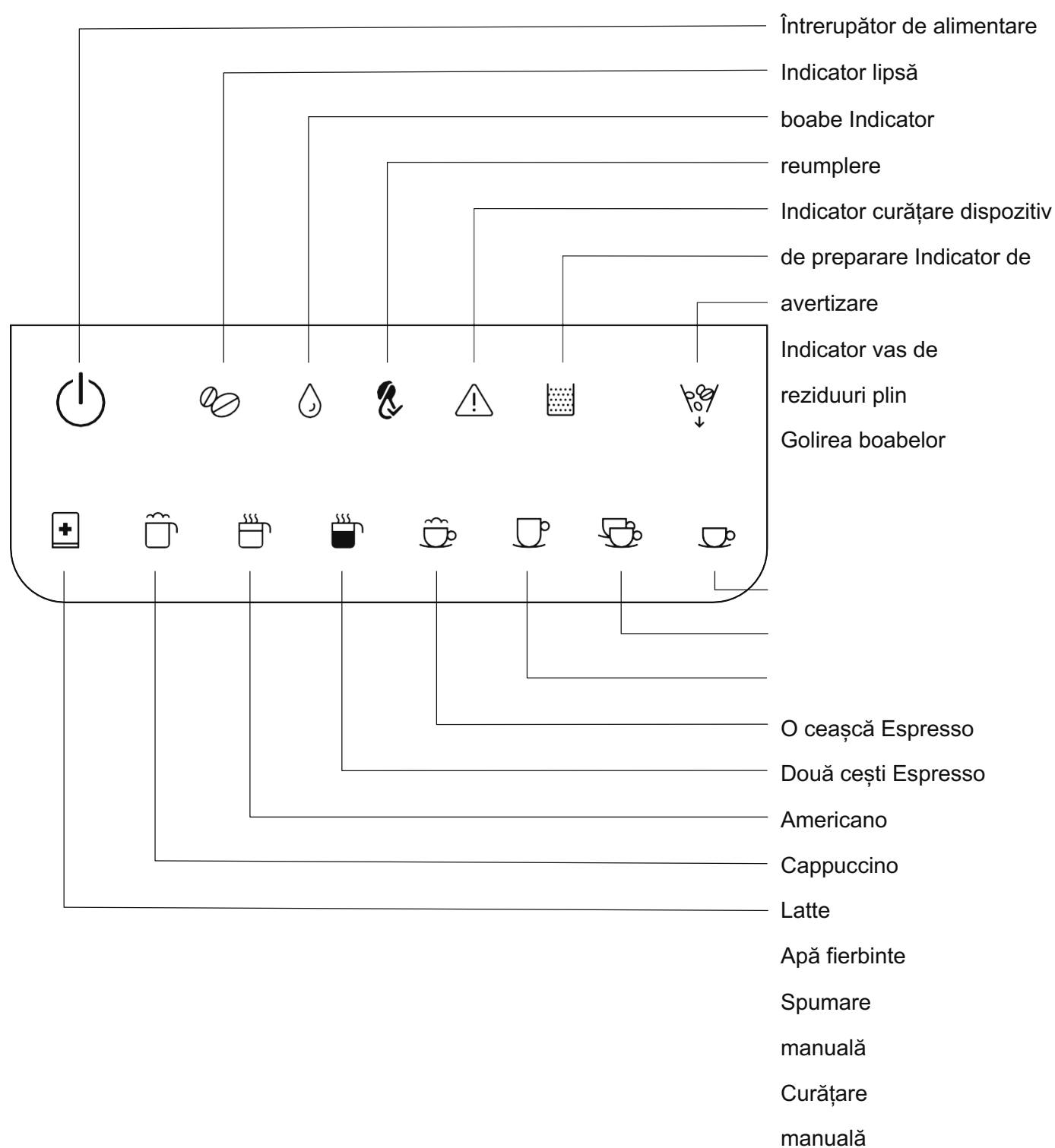
1. Înainte de utilizare verificați faptul că tensiunea electrică a rețelei corespunde datelor înscrise pe plăcuța tehnică a aparatului.
2. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de agentul de service sau de altă persoană calificată, pentru a evita pericolul.
3. Aparatul nu trebuie folosit de copii cu vârsta mai mică de 8 ani.  
Acest aparat poate fi folosit de către copii cu vârsta de minimum 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența sau cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă li se oferă instrucțiuni cu privire la folosirea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg ce pericole pot apărea.  
Copiii nu au voie să curețe și să întrețină dispozitivul decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.  
Nu lăsați aparatul, accesoriile și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.  
Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
4. Copiii nu au voie să curețe și să întrețină dispozitivul decât dacă sunt supravegheați.
5. Pentru a deconecta aparatul, puneți comenzile pe poziția OFF (OPRIT) și scoateți fișa din priză de perete. Apucați întotdeauna de fișă, nu trageți niciodată de cablu.
6. Deconectați aparatul de la priză atunci când nu îl folosiți sau înainte de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a instala sau scoate piese sau înainte de curățare.
7. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producătorul aparatului poate duce la incendiu, electrocutare sau vătămare corporală.
8. Nu folosiți aparatul în aer liber.
9. Nu utilizați aparatul pentru alte scopuri decât destinația de utilizare.
10. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului de lucru, sau să atingă o suprafață fierbinte.
11. Nu poziționați aparatul pe un arzător cu gaz sau electric sau într-un cuptor încălzit.
12. Nu lăsați espressoorul să funcționeze fără apă.
13. Pentru a vă proteja împotriva incendiului, electrocutării, și vătămarilor corporale, nu introduceți cablul sau fișa în apă sau vreun alt lichid.
14. Nu așezați vasul fierbinte pe suprafețe fierbinți sau reci.
15. Vasul este conceput pentru utilizare cu acest aparat. Nu trebuie niciodată utilizat pe o plită de gătit.
16. Nu curățați vasul cu creme abrazive, bureți de sârmă sau alte materiale abrazive.
17. Aveți grijă să nu suferiți arsuri din cauza aburului în timpul ciclului de preparare.
18. Unele părți ale aparatului se încălzesc în timpul funcționării. Nu le atingeți cu mâna. Folosiți numai mânerul sau butoanele.
19. Aparatul nu trebuie scufundat în nici un fel de lichid.
20. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic normal. Nu este destinat utilizării în medii precum bucătăriile pentru personal din cadrul magazinelor, birourilor, fermelor sau altor medii de lucru.
21. Avertizare de vătămare potențială din cauza utilizării decorespunzătoare.
22. Elementul de încălzire poate rămâne fierbinte după utilizare.
23. Espressoorul nu trebuie așezat într-un dulap în timpul utilizării.
24. Opritiți aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare înainte de a schimba accesorii sau de a vă apropia de piese în mișcare.
25. **ATENȚIONARE:** Pentru a evita un pericol cauzat de resetarea accidentală a siguranței termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv extern de comutare, cum ar fi un temporizator, și nici conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către furnizorul de energie.
26. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat sau înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
27. Urmați instrucțiunile de mai sus, inclusiv instrucțiunile din secțiunea „CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE”.
28. Păstrați aceste instrucțiuni.

## CUNOAȘTEREA ESPRESORULUI



- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Capacul rezervorului de boabe           | 8. Perie de curățare                 |
| 2. Butonul de setare a granulației         | 9. Tavă de scurgere                  |
| 3. Rezervor de apă                         | 10. Placă de scurgere                |
| 4.   | 11. Capacul dozatorului de cafea     |
| 5. Dispozitiv de preparare                 | 12. Dispozitiv de spumare a laptelui |
| 6. Ușa vasului de colectare a reziduurilor | 13. Rezervor de lapte                |
| 7. Tavă de scurgere interioară             | 14. Dozatorul de cafea               |
|  | 15. Panou de comandă                 |

## PANOU DE COMANDĂ



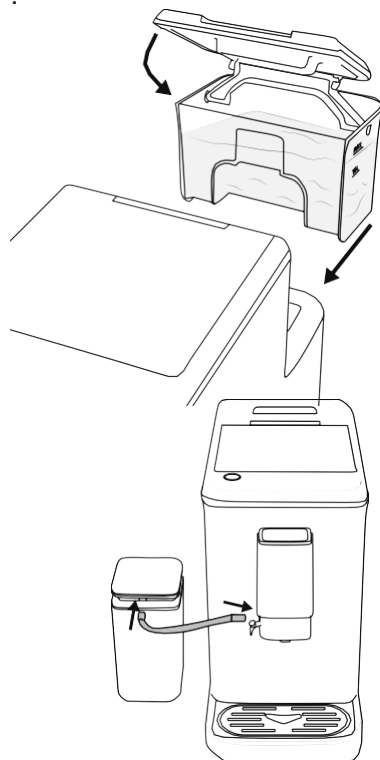
## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Verificați faptul că toate accesoriile sunt complete și că aparatul nu este deteriorat. Verificați și înțelegeți toate piesele și funcțiile acestora. Recomandăm păstrarea ambalajului original pentru utilizare ulterioară. Respectați instrucțiunile de mai jos.

Înainte de prima utilizare vă rugăm demontați rezervorul de apă, rezervorul de lapte, dispozitivul de preparare și dispozitivul de spumare și spălați-le cu apă curată.

Verificați toate piesele mobile să fie instalate corect și ferm:

:



### 1. Rezervor de apă:

Turnați apa până la marcajul MAX de pe rezervorul de apă. Instalați-l în aparat și verificați așezarea corectă. Închideți capacul rezervorului de apă.

### 2. Rezervor de lapte:

1. Introduceți tubul de lapte în orificiul dispozitivului de spumare de pe partea laterală a dozatorului de cafea.
2. Introduceți celălalt capăt al tubului de lapte în capacul rezervorului de lapte.
3. Instalați rezervorul de lapte și capacul acestuia, asigurându-vă că sunt așezate ferm pe poziție.
4. Tubul de lapte poate fi îndoit. Instalați-l ferm, dacă este slăbit.

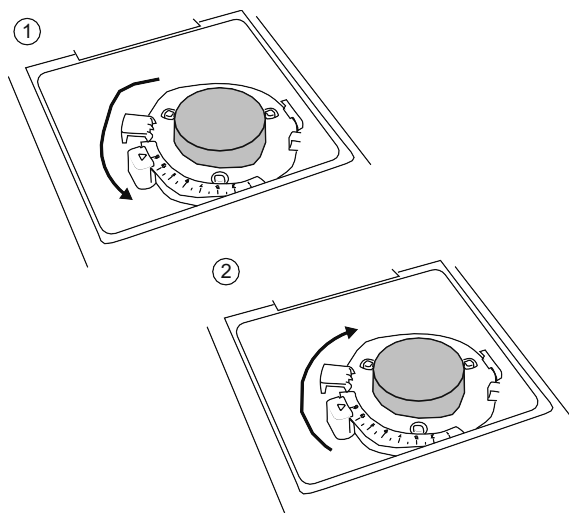
### 3. Buton de setare a granulației

1. Rotiți suportul butonului de setare a granulației în sens antiorar până în poziția cea mai din stânga.
2. Acoperiți butonul de setare a granulației conform poziției indicate.
3. Selectați setarea granulației prin rotirea butonului în sens orar.

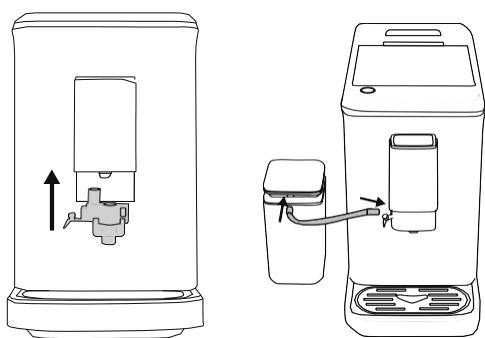
**NOTĂ:** La prima folosire a unui espresso nou, vă sugerăm să selectați o setare de granulație mai mare de 8. Setarea granulației poate fi reglată între 1 (cea mai fină) și 15 (cea mai grosieră). Numărul de pe butonul de setare a granulației indicat de săgeată este setarea de granulație selectată.

#### ATENȚIONARE!

Vă sugerăm să reglați granulația pas cu pas, pentru a evita deteriorarea.

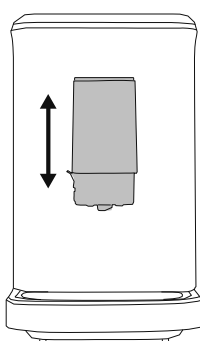






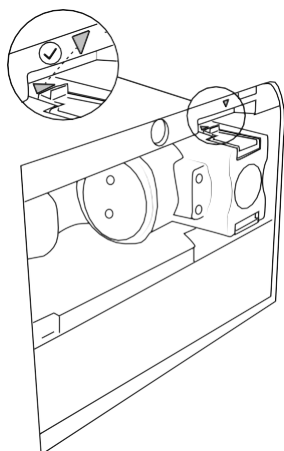
#### 4. Dispozitiv de spumare a laptelui

1. Deschideți capacul dozatorului de cafea și asigurați-vă că dispozitivul de spumare este instalat ferm pe poziție.
2. Dacă dispozitivul este corect instalat, închideți capacul dozatorului de cafea și introduceți tubul de legătură.
3. Introduceți celălalt capăt al tubului de legătură în rezervorul de lapte.



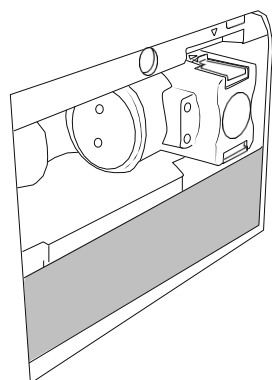
#### 5. Reglarea înălțimii dozatorului de cafea

1. Înălțimea dozatorului de cafea poate fi reglată între 85 și 115 mm.



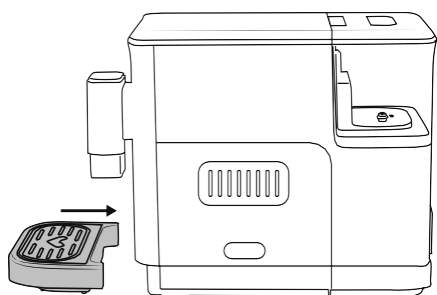
#### 6. Dispozitivul de preparare

1. Deschideți ușa și verificați dispozitivul de preparare să fie corect și ferm instalat pe poziție.
  - A. Verificați săgeata de pe dispozitiv să fie aliniată cu săgeata de pe suportul superior.
  - B. Un declic indică faptul că dispozitivul de preparare este asamblat corect.
  - C. Indicatorul de avertizare ⚠ va fi aprins continuu dacă dispozitivul de preparare nu este instalat pe poziție.
2. Închideți ușa
  - A. Ușa și corpul se găsesc în același plan orizontal.
  - B. Indicatorul de avertizare ⚠ se va aprinde intermitent dacă ușa nu este închisă corect.



#### 7. Tavă de scurgere interioară și vasul de colectare a reziduurilor

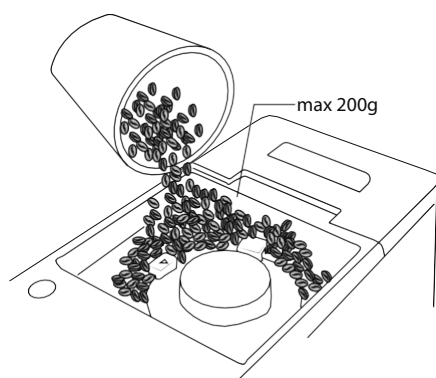
1. Deschideți ușa și verificați tăvița de scurgere să fie instalată pe poziție.
2. Deschideți ușa și verificați vasul de colectare a reziduurilor să fie instalată pe poziție.
3. Dacă tăvița de scurgere nu este corect instalată, indicatorul de avertizare ⚠ se va aprinde intermitent. Aparatul nu poate funcționa dacă în fața vasului de colectare a reziduurilor se găsește un obiect străin.



## 8. Placă de scurgere

1. Amplasați placa de scurgere pe tăvița de scurgere. Placa de scurgere trebuie instalată corect astfel încât vasul să poată fi așezat pe aceasta pentru a primi cafea, lapte sau apă fierbinte.
2. Introduceți tăvița de scurgere în aparat.

**NOTĂ:** Tăvița de scurgere colectează apa de la duza dozatoare în timpul clătirii și autocurățării, precum și posibilele scurgeri de cafea în timpul preparării. În consecință curățați și goliți zilnic tăvița de scurgere.



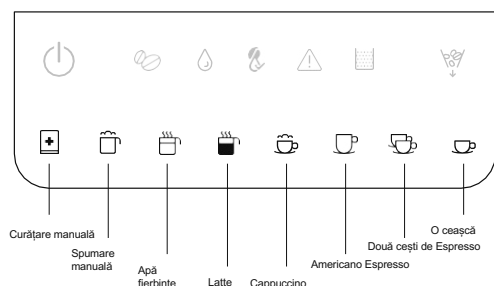
## 9. Umpleți rezervorul de boabe

cu o cantitate adecvată de boabe de cafea, 200 g, și închideți capacul.

**ATENȚIONARE!** Dacă lama de măcinare a fost scoasă, aveți grijă să fie reînaltată corect înainte de a umple rezervorul cu boabe de cafea.

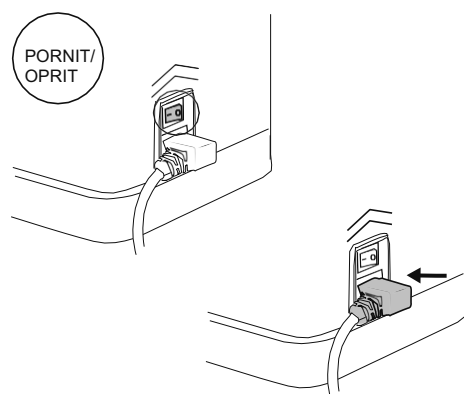
## FUNȚIONAREA

Acest aparat este un espressor multifuncțional. Are funcțiile „O ceașcă Espresso“, „Două cești Espresso“, „Americano“, „Cappuccino“, „Latte“, „Apă fierbinte“, „Spumare manuală“, „Curățare manuală“, și „Golirea rezervorului de boabe“.



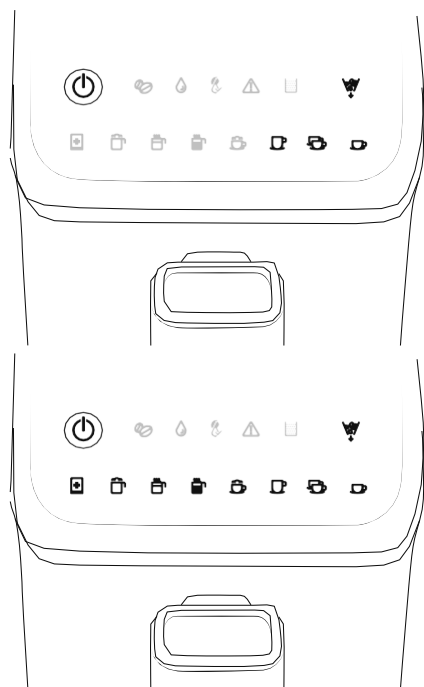
\* Aparatul va efectua automat un ciclu de curățare la fiecare pornire pentru a se pregăti de funcționare.

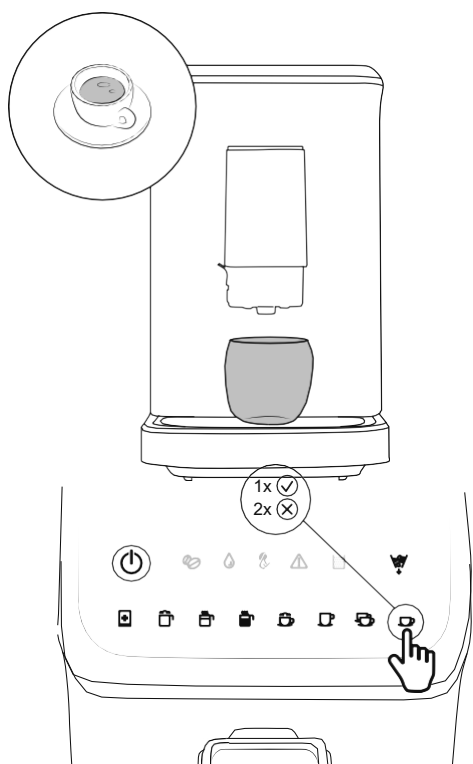
\* Cafeaua va picura la început (timp de 2-3 secunde după începerea preparării) și la sfârșitul procesului de preparare (6-8 secunde înainte de încheierea preparării). Acest lucru este normal.



### Pornirea și preîncălzirea

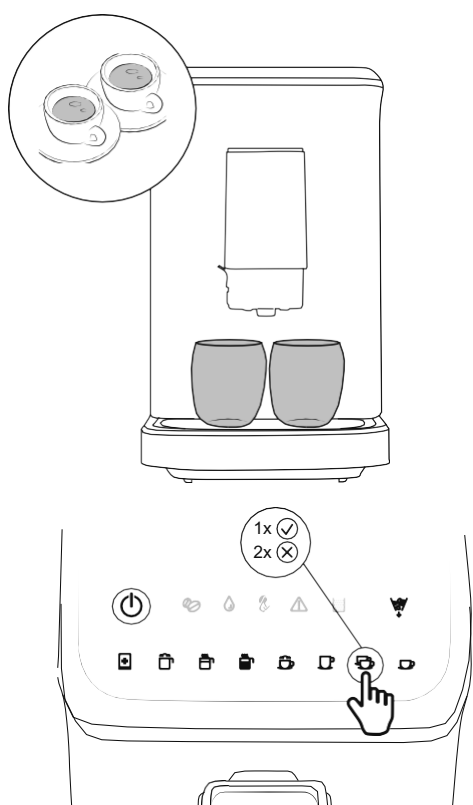
1. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu tensiunea adecvată și apăsați butonul de pornire/ oprire de pe partea din spate a aparatului.
2. Apăsați butonul de alimentare „” timp de 0,3 secunde. Indicatorul corespunzător luminează intermitent, iar aparatul intră în starea de auto-verificare.  
**NOTĂ:** Consultați secțiunea „DEPANARE” dacă apare o avertizare.
3. Așezați o ceașcă sub dozatorul de cafea.
4. Indicatorul Curățare manuală „” se aprinde iar indicatorul de alimentare „” se aprinde intermitent. Apoi aparatul intră în faza de preîncălzire și modul e autocurățare.
5. După încheierea preîncălzirii fierbătorului se aprind indicatoarele O ceașcă Espresso „”, Două cești Espresso „”, Americano „” și Golirea rezervorului de boabe „”, iar aparatul poate fi utilizat normal.
6. Pe durata preîncălzirii fierbătorului, se aprind intermitent indicatoarele „”, Latte „”, Apă fierbinte „”, Spumare manuală „”, și Curățare manuală „”, ceea ce înseamnă că aparatul nu poate fi folosit. După încheierea preîncălzirii fierbătorului se aprind indicatoarele funcționale, iar aparatul poate fi utilizat normal.
7. Toate indicatoarele funcționale vor fi aprinse continuu la încheierea fazelor de preîncălzire. Aparatul intră apoi în modul standby (așteptare).





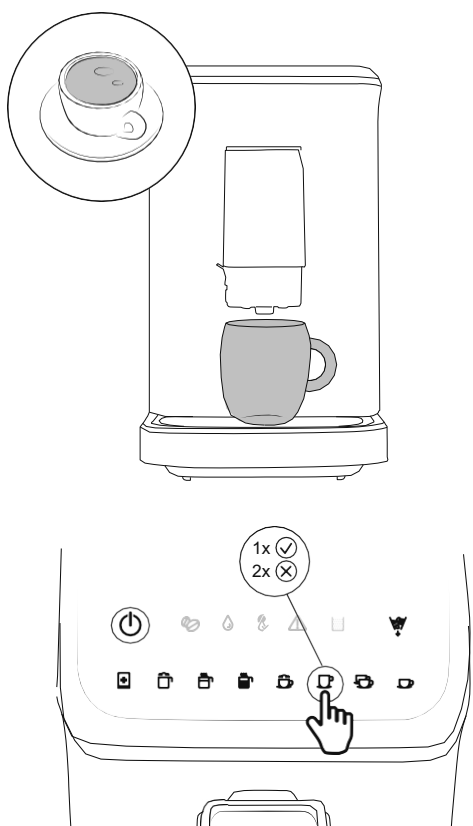
### Preparare O ceașcă de Espresso

1. Așezați o ceașcă sub dozatorul de cafea.
2. Verificați capacul dispozitivului de spumare să fie bine închis.
3. Apăsăți butonul O ceașcă Espresso „☕” timp de 0,2 secunde. Aparatul începe prepararea unei cești de espresso. Indicatorul O ceașcă Espresso „☕” este aprins continuu pe durata procesului de preparare.
4. După încheierea preparării unei cești de espresso, aparatul intră în modul standby.
5. Apăsăți butonul O ceașcă Espresso „☕” timp de 0,1 secunde dacă doriți să anulați funcția curentă.



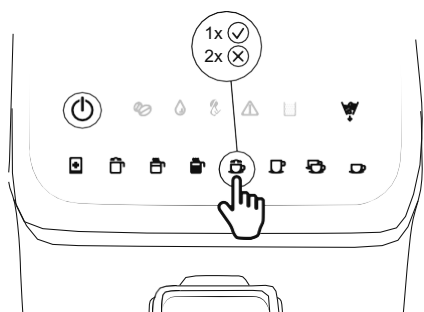
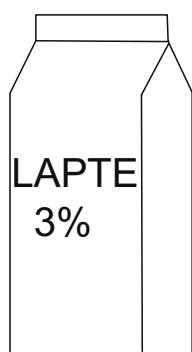
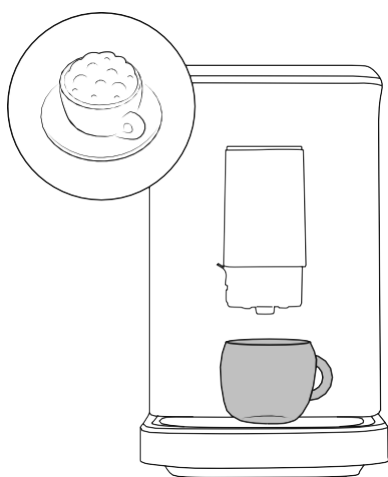
### Preparare Două cești Espresso

1. Așezați două cești sub dozatorul de cafea.
2. Verificați capacul dispozitivului de spumare să fie bine închis.
3. Apăsăți butonul Două cești Espresso „☕☕” timp de 0,2 secunde. Aparatul începe prepararea a două cești de espresso. Indicatorul Două cești Espresso „☕☕” este aprins continuu pe durata procesului de preparare.  
**NOTĂ:** Prepararea celor două cești de espresso se realizează prin combinarea a două cicluri de preparare pentru o singură ceașcă unul după altul, deci nu îndepărtați ceștile în timpul procesului de preparare.
4. După încheierea preparării a două cești de espresso, aparatul intră în modul standby.
5. Apăsăți butonul Două cești Espresso „☕☕” timp de 0,1 secunde dacă doriți să anulați funcția curentă.



## Preparare Americano

1. Așezați o ceașcă sub dozatorul de cafea.
2. Verificați capacul dispozitivului de spumare să fie bine închis.
3. Apăsați butonul Americano „☕” timp de 0,2 secunde. Aparatul va începe să prepare o cafea Americano. Indicatorul Americano „☕” este aprins continuu pe durata procesului de preparare.
4. După încheierea preparării cafelei Americano, aparatul intră în modul standby.
5. Apăsați butonul Americano „☕” timp de 0,1 secunde dacă doriți să anulați funcția curentă.



## Preparare Cappuccino

1. Așezați o ceașcă sub dozatorul de cafea.
2. Umpleți rezervorul de lapte cu o cantitate adecvată de lapte rece. **NOTĂ:** După efectuarea funcției Cappuccino se va activa mecanismul de protecție contra supraîncălzirii boilerului. Dacă trebuie să folosiți funcția Apă fierbinte, lăsați aparatul să stea timp de 3-5 minute. După aceea se poate activa funcția Apă fierbinte.

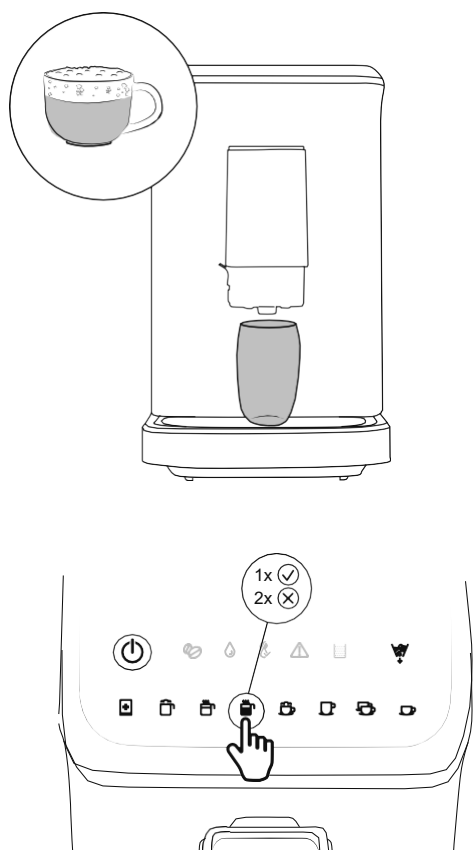
\*\*

- (1) Recomandăm utilizarea laptelui la o temperatură de 5–10 °C, iar conținutul de proteine al laptelui trebuie să fie de minimum 3%.
- (2) Turnați laptele în rezervorul de lapte și nu depășiți semnul MAX de pe rezervor.

3. Introduceți ferm tubul de lapte.
4. Îndepărtați tubul de silicon de pe capacul rezervorului de lapte și apoi racordați-l cu dispozitivul de spumare și cu capacul rezervorului de lapte.
5. Apăsăți butonul Cappuccino „☕” timp de 0,2 secunde. Aparatul va începe să prepare o cafea Cappuccino.
6. După încheierea preparării cafelei Cappuccino, aparatul intră în modul standby.
7. Apăsăți butonul Cappuccino „☕” timp de 0,1 secunde dacă doriți să anulați funcția curentă.

### NOTE:

1. După fiecare utilizare, dacă în rezervorul de lapte a rămas lapte, depozitați-l în frigider, dar tubul de silicon și dispozitivul de spumare trebuie curățate cât mai curând posibil.
2. Recomandăm folosirea unei cești înalte, pentru a preveni vărsarea sau stropii de lapte spumat.
  - (1) Scoateți tubul de silicon și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (2) Scoateți capacul dozatorului de cafea și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (3) Scoateți dispozitivul de spumare și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (4) După curățare reinstalați toate piesele, asigurându-vă că sunt așezate ferm pe poziție.
3. După fiecare utilizare repetați operațiunea de mai sus dacă nu mai există lapte în rezervor.
  - (1) Clătiți rezervorul de apă cu apă de la robinet.
  - (2) Scoateți rezervorul de lapte și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (3) Scoateți rezervorul de lapte și clătiți-l cu apă de robinet.



## Preparare Latte

1. Așezați o ceașcă sub dozatorul de cafea.
2. Umpleți rezervorul de lapte cu o cantitate adecvată de lapte rece.

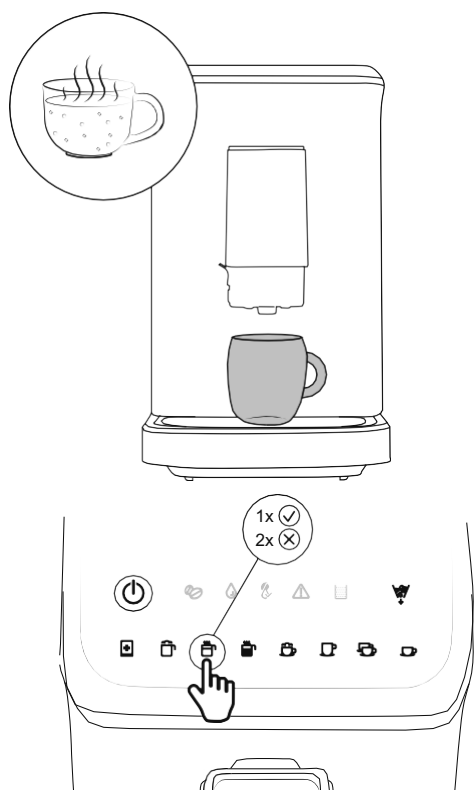
**NOTĂ:** După efectuarea funcției Latte se va activa mecanismul de protecție contra supraîncălzirii boilerului. Dacă trebuie să folosiți funcția Apă fierbinte, lăsați aparatul să stea timp de 3-5 minute. După aceea se poate activa funcția Apă fierbinte.

**\*\***

- (1) Recomandăm utilizarea laptelui la o temperatură de 5–10 °C, iar conținutul de proteine al laptelui trebuie să fie de minimum 3%.
  - (2) Turnați laptele în rezervorul de lapte și nu depășiți semnul MAX de pe rezervor.
3. Introduceți ferm tubul de lapte.
  4. Îndepărtați tubul de silicon de pe capacul rezervorului de lapte și apoi racordați-l cu dispozitivul de spumare și cu capacul rezervorului de lapte.
  5. Apăsăți butonul Latte „☕” timp de 0,2 secunde. Aparatul va începe să prepare o cafea latte.
  6. După încheierea preparării cafelei latte, aparatul intră în modul standby.
  7. Apăsăți butonul Latte „☕” timp de 0,1 secunde dacă doriți să anulați funcția curentă.

### NOTE:

1. După fiecare utilizare, dacă în rezervorul de lapte a rămas lapte, depozitați-l în frigider, dar tubul de silicon și dispozitivul de spumare trebuie curățate cât mai curând posibil.
2. Recomandăm folosirea unei cești înalte, pentru a preveni vărsarea sau stropii de lapte spumat.
  - (1) Scoateți tubul de silicon și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (2) Scoateți capacul dozatorului de cafea și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (3) Scoateți dispozitivul de spumare și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (4) După curățare reinstalați toate piesele, asigurându-vă că sunt așezate ferm pe poziție.
3. După fiecare utilizare repetați operațiunea de mai sus dacă nu mai există lapte în rezervor.
  - (1) Clătiți rezervorul de apă cu apă de la robinet.
  - (2) Scoateți rezervorul de lapte și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (3) Scoateți rezervorul de lapte și clătiți-l cu apă de robinet.

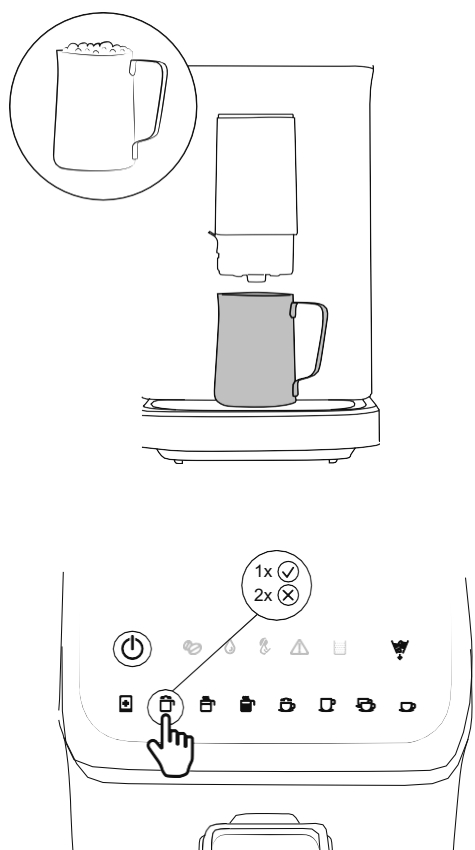


## Prepararea Apă fierbinte

1. Așezați o ceașcă sub dozatorul de cafea.  
**NOTĂ:** Capacitatea ceștii trebuie să fie mai mare de 120 ml.
2. Verificați capacul dispozitivului de spumare să fie bine închis.
3. Apăsăți butonul Apă fierbinte „☁️” timp de 0,2 secunde. Aparatul va începe să prepare apa fierbinte.
4. După încheierea preparării apei fierbinți, aparatul intră în modul standby.
5. Apăsăți butonul Apă fierbinte „☁️” timp de 0,1 secunde dacă doriți să anulați funcția curentă.

**ATENȚIONARE!** Nu atingeți vasul de apă cu mâna în timp ce aparatul încălzește apă. Luați cu atenție ceașca pentru a preveni arsurile, deoarece încă mai iese abur fierbinte din dozatorul de cafea după încheierea încălzirii apei.





## Spumare manuală

\* După efectuarea funcției Spumare manuală se va activa mecanismul de protecție contra supraîncălzirii boilerului. Dacă trebuie să folosiți funcția Apă fierbinte, lăsați aparatul să stea timp de 3-5 minute. După aceea se poate activa funcția Apă fierbinte.

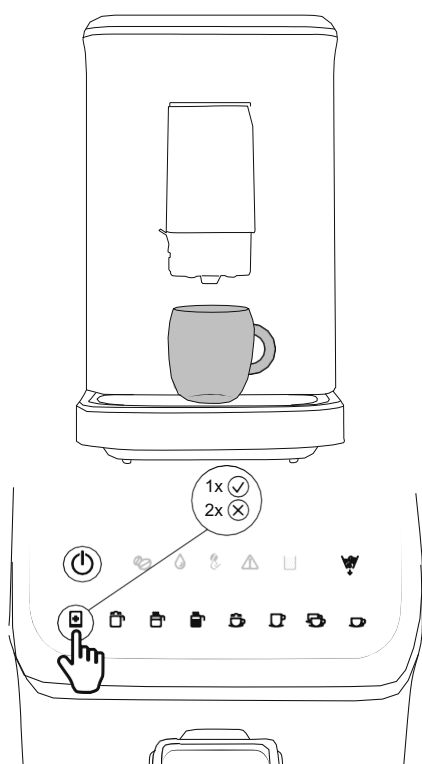
1. Așezați un vas cu lapte sub dozatorul de cafea.  
**NOTĂ:** Capacitatea vasului cu lapte trebuie să fie mai mare de 160 ml.
2. Umpleți rezervorul de lapte cu o cantitate adecvată de lapte rece.

\*\*

- (1) Recomandăm utilizarea laptelui la o temperatură de 5–10 °C, iar conținutul de proteine al laptelui trebuie să fie de minimum 3%.
  - (2) Laptele turnat în rezervorul de lapte trebuie să nu depășească semnul MAX de pe rezervor.
3. Apăsăți butonul Spumare manuală „☺” timp de 0,2 secunde. Aparatul va începe să efectueze funcția de spumare manuală.
  4. După încheierea procesului de spumare, aparatul intră automat în modul standby.
  5. Apăsăți butonul Spumare manuală „☺” timp de 0,1 secunde dacă doriți să anulați funcția curentă.

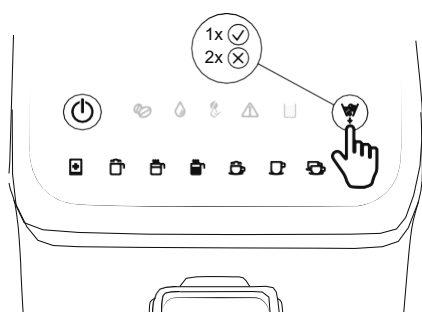
### NOTE:

1. După fiecare utilizare, dacă în rezervorul de lapte a rămas lapte, depozitați-l în frigider, dar tubul de silicon și dispozitivul de spumare trebuie curățate cât mai curând posibil.
2. Recomandăm folosirea unei cești înalte, pentru a preveni vărsarea sau stropii de lapte spumat.
  - (1) Scoateți tubul de silicon și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (2) Scoateți capacul dozatorului de cafea și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (3) Scoateți dispozitivul de spumare și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (4) După curățare reinstalați toate piesele, asigurându-vă că sunt așezate ferm pe poziție.
3. După fiecare utilizare repetați operațiunea de mai sus dacă nu mai există lapte în rezervor.
  - (1) Clătiți rezervorul de apă cu apă de la robinet.
  - (2) Scoateți rezervorul de lapte și clătiți-l cu apă de robinet.
  - (3) Scoateți rezervorul de lapte și clătiți-l cu apă de robinet.



## Curățare manuală

1. Așezați o ceașcă sub dozatorul de cafea.
2. Apăsați butonul Curățare manuală „+” timp de 0,2 secunde. Aparatul va începe să efectueze funcția de curățare manuală.
3. După încheierea curățării, aparatul intră în modul standby.
4. Apăsați butonul Curățare manuală „+” timp de 0,1 secunde dacă doriți să anulați funcția curentă.

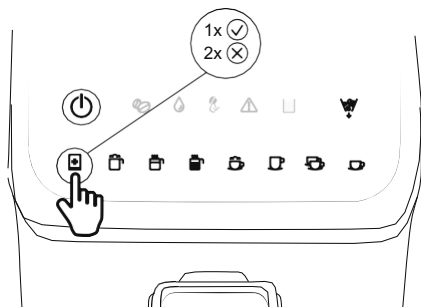


## Golirea resturilor de cafea

\* Această funcție este utilizată pentru golirea boabelor de cafea din rezervorul de boabe de cafea. Utilizați-o cu atenție pentru a preveni risipa.

1. Apăsați butonul Golirea rezervorului de cafea „☿” timp de 1 secundă. Aparatul va începe procesul de golire a boabelor de cafea. Pe această perioadă, indicatorul de golire a boabelor de cafea „☿” va fi aprins permanent, în timp ce alte indicatoare funcționale vor fi oprite.
2. Scoateți vasul de colectare a reziduurilor și goliți boabele măcinate din acesta.
3. După încheierea procesului, aparatul intră automat în modul standby.
4. Apăsați butonul Golire boabe de cafea „☿” timp de 0,3 secunde dacă doriți să anulați funcția curentă.

**NOTĂ:** Procesul de golire a boabelor durează numai 15 secunde de fiecare dată. După fiecare utilizare repetați operațiunea de mai sus dacă nîn rezervorul de boabe există multe boabe.



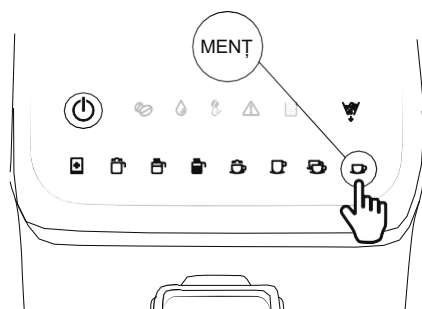
## Modul economisire de energie.

1. Apăsați butonul de alimentare „⏻” timp de 0,2 secunde; aparatul intră în modul sleep. În acel moment Toate indicatoarele se opresc
2. Aparatul va intra în modul sleep dacă nu există nici o operație timp de 28 de minute. În acel moment Toate indicatoarele se opresc și toate funcțiile devin inactice.
3. În modul sleep apăsați butonul de alimentare „⏻” timp de 0,2 secunde; aparatul intră în modul sleep. Aparatul va efectua o autoverificare, preîncălzirea, apoi va reveni la modul standby.

### NOTE:

- (1) Când aparatul este pornit continuu, apăsați butonul de alimentare „⏻” timp de 0,2 secunde pentru a activa aparatul după ce trec mai mult de 4 ore. Funcția de autocurățare a aparatului va fi activată.
- (2) Dacă aparatul este oprit, funcția de auto-curățare va fi activată după ce apăsați butonul de alimentare „⏻” timp de 0,2 secunde.
- (3) Consultați secțiunea „Pornirea și preîncălzirea

## Setarea cantităților dozate de cafea și lapte



### 1. Setarea cantităților dozate de cafea și lapte:

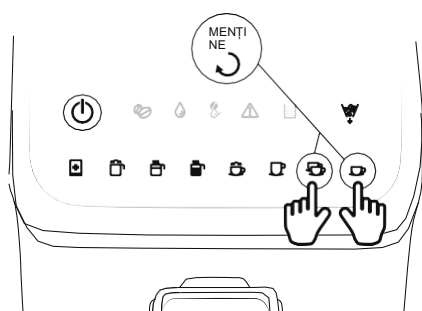
Când aparatul începe să dozeze cafea, mențineți apăsată tasta selectată timp de 2 secunde. Soneria sună și indicatorul corespunzător tastei selectate se aprinde intermitent. În acest moment aparatul intră în modul de setare a cantității de cafea dozate. Când cafeaua din ceașcă ajunge la nivelul dorit, eliberați tasta funcțională selectată. Aparatul se oprește iar cantitatea de cafea setată este memorată. **Intervalul de cantități dozate de cafea este după cum urmează:**

- (1) O ceașcă de Espresso: 30 – 100 ml
- (2) Două cești de Espresso: (30 – 100ml) x 2
- (3) Americano 110 – 180 ml

### 2. Procedura pentru setarea cantității dozate de lapte

Când aparatul începe să dozeze lapte, mențineți apăsată tasta selectată timp de 2 secunde. Soneria sună și indicatorul corespunzător tastei selectate se aprinde intermitent. În acest moment aparatul intră în modul de setare a cantității dozate de lapte. Când cafeaua din ceașcă ajunge la nivelul dorit, eliberați tasta funcțională selectată; aparatul se oprește iar cantitatea dozată de lapte astfel selectată este salvată. Procedura pentru setarea cantității dozate de lapte este aplicabilă numai pentru funcțiile Cappuccino și Latte. **Intervalul de cantități dozate de lapte este după cum urmează:**

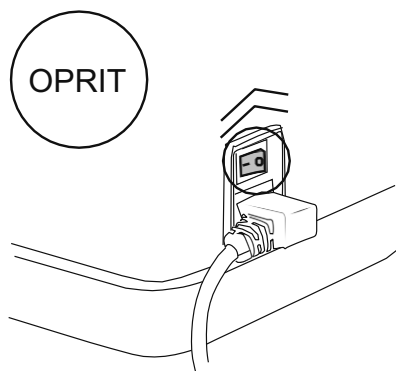
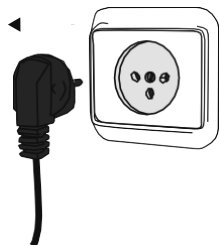
- (1) **Cappuccino:** Cafea: 30 – 100 ml + Lapte: 10 – 40 secunde
- (2) **Latte:** Cafea: 30 – 100 ml + Lapte: 10 – 40 secunde



## Resetare la setările din fabrică

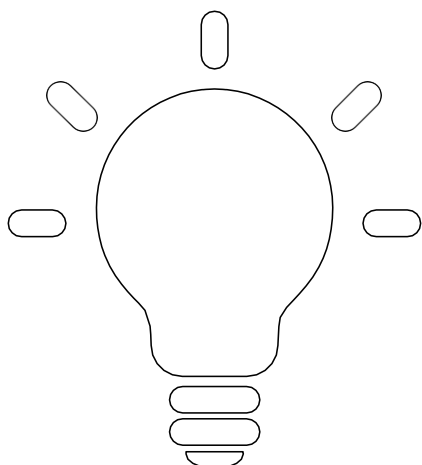
Apăsați simultan tastele O ceașcă Espresso „☕” și Două cești de Espresso „☕” și mențineți apăsat timp de 2 secunde; toți parametrii vor fi resetați la setarea implicită din fabrică.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



**ATENȚIONARE!** Aveți grijă să deconectați aparatul de la rețea înainte de curățare și lăsați-l să se răcească complet. Pentru a vă proteja împotriva electrocutării, nu introduceți cablul, fișa sau alte părți ale aparatului în apă sau vreun alt lichid. Vă rugăm să scoateți aparatul din priză după fiecare folosire.

1. Ștergeți suprafața exterioară a produsului cu o lavetă moale și umedă pentru a îndepărta petele, dar evitați folosirea mijloacelor de curățare abrazive, deoarece acestea vor zgâria produsul. Nu folosiți alcool sau solvenți pentru curățare.
2. Picăturile de apă se pot acumula în zona de deasupra plăcii de scurgere sau blat în timpul preparării. Pentru a limita picurarea, ștergeți zona cu o lavetă curată și uscată după fiecare folosire a produsului.
3. Nu spălați în mașina de spălat vase: dispozitivul de preparare, rezervorul de apă, rezervorul de lapte, tăvița de scurgere, placa de scurgere, tăvița interioară de scurgere, vasul de colectare a reziduurilor sau ușa.
4. Goliți apa din placa de scurgere și tăvița de scurgere și resturile de cafea din tăvița de scurgere interioară și vasul de colectare a reziduurilor, și curățați minuțios aceste piese.
5. Curățați piesele urmând următoarele indicații:



### Sugestii pentru o cafea savuroasă


1. Un espresso curat este esențial pentru prepararea unei cafele savuroase. Este necesar să curățați espressoorul cu regularitate, așa cum se indică în secțiunea CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE. Folosiți întotdeauna apă proaspătă, la temperatura camerei, la prepararea cafelei.
2. Depozitați cafeaua măcinată nefolosită la loc uscat și răcoros. După deschiderea unui pachet de cafea măcinată, resigilați-l bine și depozitați-l în frigider, pentru a-i menține prospețimea.





Piese detaşabile	Când se curăţă	Cum se curăţă
<p>Vasul de colectare a reziduurilor</p>	<p>Pentru O ceaşcă Espresso, Latte și Cappuccino curăţaţi o dată la 8 cicluri de preparare.                      Pentru Două ceşti Espresso curăţaţi o dată la 4 cicluri de preparare.                      Recomandăm curăţarea în aceeaşi zi dacă nu a fost folosit mult timp.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deschideţi uşa.</li> <li>2. Scoateţi vasul de colectare a reziduurilor.</li> <li>3. Goliţi vasul de colectare a reziduurilor.</li> <li>4. Clătiţi vasul de colectare a reziduurilor cu apă de la robinet.</li> <li>5. Instalaţi vasul de colectare a reziduurilor în aparat.</li> <li>6. Închideţi uşa; curăţarea este încheiată.</li> </ol>
<p>Dispozitivul de preparare</p>	<p>Pentru O ceaşcă Espresso, Latte și Cappuccino curăţaţi o dată la 8 cicluri de preparare.                      Pentru Două ceşti Espresso curăţaţi o dată la 4 cicluri de preparare.                      Recomandăm curăţarea în aceeaşi zi dacă nu a fost folosit mult timp.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deschideţi uşa.</li> <li>2. Scoateţi dispozitivul de preparare.</li> <li>3. Clătiţi dispozitivul de preparare cu apă de la robinet.</li> <li>4. Instalaţi dispozitivul de preparare în aparat.</li> <li>5. Închideţi uşa; curăţarea este încheiată.</li> </ol>
<p>Rezervor de apă</p>	<p>O dată pe săptămână</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scoateţi rezervorul de apă din espessor.</li> <li>2. Clătiţi rezervorul de apă cu apă de la robinet.</li> </ol>

Piese detășabile	Când se curățã	Cum se curățã
Rezervor de lapte	Dupã fiecare utilizare	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scoateți tubul de legăturã dupã fiecare utilizare.</li> <li>2. Clãtiți rezervorul de lapte cu apã de la robinet.</li> <li>3. Depozitați rezervorul de apã dupã curățare.</li> </ol>
Dispozitiv de spumare a laptelui	Dupã fiecare utilizare	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scoateți capacul dozatorului de cafea</li> <li>2. Scoateți dispozitive de spumare a laptelui din dozatorul de cafea.</li> <li>3. Clãtiți dispozitivul de spumare a laptelui cu apã de la robinet.</li> <li>4. Instalați dispozitivul de spumare a laptelui, având grijã sã fie montat corect și ferm, cu racordul cãtre stânga.</li> <li>5. Instalați capacul dozatorului de cafea; curățarea este încheiatã.</li> </ol>
Tavã de scurgere	Goliți zilnic tãvița de scurgere și curățãți-o sãptãmãnal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scoateți tãvița de scurgere.</li> <li>2. Adãugați soluție de curățare și clãtiți cu apã de la robinet.</li> <li>3. Dupã curățare montați la loc tãvița de scurgere.</li> </ol>

Piese detaşabile	Când se curăţă	Cum se curăţă
Râşniţa	Curăţaţi-o săptămânal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rotiţi butonul de setare a granulaţiei în sens antiorar.</li> <li>2. Scoateţi roţiţa internă de măcinare prin rotire în sens antiorar.</li> <li>3. Curăţaţi roţiţa de măcinare cu peria de curăţare şi îndepărtaţi resturile de cafea din spaţii.</li> <li>4. Curăţaţi cavitatea de măcinare cu peria de curăţare.</li> <li>5. Nu instalaţi roţiţa de măcinare dar reinstalaţi butonul de setare a granulaţiei, având grijă să fie ferm instalat.</li> <li>6. Apăsaţi butonul de râşnire.</li> <li>7. Lăsaţi râşniţa să funcţioneze pentru a îndepărta urmele de cafea măcinată din cavitatea de măcinare (repeţi paşii 3 şi 4 dacă a mai rămas cafea.)</li> <li>8. Rotiţi butonul de setare a granulaţiei în sens antiorar.</li> <li>9. Instalaţi roţiţa internă de măcinare prin rotire în sens orar.</li> <li>10. Rotiţi butonul de setare a granulaţiei în sens orar; curăţarea este încheiată.</li> </ol>



Piese detaşabile	Când se curăță	Cum se curăță
<p>Canalul de dozare a cafelei măcinate</p>	<p>Verificați o dată pe săptămână</p>	<p><b>Metoda 1:</b></p> <p>1. Apăsați simultan tastele Golirea boabelor de cafea „☺” și O ceașcă Espresso „☺” și mențineți apăsat timp de 2 secunde. Indicatorile corespunzătoare vor lumina intermitent și ușa se va deschide</p>  <p>2. Deschideți ușa și folosiți o scobitoare pentru a disloca cafeaua măcinată din canalul de dozare a cafelei măcinate. Închideți ușa după ce cade cafeaua măcinată.</p> <p>3. Apăsați simultan tastele Golirea boabelor de cafea „☺” și O ceașcă Espresso „☺” și mențineți apăsat timp de 0.3 secunde. Indicatorile corespunzătoare se vor stinge și ușa se va închide.</p> <p><b>Metoda 2:</b></p> <p>Dacă au rămas doar puține boabe de cafea în rezervorul de boabe, apăsați butonul Golirea rezervorului de cafea „☺” timp de o secundă. Aparatul va funcționa până ce se elimină cafeaua măcinată care blochează canalul de dozare a cafelei. Aparatul revine apoi în modul normal de funcționare.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Dacă în timpul utilizării aparatului cafeaua devine în mod evident mai fină, sau dacă pastila de cafea rămasă după ce procesul de preparare s-a încheiat este mai mică, verificați canalul de dozare a cafelei măcinate să nu fie blocat. Canalul de dozare a cafelei măcinate trebuie curățat săptămânal.</p>

Piese detaşabile	Când se curăţă	Cum se curăţă
Baza de preparare	Verificaţi o dată pe săptămână	Curăţaţi cu o perie reziduurile de cafea din jurul bazei de preparare.
Suportul dispozitivului de preparare	Verificaţi o dată pe săptămână	<p>1. Când aparatul este pornit, apăsaţi simultan tastele Curăţare manuală „” şi Două ceşti Espresso „” şi menţineţi apăsat timp de 1 secundă pentru a intra în modul de curăţare a spaţiului dispozitivului de preparare.</p> <p>2. La intrarea în modul de curăţare a dispozitivului de preparare, acesta se deplasează în poziţia inferioară.</p> <p>3. După deschiderea uşii dispozitivului de preparare (aparatul este în starea de siguranţă), se poate curăţa spaţiul dispozitivului de preparare.</p> <p>4. După încheierea curăţării închideţi uşa dispozitivului de preparare.</p> <p>5. Apăsaţi simultan tastele Curăţare manuală „” şi Două ceşti Espresso „” şi menţineţi apăsat timp de 1 secundă pentru a ieşi din modul de curăţare a spaţiului dispozitivului de preparare.</p>

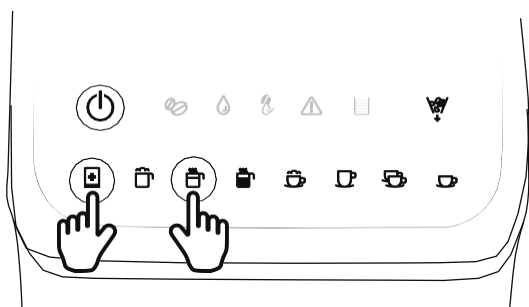


## Curățarea manuală a dispozitivului de preparare și a celui de spumare

1. Umpleți rezervorul de apă cu o cantitate adecvată de apă la temperatura camerei, fără a depăși nivelul MAX. Închideți capacul rezervorului de apă.
2. Instalați dispozitivul de preparare în cavitatea de preparare a aparatului și închideți ușa.
3. Amplasați placa de scurgere pe tăvița de scurgere și plasați o ceașcă (un vas) pe plăcuța de scurgere.
4. Activați funcția Curățare manuală pentru a curăța dispozitivul de preparare și canalul de spumare a laptelui. După preîncălzire toate indicatoarele vor fi aprinse continuu, iar aparatul intră în modul standby. Apăsăți butonul Curățare manuală „☑” timp de 0,2 secunde. Aparatul va intra în modul de curățare manuală.

**NOTĂ:** Dacă trebuie curățat canalul de spumare a laptelui, instalați rezervorul de lapte și umpleți-l cu apă curată în loc de lapte. Dacă nu este necesară curățarea canalului de spumare a laptelui, închideți bine capacul dispozitivului de spumare a laptelui.

5. După încheierea curățării, aparatul intră în modul standby.
6. Deschideți ușa dispozitivului de preparare și curățați cu o perie resturile de cafea.











## Îndepărtarea depunerilor minerale

1. Aparatul trebuie detartrat atunci când indicatoarele Apă fierbinte „☑” și Curățare manuală „☑” luminează intermitent în același timp.
2. Umpleți rezervorul de apă cu apă și detartrant până la nivelul MAX indicat pe rezervorul de apă (raportul de apă la detartrant este de 4:1; pentru detalii consultați instrucțiunile de utilizare ale detartrantului; folosiți un detartrant de uz casnic.). De asemenea, puteți folosi acid citric în loc de detartrant (o sută de părți de apă la trei părți de acid citric).
3. Așezați un vas (o ceașcă) pe placa de picurare.
4. Apăsăți simultan tastele Apă fierbinte „☑” și Curățare manuală „☑” și mențineți apăsat timp de 1 secundă. Aparatul începe procesul de detartrare.
5. Întregul proces de detartrare durează aproximativ 10 minute. Cele opt indicatoare de funcții vor pulsa lent de la stânga la dreapta.
6. După finalizarea detartrării indicatoarele Apă fierbinte „☑” și Curățare manuală „☑” nu mai pulsează.

**NOTĂ:** La încheierea detartrării contorul ciclurilor de preparare a cafelei va fi resetat la zero și va reîncepe contorizarea. Indicația de detartrare va apărea când aparatul a efectuat un total de 500 de cicluri de preparare.

## REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Problemă	Cauză	Soluție
Indicatorul Reumplere „  ” se aprinde intermitent.	Apă insuficientă în rezervorul de apă.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reumpleți rezervorul cu apă.</li> <li>2. Contactați departamentul de service dacă problema nu se rezolvă.</li> </ol>
Indicatorul Avertizare „  ” se aprinde intermitent.	Butonul de setare a granulației, ușa și placa de picurare internă nu sunt instalate corect.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instalați corect butonul de setare a granulației, ușa și placa de picurare internă.</li> <li>2. Contactați departamentul de service dacă problema nu se rezolvă.</li> </ol>
Indicatorul Avertizare „  ” este aprins continuu.	Dispozitivul de preparare sau tăvița interioară de scurgere nu sunt corect instalate.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instalați corect dispozitivul de preparare sau tăvița interioară de scurgere.</li> <li>2. Contactați departamentul de service dacă problema nu se rezolvă.</li> </ol>
Indicatorul Lipsă boabe „  ” este aprins continuu.	Cantitate insuficientă de boabe de cafea în rezervor.	Umpleți rezervorul de boabe de cafea și porniți aparatul pentru a prepara cafea. Atunci se va anula avertizarea pentru boabele de cafea.
Indicatorul Vasul de reziduuri plin „  ” este aprins continuu.	Vasul de colectare a reziduurilor necesită curățare.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scoateți vasul de colectare a reziduurilor și tăvița interioară de scurgere pentru a le curăța. După 2 secunde indicatorul Vasul de reziduuri plin „” se stinge.</li> <li>2. Contactați departamentul de service dacă problema nu se rezolvă.</li> </ol>
Indicatorul Curățare dispozitiv de preparare „  ” este aprins continuu.	Dispozitivul de preparare trebuie curățat.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scoateți dispozitivul de preparare pentru curățare. După 2 secunde indicatorul Curățare dispozitiv de preparare „” se stinge.</li> <li>2. Contactați departamentul de service dacă problema nu se rezolvă.</li> </ol>

Problemă	Cauză	Soluție
Indicatoarele O ceașcă Espresso „☕” și Avertizare „⚠” se aprind intermitent în același timp.	Motorul de măcinare nu funcționează normal.	1. Opriți și reporniți aparatul. 2. Contactați departamentul de service dacă problema nu se rezolvă.
Indicatorul Apă fierbinte „☕” luminează intermitent.	Mecanismul de protecție contra supraîncălzirii boilerului este activat.	1. Dacă doriți să folosiți funcția Apă fierbinte, lăsați aparatul să se răcească timp de 3–5 minute. După aceea se poate activa funcția Apă fierbinte.
Indicatoarele Boabe lipsă „☪” și Avertizare „⚠” se aprind intermitent în același timp.	Aparatul a efectuat 16 cicluri succesive de măcinare, iar fiecare ciclu de măcinare a fost mai scurt de 5 minute. Râșnița trebuie să se răcească timp de 5 minute. Toate funcțiile sunt inactice în această perioadă.	1. Aparatul va fi inactiv timp de 5 minute. Ca alternativă, opriți și reporniți aparatul. 2. Contactați departamentul de service dacă problema nu se rezolvă.
Indicatoarele Apă fierbinte „☕” și Avertizare „⚠” se aprind intermitent în același timp.	Debitmetrul nu are semnal, iar dozarea apei este anormală.	1. Umpleți cu apă rezervorul de apă. 2. Contactați departamentul de service dacă problema nu se rezolvă.
Indicatoarele Latte „☕” și Avertizare „⚠” se aprind intermitent în același timp.	Elementul comutator nu are semnal și motorul de preparare nu funcționează normal.	1. Opriți și reporniți aparatul. 2. Contactați departamentul de service dacă problema nu se rezolvă.
Crema nu este bogată.	Cafeaua este măcinată prea grosier.	Rotiți butonul de setare a granulației în sens orar pentru a selecta setarea potrivită.

Problemă	Cauză	Soluție
	Tipul de boabe de cafea este necorespunzător.	Folosiți boabe de cafea potrivite pentru espresso.
Cafeaua curge lent sau picură.	Cafeaua este măcinată prea fin.	Rotiți butonul de setare a granulației în sens antiorar pentru a selecta setarea potrivită.
Aparatul nu poate fi activat.	Fișa nu este ferm introdusă în priză	Conectați ferm fișa la rețeaua de alimentare și la priza de pe aparat.
	Sursa de alimentare nu este conectată corect.	Conectați sursa de alimentare a aparatului.
	Comutatorul de alimentare nu este pornit.	Porniți comutatorul de alimentare
Dispozitivul de preparare nu poate fi scos.	Aparatul nu este oprit corect.	Opriti și reporniți aparatul pentru a reseta dispozitivul de preparare. Contactați departamentul de service dacă problema nu se rezolvă.
	Dispozitivul de preparare este blocat.	Contactați departamentul de service.
Spuma de lapte este prea mare sau stropește din dozatorul de lapte.	Laptele nu este suficient de rece sau nu este adecvat pentru spumare.	Recomandăm utilizarea laptelui la o temperatură de 5–10 °C, iar conținutul de proteine al laptelui trebuie să fie de minimum 3%.
	Dispozitivul de spumare este murdar.	Curățați dispozitivul de spumare.

Problem ă	Cauză	Soluție
Indicatorele Vas de reziduuri plin și Curățare dispozitiv de preparare sunt aprinse.	Este posibil să fi golit vasul de colectare a reziduurilor și să fi curățat dispozitivul de preparare în timp ce aparatul era oprit.	Goliți vasul de colectare a reziduurilor și curățați dispozitivul de preparare în timp ce aparatul este pornit. Reinstalați piesele după ce așteptați cel puțin 3 secunde.
Vasul de colectare a reziduurilor nu este plin, dar aparatul vă semnaleză să îl goliți sau să curățați dispozitivul de preparare.	Contorul nu a fost resetat după golirea vasului de reziduuri sau după curățarea dispozitivului de preparare.	După reinstalarea vasului de colectare a reziduurilor sau a dispozitivului de preparare așteptați întotdeauna timp de circa 3 secunde pentru a vă asigura că a fost resetat contorul la zero. Întotdeauna goliți vasul de colectare a reziduurilor și curățați dispozitivul de preparare în timp ce aparatul este pornit. Contorul nu se va reseta dacă goliți vasul de colectare a reziduurilor sau curățați dispozitivul de preparare în timp ce aparatul este oprit.
Espressorul macină boabe de cafea dar din râșniță nu iese cafea.	Verificați boabele de cafea prăjite intens să nu aibă ulei pe suprafață. Canalul de dozare a cafelei măcinate se va înfunda dacă boabele de cafea sunt prea umede sau au prea mult ulei pe suprafață.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați simultan tastele Golirea boabelor de cafea „☺” și O ceașcă Espresso „☺” și mențineți apăsat timp de 2 secunde. Ușa se va deschide, iar indicatoarele corespunzătoare vor lumina intermitent.</li> <li>2. După deschiderea ușii, folosiți o scobitoare pentru a disloca cafeaua măcinată din canalul de dozare a cafelei măcinate, apoi închideți ușa după ce cade cafeaua măcinată.</li> <li>3. Apăsați simultan tastele Golirea boabelor de cafea „☺” și O ceașcă Espresso „☺” și mențineți din nou apăsat timp de 0.3 secunde. Indicatoarele corespunzătoare se vor stinge și ușa se va închide.</li> </ol>
Espressorul face un zgomot puternic.	Este normal ca espressorul să facă zgomot în timpul funcționării.	Dacă espressorul începe să facă zgomote neobișnuite, lubrifiați dispozitivul de preparare și contactați departamentul de service.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/CE, Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE). Directiva specifică cerințele de colectare și gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice în vigoare pe întreg teritoriul Uniunii Europene.

## MEDIUL

După expirarea duratei de funcționare utilă a aparatului, nu îl eliminați împreună cu gunoiul menajer. Duceți-l la un centru de reciclare autorizat. Acest lucru va ajuta la protejarea mediului.

## GARANȚIE ȘI REPARAȚII

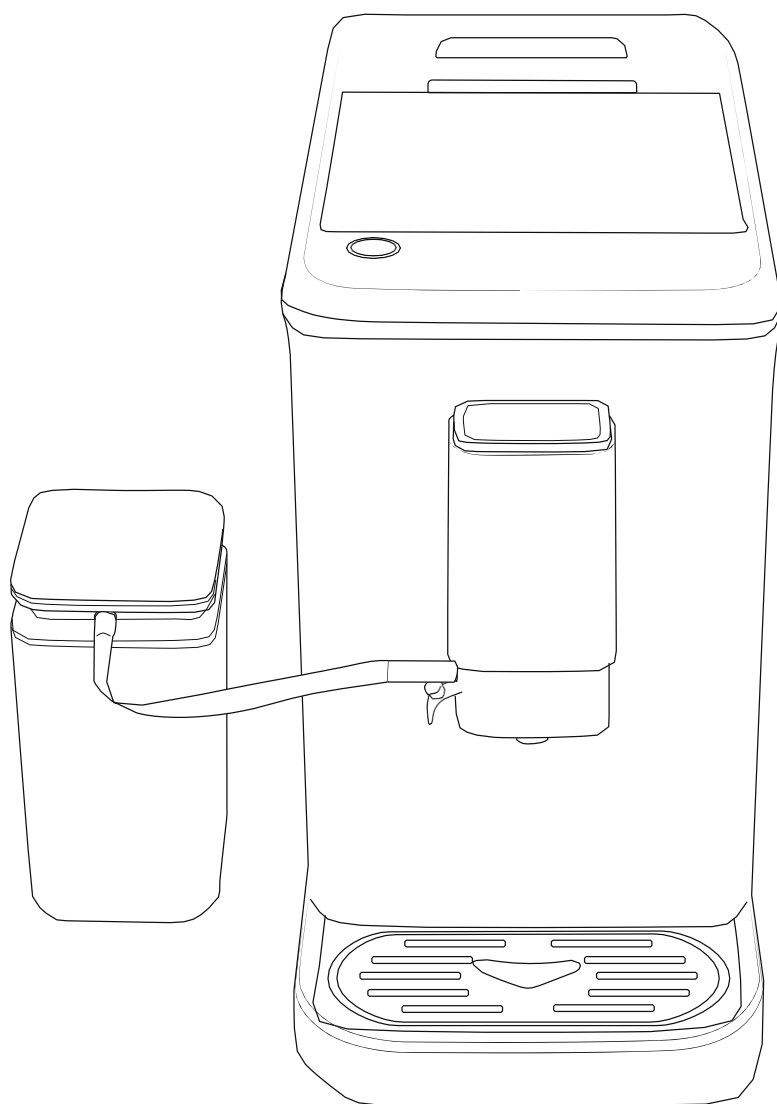
Pentru mai multe informații sau în cazul unor probleme, vă rugăm să contactați centrul de asistență pentru clienți Gorenje din țara dvs. (Numărul de telefon listat în fișa de garanție internațională). Dacă nu există nici un centru de asistență pentru clienți în țara dvs., mergeți la distribuitorul local Gorenje sau contactați departamentul de service Gorenje pentru aparate electrocasnice mici.

**Numai pentru uz casnic!**

GORENJE  
VĂ DOREȘTE SĂ UTILIZAȚI APARATUL CU MULTĂ PLĂCERE!



**gorenje**  
*Life Simplified*



**KÁVÉFŐZŐ**  
**GFACM20S**

## FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

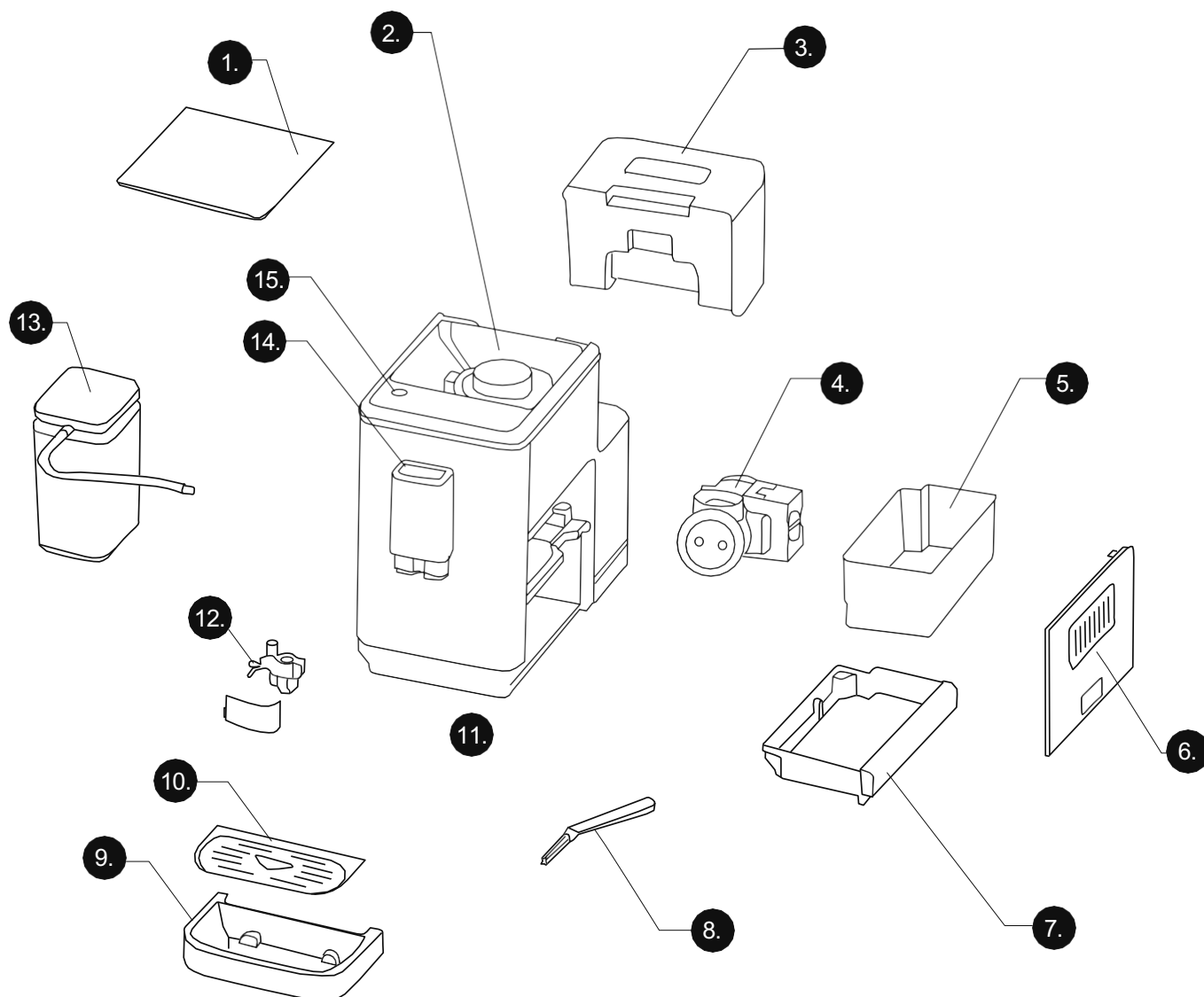
---

Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján feltüntetettnek.
2. Ha a tápkábel megsérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy más hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
3. A készüléket nem használhatják 8 évesnél fiatalabb gyerekek.  
Ezt a készüléket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve megfelelő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek, ha felügyeletük biztosított, vagy ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik 8 évesnél fiatalabb gyerekek felügyelet nélkül. Tartsa távol a készüléket, a tartozékait és a kábelt a 8 évesnél fiatalabb gyerekektől. A gyerekeket felügyelni szükséges, hogy ne játszassanak a készülékkel.
4. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek, kivéve, ha felügyeletük biztosított.
5. A készülék kikapcsolásához forgassa el bármely gombot "OFF" állásba és húzza ki a villásdugót a fali aljzatból. Mindig a villásdugót fogja meg és soha ne húzza a kábelt.
6. Ha nem használja, és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. Hagyja kihűlni az alkatrészek beszerelése vagy eltávolítása, valamint a készülék tisztítása előtt.
7. A készülék gyártója által nem javasolt tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
8. Ne használja kültéren.
9. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
10. Ügyeljen rá, hogy a vezeték ne lógjon túl az asztal vagy a munkalap szélén, és ne érjen forró felülethez.
11. Ne helyezze a készüléket forró gáz- vagy elektromos tűzhelyre vagy ezek közelébe, illetve meleg sütőbe.
12. Ne működtesse a kávéfőzőt víz nélkül.
13. A tűz, az áramütés és a személyi sérülések elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a villásdugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
14. A forró tartály ne helyezze forró vagy hideg felületre.
15. A tartályt ezzel a készülékkel való használatra tervezték. Soha nem szabad tűzhelyen (főzőlapon) használni.
16. Ne tisztítsa a tartályt tisztítószerekkel, acélgyapot párnákkal vagy más súrolóanyaggal.
17. Ügyeljen arra, hogy a gőz ne forrázza le a kávéfőzés közben.
18. A készülék egyes részei működés közben felforrósodnak. Ne érintse meg ezeket a kezével. Kizárólag a fogantyúkat vagy a gombokat használja.
19. A készüléket nem szabad semmilyen folyadékba meríteni.
20. Ez a készülék kizárólag normál háztartási használatra készült. Nem használható olyan környezetben, mint például üzletek, irodák, gazdaságok vagy más munkakörnyezetek személyzeti konyhái.
21. Figyelmeztetés a helytelen használatból eredő lehetséges sérülésekre.
22. A fűtőelem felülete használat után még forró lehet.
23. A kávéfőzőt használat közben nem szabad szekrénybe helyezni.
24. Kapcsolja ki a készüléket és válassza le a hálózatról mielőtt tartozékokat cserél, vagy mielőtt használat közben mozgó alkatrészekhez nyúlna.

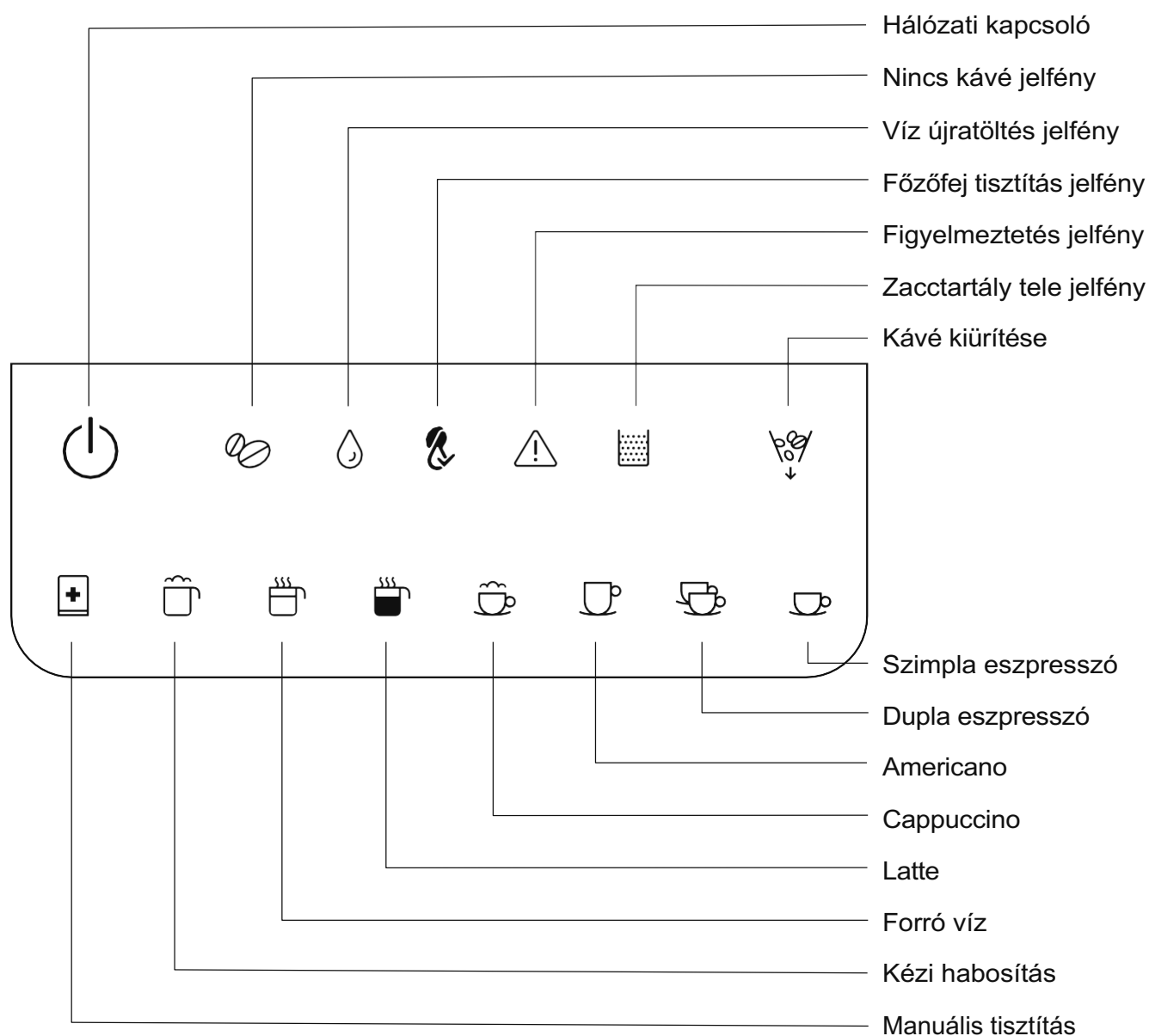
- 25. FIGYELEM:** A hőkapcsoló véletlen visszaállításából eredő veszélyek elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolón, például időzítőn keresztül vezérelni, vagy a szolgáltató által rendszeresen be- és kikapcsolt áramkörre csatlakoztatni.
26. Mindig húzza ki a készüléket az elektromos hálózatból, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
27. Kövesse a fenti utasításokat, beleértve a „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” fejezetben foglaltakat.
28. Őrizze meg ezt az útmutatót.

## ISMERJE MEG KÁVÉFŐZŐJÉT



- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Kávétartó fedél     | 8. Tisztító kefe      |
| 2. Őrlés beállító gomb | 9. Csepp tálca fedél  |
| 3. Víztartály          | 10. Csepp tálca       |
| 4. Főzőfej             | 11. Kávékifolyó fedél |
| 5. Zacstartály         | 12. Tejhabosító       |
| 6. Ajtó                | 13. Tejtartály        |
| 7. Belső csepp tálca   | 14. Kávékifolyó       |
|                        | 15. Vezérlő panel     |

## VEZÉRLŐ PANEEL



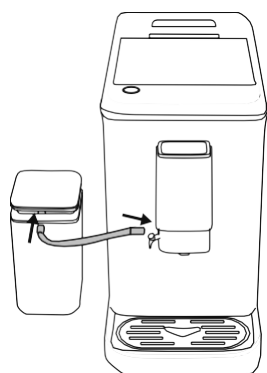
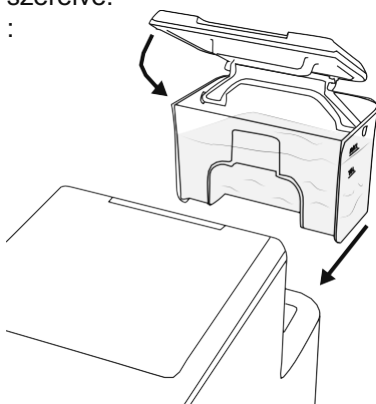
## ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Ellenőrizze, hogy minden tartozék megvan-e és hogy a készülék nem sérült-e. Ellenőrizze és ismerje meg az összes alkatrészt és funkciót. Javasoljuk, hogy őrizze meg az eredeti csomagolást a későbbi használathoz. Ezután kövesse az alábbi utasításokat.

Az első használat előtt távolítsa el a víztartályt, a tejtartályt, a főzőfejet és a tejhabosítót, és öblítse le tiszta vízzel.

Ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy az összes eltávolítható alkatrész megfelelően és szilárdan fel van szerelve:

:



### 1. Víztartály:

Töltse fel a víztartályt friss vízzel a Max jelzésig. Helyezze be az egységbe, és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e elhelyezve. Zárja le a víztartály fedelét.

### 2. Tejtartály:

1. Illessze a tejsövet a tejhabosító nyílásába a kávékifolyó oldalán.
2. Illessze a tejső másik végét a tejtartály fedelébe.
3. Helyezze fel a tejtartályt és a tejtartály fedelét, ügyelve arra, hogy szilárdan a helyükön legyenek.
4. A tejső összehajtható. Kérjük, rögzítse szilárdan, ha meglazult.

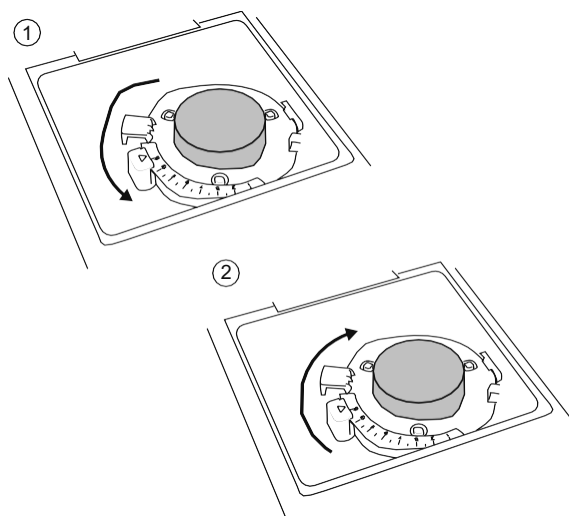
### 3. Őrlésfinomság beállító gomb

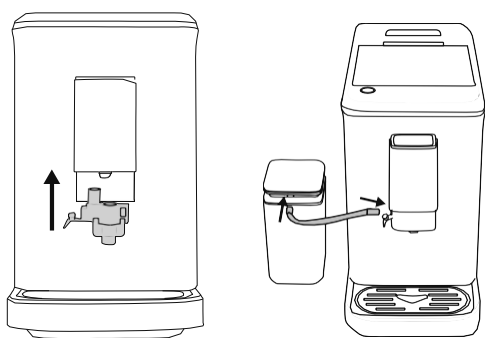
1. Forgassa el az őrlésfinomság beállító gomb fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba, bal szélső helyzetbe.
2. Fedje le az őrlés beállító gombot a megadott helyzetnek megfelelően.
3. Állítsa be az őrlésfinomságot a gomb óramutató járásával megegyező irányba való elforgatásával.

**MEGJEGYZÉS:** Ha először használja az új kávéfőzőt, javasoljuk, hogy 8-nál magasabb őrlésfinomsági fokozatot válasszon. Az őrlésfinomság 1 (legfinomabb) és 15 (legdurvább) közötti fokozatokban állítható be. Az őrlésfinomság beállító gombon lévő nyíllal jelzett szám a ténylegesen kiválasztott őrlési finomság.

#### FIGYELEM!

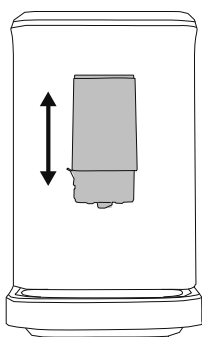
Javasoljuk, hogy az őrlésfinomságot fokozatonként állítsa be, a sérülések elkerülése érdekében.





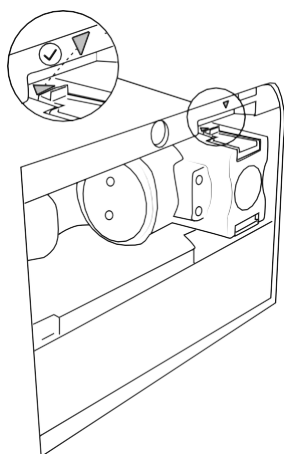
#### 4. Tejhabosító

1. Nyissa ki a kávékifolyó fedelét, és győződjön meg arról, hogy a tejhabosító szilárdan a helyén van.
2. Ha a tejhabosító megfelelően van felszerelve, zárja le a kávékifolyó fedelét, és helyezze be a csatlakozó csövet.
3. Helyezze be a csatlakozócső másik végét a tejtartályba.



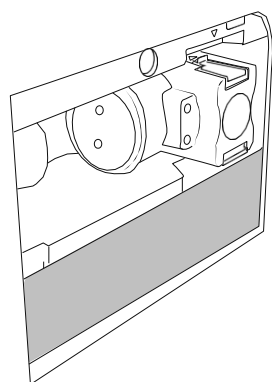
#### 5. A kávékifolyó magasságának beállítása

1. A kávékifolyó magassága 85 és 115 mm között állítható.



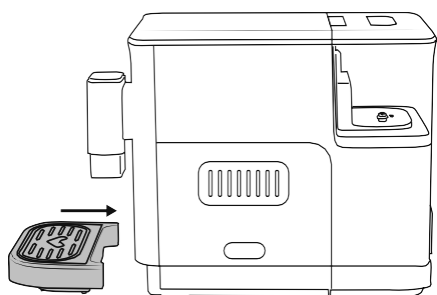
#### 6. Főzőfej

1. Nyissa ki az ajtót, és ellenőrizze, hogy a főzőfej megfelelően van-e felszerelve és szilárdan a helyén van-e.
  - A. Ellenőrizze, hogy a főzőfej nyílja egyvonalban van-e a felső konzol nyilával.
  - B. Egy hallható kattanas jelzi, hogy a főzőfej megfelelően van összeállítva.
  - C. Ha a főzőfej nincs megfelelően a helyén, a "⚠" jelfény folyamatosan világít.
2. Zárja be az ajtót
  - A. Az ajtó és a készüléktest egy vízszintes síkban kell hogy legyen.
  - B. Ha az ajtó nincs megfelelően bezárva, a "⚠" jelfény villog.



#### 7. Belső csepptálca és zacsgyűjtő tartály

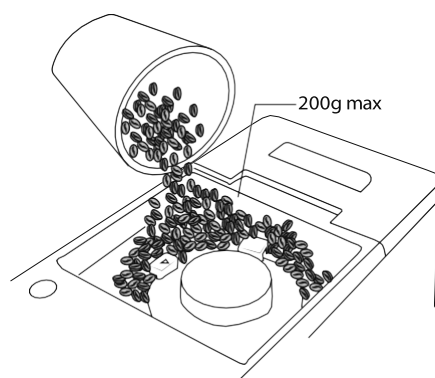
1. Nyissa ki az ajtót, és ellenőrizze, hogy a csepptálca a helyén van-e.
2. Nyissa ki az ajtót és ellenőrizze, hogy a zacsgyűjtő tartály a helyén van-e.
3. Ha a belső csepptálca nincs megfelelően a helyén, a "⚠" jelfény villog. Ha a zacsgyűjtő tartály elején valamilyen idegen tárgy van, a készülék nem fog működni.



## 8. Cseptálca fedél

1. Helyezze a cseptálca fedelet a cseptálcára. A cseptálca fedelet megfelelően a helyén kell, hogy legyen, hogy rá lehessen tenni a kávé, tejet vagy forró vizet tartalmazó edényt.
2. Illessze a cseptálcát a készülékbe.

**MEGJEGYZÉS:** A cseptálca gyűjti össze az öblítés és öntisztítás során az adagolóból kifolyó vizet, illetve a főzés során kifröccsenő kávéét. Ezért minden nap tisztítsa meg és ürítse ki a cseptálcát.



## 9. A kávétartó feltöltése

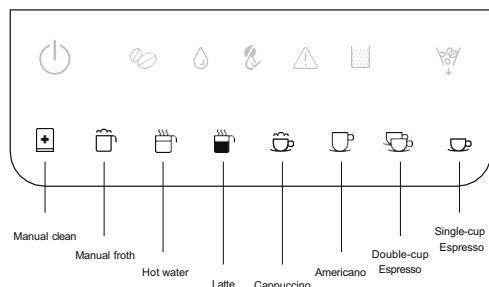
Töltse fel a tartót megfelelő mennyiségű (200 g) friss szemes kávéval és zárja le a tartó fedelét.

**FIGYELEM!** Ha az őrlőpenge eltávolításra került, a tartó szemes kávéval való feltöltése előtt győződjön meg róla, hogy a penge visszahelyezése megtörtént.



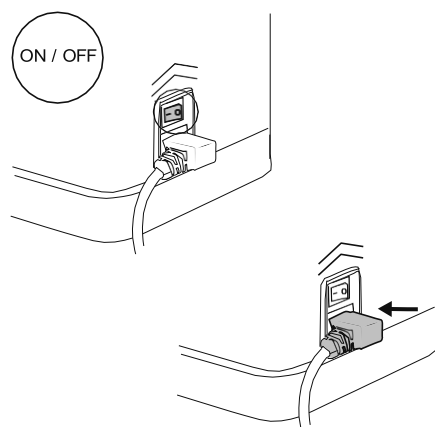
## MŰKÖDÉS

Ez a készülék egy többfunkciós kávéfőző. A következő funkciókkal rendelkezik: “Szimpla csésze eszpresszó”, “Dupla csésze eszpresszó”, “Americano”, “Cappuccino”, “Latte”, “Forró víz”, “Kézi habosítás”, “Kézi tisztítás”, és “Kávé-kiürítés”.



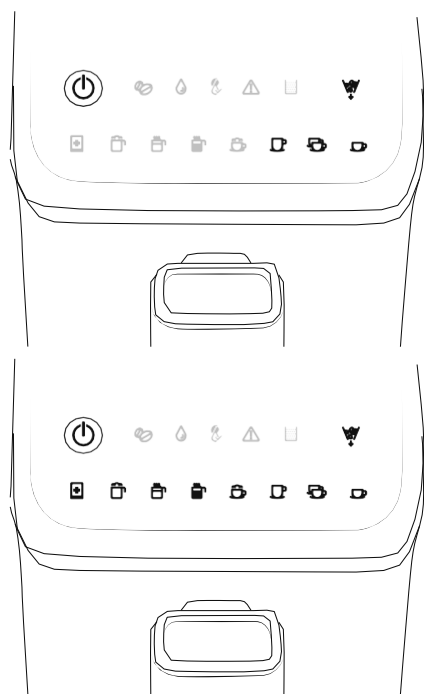
\* A készülék – a működésre való felkészülés részeként - minden bekapcsolását követően automatikusan elvégéz egy tisztítási ciklust.

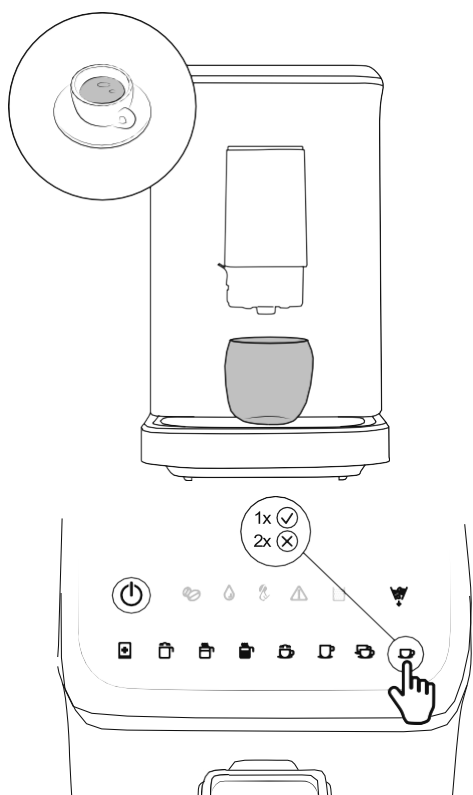
\* A kávé a folyamat elején (a főzés megkezdése utáni 2-3 másodpercben) és végén (a főzés befejezését megelőző 6-8 másodpercben) cseppenként fog kijönni a készülékből. Ez természetes jelenség.



### Bekapcsolás és előmelegítés

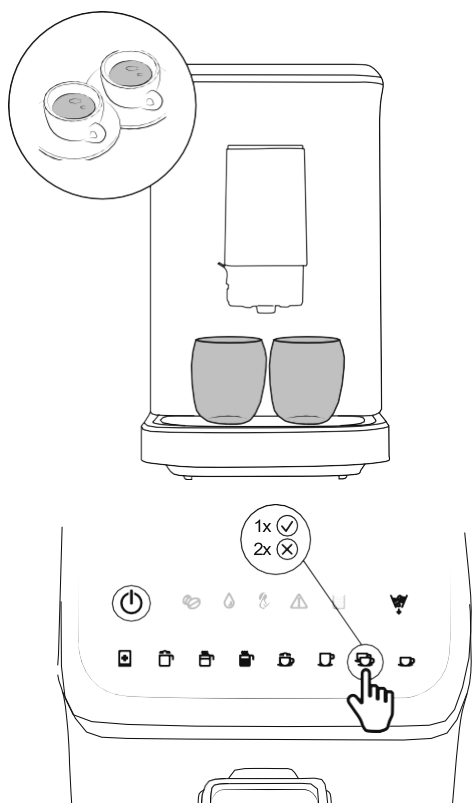
1. Csatlakoztassa a készüléket megfelelő névleges feszültségű elektromos hálózathoz, és nyomja meg a készülék hátulján található be/kikapcsolás gombot.
2. Tartsa nyomva a főkapcsolót “⏻” legalább 0,3 másodpercig. A kapcsolódó jelfény villogni kezd és a készülék önellenőrzési állapotba lép.
3. **MEGJEGYZÉS:** Ha valamilyen figyelmeztetést lát, olvassa el a “HIBAELHÁRÍTÁS” részt.
4. Helyezzen egy edényt (csészét) a kávékifolyó alá.
5. Kigyullad a kézi tisztítás “☒” jelfény és villog a tápkapcsoló jelfénye “⏻”. Ezután a készülék előmelegítési és automatikus tisztítási üzemmódba lép.
6. Ha a kávéfőző előmelegítése befejeződött, kigyulladnak a Szimpla csésze eszpresszó “☕”, Dupla csésze eszpresszó “☕☕”, Americano “☕☕” és kávé-kiürítés “☕☕☕” jelfények, és a készülék normál módon működtethető.
7. A gőzölő előmelegítése közben a Cappuccino “☕☕☕”, Latte “☕☕☕☕”, Forró víz “☕☕☕☕☕”, Kézi habosítás “☕☕☕☕☕”, és Kézi tisztítás “☒” jelfények villognak, ami azt jelenti, hogy a készülék nem működtethető. Ha a gőzölő előmelegítése befejeződött, a jelfények folyamatosan világítanak és a készülék normál módon működtethető.
8. Ha a előmelegítés minden fázisa befejeződött, az összes funkciójelző folyamatosan világít. Ekkor a készülék készenléti üzemmódba lép.





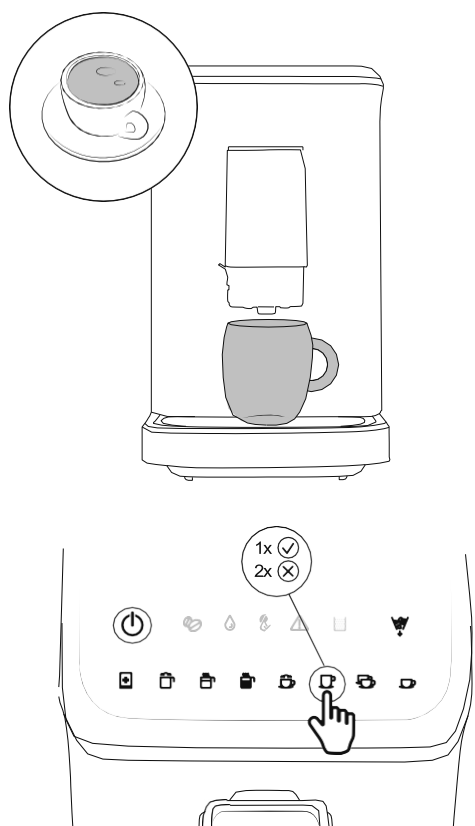
### Egy csésze kávé főzése

1. Helyezzen egy edényt a kávékifolyó alá.
2. Ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy a tejhabosító dugója jól le van zárva.
3. az egy csésze eszpresszó "☕" gombot és tartsa lenyomva legalább 0.2 másodpercig. A készülék egy csésze kávé kezd el főzni. Az egy csésze eszpresszó jele "☕" főzés közben folyamatosan világít. Nyomja meg
4. Ha az egy csésze eszpresszó elkészült, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép.
5. Nyomja meg az egy csésze kávé "☕" gombot és tartsa lenyomva legalább 0,1 másodpercig, ha törölni szeretné az aktuális funkciót.



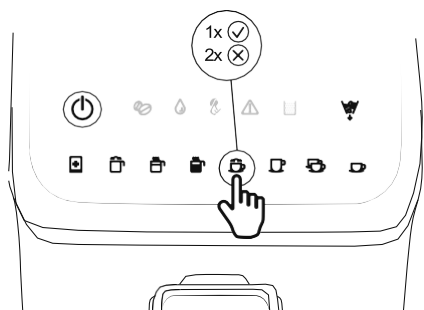
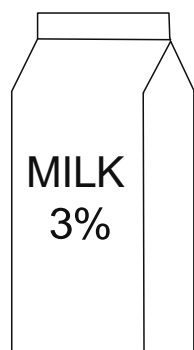
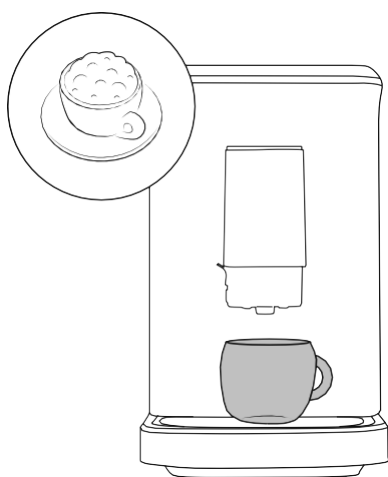
### Két csésze kávé

1. Helyezzen két kávéscsészét a kávékifolyó alá.
2. Ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy a tejhabosító dugója jól le van zárva.
3. Nyomja meg a két csésze eszpresszó gombot "☕☕" és tartsa lenyomva legalább 0,2 másodpercig. A készülék két csésze kávé kezd el főzni. A két csésze eszpresszó jele "☕☕" főzés közben folyamatosan világít.  
**MEGJEGYZÉS:** Két csésze kávé főzésekor két főzési ciklus van összekötve egyetlen csésze eszpresszóhoz, ezért kérjük, ne távolítsa el a kávéscsészéket a főzési folyamat során.
4. Ha a készülék befejezte a két csésze eszpresszó lefőzését, automatikusan készenléti üzemmódba lép.
5. Nyomja meg a dupla csésze eszpresszó "☕☕" gombot és tartsa lenyomva legalább 0,1 másodpercig, ha törölni szeretné az aktuális funkciót.



## Americano főzése

1. Helyezzen egy kávéscsészét a kávékifolyó alá.
2. Ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy a tejhabosító dugója jól le van zárva.
3. Nyomja meg az Americano gombot “☕” és tartsa lenyomva legalább 0,2 másodpercig. A készülék amerikai kávé kezd el főzni. Az Americano jelzés “☕” főzés közben folyamatosan világít.
4. Ha a készülék befejezte az amerikai kávé lefőzését, automatikusan készenléti üzemmódba lép.
5. Nyomja meg az Americano “☕” gombot és tartsa lenyomva legalább 0,1 másodpercig, ha törölni szeretné az aktuális funkciót.

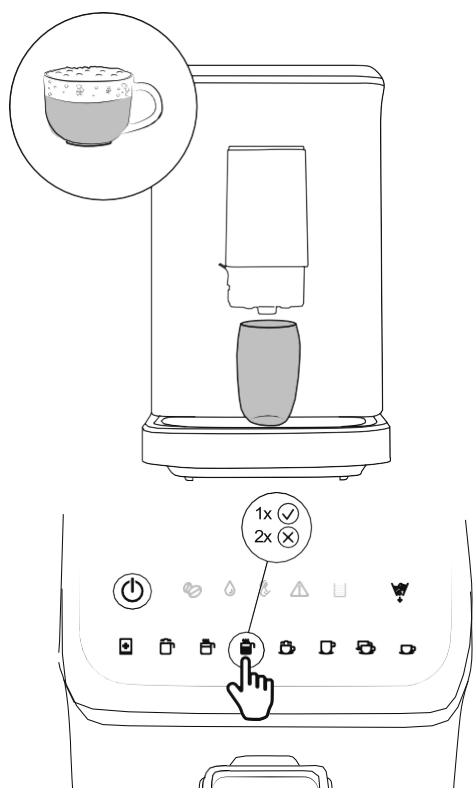


## Cappuccino főzése

1. Helyezzen egy edényt a kávékifolyó alá.
2. Töltse fel a tejtartályt megfelelő mennyiségű hideg tejjel.  
**MEGJEGYZÉS:** A "Cappuccino" funkció végrehajtása után a bekapcsol a készülék túlmelegedés elleni védelme. Ha a "Forró víz" funkciót szeretné használni, pihentesse a készüléket 3-5 percig. Ezután bekapcsolható a "Forró víz" funkció.  
**\*\***  
(1) Javasoljuk, hogy a tej hőmérséklete 5–10 °C között legyen, a fehérjetartalma pedig legalább 3%.  
(2) Töltse a tejet a tejtartályba, de ne lépje túl a tejtartályon lévő „MAX” jelzést.
3. Illessze be a tejsövet úgy, hogy stabilan a helyén legyen.
4. Távolítsa el a szilikon csövet a tejtartály fedeléről, majd csatlakoztassa a tejhabosítóhoz és a tejtartály fedeléhez.
5. Nyomja meg a Cappuccino gombot "☕" és tartsa lenyomva legalább 0,2 másodpercig. A készülék megkezdí a Capuccino főzését.
6. Ha a Capuccino főzése befejeződött, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép.
7. Nyomja meg a Cappuccino "☕" gombot és tartsa lenyomva legalább 0,1 másodpercig, ha törölni szeretné az aktuális funkciót.

### MEGJEGYZÉSEK:

1. Minden használat után, ha a tejtartályban még van tej, kérjük, tárolja a hűtőszekrényben, de a szilikoncsövet és a tejhabosítót a lehető leghamarabb meg kell tisztítani.
2. Javasoljuk, hogy magas csészét használjon, nehogy a habosított tej kifolyjon vagy kifröccsenjen.  
(1) Távolítsa el a szilikoncsövet, és öblítse le csapvízzel.  
(2) Vegye le a kávékifolyó fedelét és öblítse le csapvízzel.  
(3) Vegye le a tejhabosítót és öblítse le csapvízzel.  
(4) Tisztítás után helyezze vissza az összes alkatrészt, ügyelve arra, hogy stabilan a helyükön legyenek.
3. Minden használat után ismételje meg a fenti műveletet, ha nincs tej a tejtartályban.  
(1) Öblítse ki a tejtartályt csapvízzel.  
(2) Távolítsa el a tejtartályt és öblítse ki csapvízzel.  
(3) Távolítsa el a tejsövet, és öblítse ki csapvízzel.





## Latte főzése

1. Helyezzen egy kávéscsészét a kávékifolyó alá.
2. Töltse fel a tejtartályt megfelelő mennyiségű hideg tejjel.

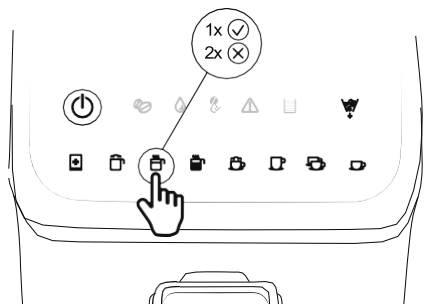
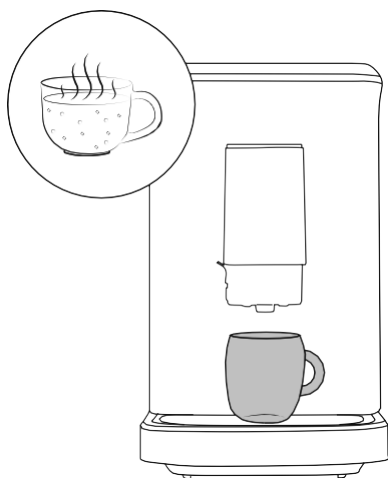
**MEGJEGYZÉS:** A "Latte" funkció végrehajtása után a bekapcsol a készülék túlmelegedés elleni védelme. Ha a "Forró víz" funkciót szeretné használni, pihentesse a készüléket 3-5 percig. Ezután bekapcsolható a "Forró víz" funkció.

**\*\***

- (1) Javasoljuk, hogy a tej hőmérséklete 5–10 °C között legyen, a fehérjetartalma pedig legalább 3%.
- (2) Töltse a tejet a tejtartályba, de ne lépje túl a tejtartályon lévő „MAX” jelzést.
3. Illessze be a tejsövet úgy, hogy stabilan a helyén legyen.
4. Távolítsa el a szilikon csövet a tejtartály fedeléről, majd csatlakoztassa a tejhabosítóhoz és a tejtartály fedeléhez.
5. Nyomja meg a Latte  gombot és tartsa lenyomva legalább 0,2 másodpercig. A készülék megkezdte a Latte főzését.
6. Ha a Latte főzése befejeződött, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép mode.
7. Nyomja meg a Latte  gombot és tartsa lenyomva legalább 0,1 másodpercig, ha törölni szeretné az aktuális funkciót.

### MEGJEGYZÉSEK:

1. Minden használat után, ha a tejtartályban még van tej, kérjük, tárolja a hűtőszekrényben, de a szilikoncsövet és a tejhabosítót a lehető leghamarabb meg kell tisztítani.
2. Javasoljuk, hogy magas csészét használjon, nehogy a habosított tej kifolyjon vagy kifröccsenjen.
  - (1) Távolítsa el a szilikoncsövet, és öblítse le csapvízzel.
  - (2) Vegye le a kávékifolyó fedelét és öblítse le csapvízzel.
  - (3) Vegye le a tejhabosítót és öblítse le csapvízzel.
  - (4) Tisztítás után helyezze vissza az összes alkatrészt, ügyelve arra, hogy stabilan a helyükön legyenek.
3. Minden használat után ismétlje meg a fenti műveletet, ha nincs tej a tejtartályban.
  - (1) Öblítse ki a tejtartályt csapvízzel.
  - (2) Távolítsa el a tejtartályt és öblítse ki csapvízzel.
  - (3) Távolítsa el a tejsövet, és öblítse ki csapvízzel.



## Forró víz készítése

1. Helyezzen egy csészét a kávékifolyó alá.

**MEGJEGYZÉS:** A csésze űrtartalma 120ml-nél nagyobb kell hogy legyen.

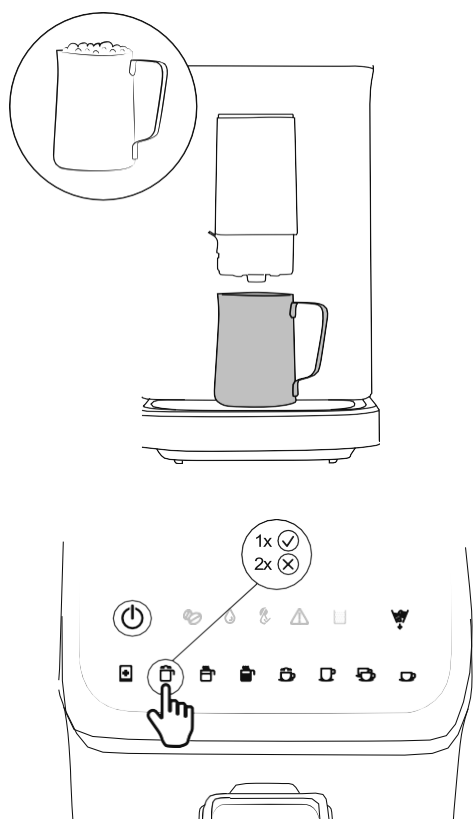
2. Ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy a tejhabosító dugója jól le van zárva.

3. Nyomja meg a Forró víz "☁️" gombot és tartsa lenyomva legalább 0,2 másodpercig. A készülék megkezdte a forró víz készítését.

4. Ha a forró víz elkészült, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép.

5. Nyomja meg a forró víz "☁️" gombot és tartsa lenyomva legalább 0,1 másodpercig, ha törölni szeretné az aktuális funkciót.

**FIGYELEM!** Kérjük, ne érintse meg kézzel a víztartályt, miközben a készülék vizet melegít. Kérjük, legyen óvatos a csésze eltávolításakor, hogy elkerülje az égési sérüléseket, mivel a vízmelegítés befejeztével még mindig kevés forró gőz távozik a kávékifolyóból.



## Manuális tejhabosítás

\* A „Kézi habosítás” funkció használata után bekapcsol a készülék túlmelegedés elleni védelmi mechanizmusa. Ha a „Forró víz” funkciót szeretné használni, pihentesse a készüléket 3-5 percig. Ezután bekapcsolható a „Forró víz” funkció.

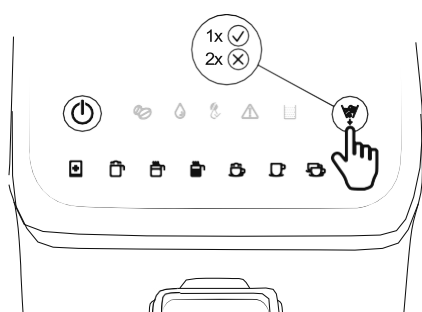
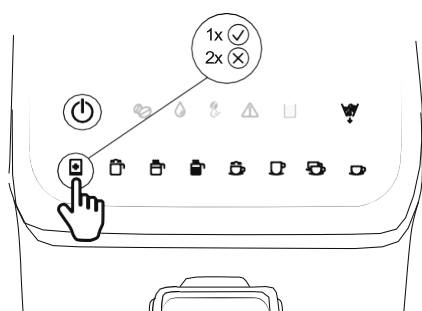
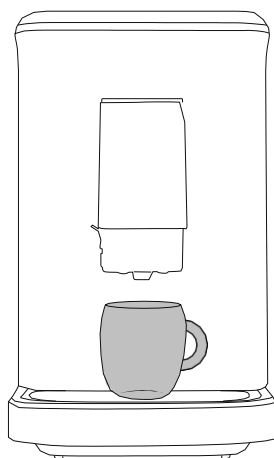
1. Helyezzen egy edényt a kávékimenet alá.  
**MEGJEGYZÉS:** Az edény űrtartalma 160 ml-nél nagyobb kell hogy legyen.
2. Töltse fel a tejtartályt megfelelő mennyiségű hideg tejjel.

**\*\***



- (1) Javasoljuk, hogy a tej hőmérséklete 5–10 °C között legyen, a fehérjetartalma pedig legalább 3%.
- (2) A tejtartályba töltött tej mennyisége nem szabad, hogy túllépje a tejtartályon lévő „MAX” jelzést.
3. Nyomja meg a Manuális habosítás „☰” gombot és tartsa nyomva legalább 0,2 másodpercig. A készülék megkezdí a manuális habosítást.
4. Ha a tejhabosítás folyamata befejeződött, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép.
5. Nyomja meg ismét a manuális habosítás „☰” gombot és tartsa nyomva legalább 0,1 másodpercig, ha törölni szeretné az aktuális funkciót.

### MEGJEGYZÉSEK:

1. Minden használat után, ha a tejtartályban még van tej, kérjük, tárolja a hűtőszekrényben, de a szilikoncsövet és a tejhabosítót a lehető leghamarabb meg kell tisztítani.
2. Javasoljuk, hogy magas csészét használjon, nehogy a habosított tej kifolyjon vagy kifröccsenjen.
  - (1) Távolítsa el a szilikoncsövet, és öblítse le csapvízzel.
  - (2) Vegye le a kávékifolyó fedelét és öblítse le csapvízzel.
  - (3) Vegye le a tejhabosítót és öblítse le csapvízzel.
  - (4) Tisztítás után helyezze vissza az összes alkatrészt, ügyelve arra, hogy stabilan a helyükön legyenek.
3. Minden használat után ismétlje meg a fenti műveletet, ha nincs tej a tejtartályban.
  - (1) Öblítse ki a tejtartályt csapvízzel.
  - (2) Távolítsa el a tejtartályt és öblítse ki csapvízzel.
  - (3) Távolítsa el a tejcövet, és öblítse ki csapvízzel.






## Manuális tisztítás

1. Helyezzen egy csészét a kávékifolyó alá.
2. Nyomja meg a Manuális tisztítás  gombot és tartsa nyomva legalább 0,2 másodpercig. A készülék megkezdí a manuális tisztítás folyamatát.
3. Ha a tisztítás befejeződött, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép.
4. Nyomja meg a Manuális tisztítás  gombot és tartsa nyomva ismét legalább 0,1 másodpercig, ha törölni szeretné az aktuális funkciót.

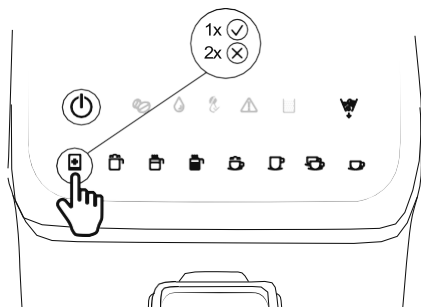
## A maradék kávészemek kiürítése

\* Ez a funkció a kávészemek kiürítésére szolgál a kávétartályból. Kérjük, óvatosan használja a pazarlás elkerülése érdekében.

1. Nyomja meg a Kávészemek kiürítése  gombot és tartsa legalább 1 másodpercig nyomva. A készülék megkezdí a kávészemek kiürítésének folyamatát. Ilyenkor a kávészemek kiürítése  jelzés folyamatosan világít, míg a többi funkciójelző ki van kapcsolva.
2. Távolítsa el a zacsgyűjtő tartályt és ürítse ki belőle az örlött kávé.
3. Ha a folyamat befejeződött, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép.
4. Nyomja meg ismét a Kávészemek kiürítése  gombot és tartsa nyomva legalább 0,3 másodpercig, ha törölni szeretné az aktuális funkciót.

**MEGJEGYZÉS:** A kávészemek kiürítésének folyamata minden alkalommal csak 15 másodpercig tart. Kérjük, ismételje meg a fenti műveletet, ha sok kávészem maradt a kávétartóban.



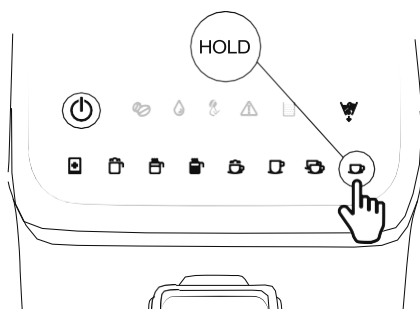


## Energiatakarékos üzemmód

1. Nyomja meg a főkapcsolót “⏻” és tartsa nyomva legalább 0,2 másodpercig; a készülék ekkor alvó üzemmódba lép. Ilyenkor minden jelfény kialszik és minden funkció inaktív.
2. A készülék alvó üzemmódba lép, ha 28 percen belül nem történik semmilyen művelet. Ilyenkor minden jelfény kialszik és minden funkció inaktív.
3. Alvó üzemmódban nyomja meg a főkapcsolót “⏻” és tartsa nyomva legalább 2 másodpercig. A készülék ekkor önellenőrzést végez, előmelegít, és visszaáll készenléti üzemmódba.

### MEGJEGYZÉSEK:

- (1) Ha a készülék folyamatosan be van kapcsolva, nyomja meg a főkapcsolót “⏻” és tartsa nyomva legalább 0,2 másodpercig, a készülék 4 órán túli aktiválásához. Ekkor megkezdődik a készülék automatikus tisztítási funkciója
- (2) Ha a készülék ki van kapcsolva, az automatikus tisztítás funkció a főkapcsoló “⏻” megnyomása és legalább 0,2 másodpercig tartó nyomva tartása után indul el.
- (3) A részletekért lásd a „Bekapcsolás és előmelegítés” című részt.



## A kávé és a tej adagolási mennyiségének beállítása

### 1. A kávéadagolás mennyiségének beállítása:

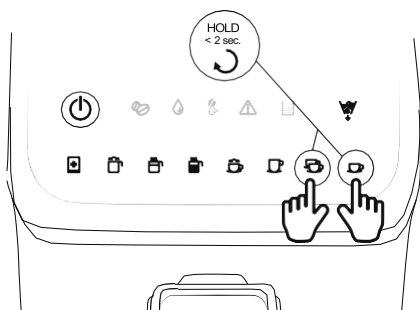
Amikor a készülék megkezd a kávéadagolást, nyomja meg a kiválasztott funkciógombot és tartsa lenyomva 2 másodpercig. A hangjelző sípol, és a kiválasztott funkciógomb megfelelő jelfénye villog. Ekkor a készülék a kávéadagolási mennyiség beállítására szolgáló üzemmódba lép. Amint a csészében lévő kávé eléri a kívánt szintet, engedje el a kiválasztott funkciógombot. Ezután a készülék működése leáll, és az újonnan beállított kávéadagolási mennyiség elmentésre kerül. **A kávéadagolási mennyiség tartománya a következő:**

- (1) Szimpla csésze eszpresszó: 30-100ml
- (2) Dupla csésze eszpresszó: (30-100ml)\*2
- (3) Americano: 110-180ml

### 2. A tejadagolás mennyiségének beállítása:

Amikor a készülék megkezd a tejadagolást, nyomja meg a kiválasztott funkciógombot és tartsa lenyomva 2 másodpercig. A hangjelző sípol, és a kiválasztott funkciógomb megfelelő jelfénye villog. Ekkor a készülék a tejadagolási mennyiség beállítására szolgáló üzemmódba lép. Amint a csészében lévő tej eléri a kívánt szintet, engedje el a kiválasztott funkciógombot. Ezután a készülék működése leáll, és az újonnan beállított tejadagolási mennyiség elmentésre kerül. A tejadagolás mennyiségének beállítása csak a "Cappuccino" és a "Latte" funkciókra vonatkozik. **A tejadagolási mennyiség tartománya a következő:**

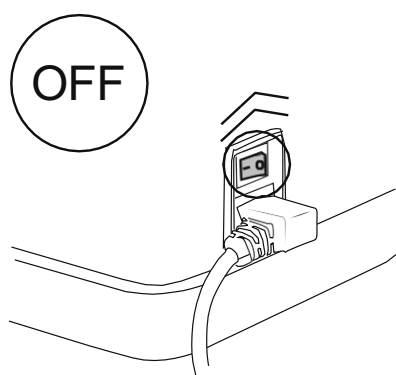
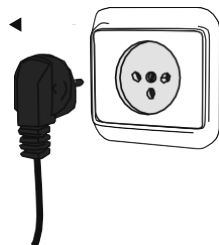
- (1) **Cappuccino:** Kávé: 30-100ml + Tej:10-40 másodperc
- (2) **Latte:** Kávé: 30-100ml + Tej:10-40 másodperc.



## Gyári beállítások visszaállítása

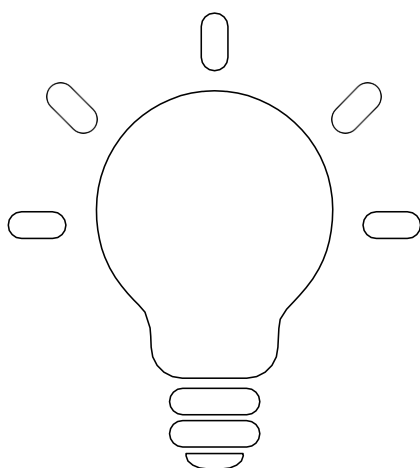
Nyomja meg egyszerre az egy csésze eszpresszó "☕" és a két csésze eszpresszó "☕☕" gombokat és tartsa őket lenyomva 2 másodpercig; ezzel minden papaméter visszaáll a gyári alapbeállításra.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



**FIGYELEM!** Tisztítás előtt feltétlenül húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja teljesen kihűlni. Az áramütés elleni védelem érdekében ne merítse vízbe vagy folyadékba a vezetéket, a csatlakozódugót vagy a készüléket. Kérjük, minden használat után húzza ki a készüléket a konnektorból.

1. Törölje le a termék külső felületét puha, nedves ruhával a foltok eltávolításához, de kerülje a súrolószerek használatát, mert ezek megkarcolják a készüléket. Ne használjon alkoholos vagy oldószeres tisztítószereket.
2. Kávéfőzés közben vízcseppek halmozódhatnak fel a csepegtetőlap vagy a munkalap feletti területen. A csepegés megakadályozása érdekében a termék minden egyes használata után törölje le a felületet egy tiszta, száraz ruhával.
3. Ne mosogassa mosogatógépben a főzőfejet, a víztartályt, a tejtartályt, a csepptálca fedelelet, a csepptálcát, a belső csepptálcát, a zacsgyűjtő tartályt és az ajtót.
4. Ürítse ki a vizet a csepptálca fedeléből és a csepptálcából, valamint a kávézaccot a belső csepptálcából és a zacstartályból és alaposan tisztítsa meg ezeket a részeket.
5. Az alábbiak szerint tisztítsa meg az alkatrészeket:




### Tippek a remek ízű kávéhoz





1. A tiszta kávéfőző elengedhetetlen az ízletes kávé elkészítéséhez. A kávéfőzőt rendszeresen tisztítani kell a **“TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS”** részben leírtak szerint. A kávéfőzéshez mindig friss, szobahőmérsékletű vizet használjon.
2. A fel nem használt őrölt kávé hűvös és száraz helyen tárolja. Miután kibontott egy új zacskó őrölt kávé, szorosan zárja vissza, és tárolja a hűtőszekrényben, hogy megőrizze frissességét.

Levehető alkatrészek	Mikor kell tisztítani?	Hogyan kell tisztítani?
Zaccgyűjtő tartály	<p>Egy csésze eszpresszó, Latte, és Cappuccino funkció használata esetén 8 főzési ciklusonként tisztítsa meg.</p> <p>Két csésze eszpresszó funkció használata esetén 4 főzési ciklusonként tisztítsa meg.</p> <p>Javasoljuk, hogy még aznap tisztítsa meg, ha hosszabb ideig nem használta.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nyissa ki az ajtót.</li> <li>2. Vegye ki a zaccgyűjtő tartályt.</li> <li>3. Üritse ki a kávékorongot a zaccgyűjtő tartályból.</li> <li>4. Öblítse ki a zaccgyűjtő tartályt csapvízzel.</li> <li>5. Helyezze vissza a zaccgyűjtő tartályt a készülékbe.</li> <li>6. Zárja be az ajtót – a tisztítás ezzel befejeződött.</li> </ol>
Főzőfej	<p>Egy csésze eszpresszó, Latte, és Cappuccino funkció használata esetén 8 főzési ciklusonként tisztítsa meg.</p> <p>Két csésze eszpresszó funkció használata esetén 4 főzési ciklusonként tisztítsa meg.</p> <p>Javasoljuk, hogy még aznap tisztítsa meg, ha hosszabb ideig nem használta..</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nyissa ki az ajtót.</li> <li>2. Vegye ki a főzőfejet.</li> <li>3. Öblítse át a főzőfejet csapvízzel.</li> <li>4. Helyezze vissza a főzőfejet a készülékbe.</li> <li>5. Zárja be az ajtót – a tisztítás ezzel befejeződött.</li> </ol>
Víz tartály	Hetente egyszer	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vegye ki a víztartályt a kávéfőzőből.</li> <li>2. Öblítse ki a víztartályt csapvíz alatt.</li> </ol>

Levehető alkatrészek	Mikor kell tisztítani?	Hogyan kell tisztítani?
Tejartály	Minden használat után	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Minden használat után távolítsa el a csatlakozó csövet a készülékről.</li> <li>2. Öblítse ki a tejartályt csapvíz alatt.</li> <li>3. Tisztítás után tárolja megfelelő módon a tejartályt.</li> </ol>
Tejhabosító	Minden használat után	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Távolítsa el a kávékifolyó fedelét.</li> <li>2. Vegye ki a tejhabosítót a kávékifolyóból.</li> <li>3. Öblítse le a tejhabosítót csapvíz alatt.</li> <li>4. Helyezze fel a tejhabosítót, ügyelve arra, hogy stabilan és megfelelően a helyén legyen, és hogy a dugóval ellátott rész a bal oldalon legyen..</li> <li>5. Helyezze fel a kávékifolyó fedelét, és ezzel a tisztítás befejeződött.</li> </ol>
Csepptálca	Minden nap ürítse ki a csepptálcát, és hetente egyszer tisztítsa meg	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Távolítsa el a csepptálcát.</li> <li>2. Adjon hozzá egy kis tisztítószert, és öblítse le a csepptálcát csapvíz alatt.</li> <li>3. Tisztítás után helyezze vissza a csepptálcát.</li> </ol>

Levehető alkatrészek	Mikor kell tisztítani?	Hogyan kell tisztítani?
<p>Órlőfej</p>	<p>Tisztítsa hetente egyszer</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forgassa el az őrlés beállító gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.</li> <li>2. Távolítsa el a belső őrlőkorongot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.</li> <li>3. Tisztítsa meg az őrlőkorongot a tisztítókefével, és távolítsa el az őrlött kávé a résnél.</li> <li>4. Tisztítsa meg az őrlőkamrát a tisztítókefével.</li> <li>5. Ne helyezze vissza az őrlőkorongot, de helyezze vissza az őrlésbeállító gombot, ügyelve arra, hogy stabilan a helyére kerüljön.</li> <li>6. Nyomja meg az őrlőgombot.</li> <li>7. Hagyja tovább működni az őrlőt, hogy eltávolítsa a maradék port az őrlőkamrában (ha maradt kávépor, ismétlje meg a 3. és 4. lépést.)</li> <li>8. Forgassa el az őrlésbeállító gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.</li> <li>9. Szerelje fel az őrlőkorongot az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.</li> <li>10. Forgassa el az őrlésbeállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, és ezzel a tisztítás befejeződött.</li> </ol>

Levehető alkatrészek	Mikor kell tisztítani?	Hogyan kell tisztítani?
<p>Poradagoló csatorna</p>	<p>Ellenőrizze hetente egyszer</p>	<p><b>1. módszer:</b>            1.Nyomja meg egyszerre a “Kávészemek eltávolítása” “☒” és az “Egy csésze kávé” “☕” gombokat és tartsa nyomva őket 2 másodpercig. A kapcsolódó jelfények villognak és az ajtó kinyílik.</p>  <p>2. Nyissa ki az ajtót, és egy fogpiszkáló segítségével lazítsa meg az őrölt kávé a poradagoló csatornában. Ezután csukja be az ajtót, amikor az őrölt kávé lehullik.</p> <p>3.Nyomja meg ismét egyszerre a “Kávészemek eltávolítása” “☒” és az “Egy csésze kávé” “☕” gombokat és tartsa nyomva őket legalább 0,3 másodpercig. A kapcsolódó jelfények kialszanak és az ajtó becsukódik.</p> <p><b>2.módszer:</b>            Ha van még néhány kávészem a kávétartályban, nyomja meg és tartsa nyomva a “Kávészemek kiürítése” “☒” gombot legalább 1 másodpercig. A készülék addig működik, amíg a poradagoló csatornát elzáró őrölt kávé el nem tűnik. Ezután a készülék visszaáll normál működési módra.</p> <p><b>MEGJEGYZÉS:</b> Ha az őrölt kávé nyilvánvalóan finomabbá válik a készülék használata során, vagy a főzési folyamat után visszamaradt kávékorong kisebb, kérjük, ellenőrizze a poradagoló csatornát, hogy nem tömődött-e el. A poradagoló csatornát hetente egyszer meg kell tisztítani.</p>

Levehető alkatrészek	Mikor kell tisztítani?	Hogyan kell tisztítani?
Főzőfej alap	Ellenőrizze hetente egyszer	Egy kefe segítségével távolítsa el a kávémaradványokat a főzőfej-alap körül.
Főzőrendszer-konzol	Ellenőrizze hetente egyszer	<p>1. Amikor a készülék be van kapcsolva, nyomja meg egyszerre a Kézi tisztítás  és a Két csésze eszpresszó  gombokat és tartsa nyomva őket 1 másodpercig a főzőfej holt sarkának tisztítása módba való belépéshez.</p> <p>2. A főzőfej tisztítás módba való belépés után a főzőfej lefelé mozog.</p> <p>3. A főzőfej ajtajának kinyitása után (a készülék biztonságos védelmi állapotban van) a főzőfej holt sarka megtisztítható.</p> <p>Ha befejezte a tisztítást, csukja be a főzőfej ajtaját</p> <p>5. Nyomja meg egyszerre a Manuális tisztítás  és a Két csésze kávé  gombokat és tartsa nyomva őket 1 másodpercig a tisztítás üzemmódból való kilépéshez.</p>



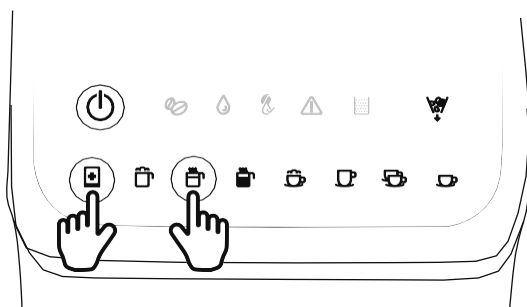


## A főzőrendszer és a habosító rendszer kézi tisztítása

1. Töltse fel a víztartályt megfelelő mennyiségű szobahőmérsékletű vízzel, de ne lépje túl a MAX vízszintet. Ezután zárja le a víztartály fedelét.
2. Helyezze be a főzőegységet a készülék főzőkamrájába, és csukja be a főzőkamra ajtaját.
3. Helyezze a csepptálca fedelét a csepptálcára, és tegyen egy csészét (edényt) a csepptálca tetejére.
4. Kapcsolja be a „Kézi tisztítás” funkciót a főzőrendszer és a tejhabosító csatorna megtisztításához. Az előmelegítés után minden funkciójelző folyamatosan világít, és a készülék készenléti üzemmódba lép. Nyomja meg a Manuális tisztítás „+” gombot és tartsa nyomva legalább 0,2 másodpercig. A készülék ekkor manuális tisztítás üzemmódba lép.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a tejhabosító csatornát meg kell tisztítani, helyezze fel a tejtartályt, és tej helyett tiszta vízzel töltse fel. Ha a tejhabosító csatorna nem igényel tisztítást, kérjük, szorosan zárja le a tejhabosító dugóját.

5. A tisztítás befejeztével a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép.
6. Nyissa ki a főzőkamra ajtaját, és egy kefével tisztítsa ki a kávézaccot a főzőrendszerből.











## Az ásványi lerakódások eltávolítása

1. A készüléket vízköteleníteni kell, ha a Forró víz „☁” és a Kézi tisztítás „+” jelfények egyszerre villognak.
2. Töltse fel a víztartályt vízzel és vízkömentesítővel a víztartályon feltüntetett MAX szintig (a víz és a vízköoldó aránya 4:1; a részletekért olvassa el a vízköoldó használati útmutatóját; használjon „háztartási vízköoldót”). A vízköoldó helyett citromsavat is használhat (száz rész víz három rész citromsavhoz).
3. Helyezzen egy edényt (poharat) a csepptálca fedelére.
4. Nyomja meg egyszerre a Forró víz „☁” és a Kézi tisztítás „+” gombokat és tartsa nyomva őket 1 másodpercig. A készülék ekkor megkezd a vízkötelenítés folyamatát.
5. A vízkötelenítés teljes folyamata körülbelül 10 percig tart. A nyolc (8) funkciójelző lassan balról jobbra villog.
6. A vízkötelenítés befejeztével a Forró víz „☁” és a Kézi tisztítás „+” jelfények villogása leáll.





**MEGJEGYZÉS:** Amikor a vízkömentesítés befejeződött, a kávéfőzési ciklusok számlálója nullázódik, és újraindul a számlálás. A vízkömentesítő üzenet akkor jelenik meg, ha a készülék ismét összesen 500 kávét főzött.

## HIBAEELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
Villog az újratöltés  jelvény.	Nincs elég víz a víztartályban.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Töltse fel a víztartályt.</li> <li>2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a szervizhez.</li> </ol>
Villog a  figyelmeztető jelzés.	Az őrlés beállító gombja, az ajtó és a belső cseptálca nincs megfelelően a helyén.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Helyezze el megfelelően az őrlés beállító gombot, az ajtót és a belső cseptálcát.</li> <li>2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a szervizhez.</li> </ol>
Folyamatosan világít a  figyelmeztető jelzés.	A főzőfej vagy a cseptálca nincs megfelelően a helyén.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Helyezze el megfelelően a főzőfejet vagy a belső cseptálcát.</li> <li>2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a szervizhez.</li> </ol>
Folyamatosan világít a nincs kávé  jelzés.	Nincs elég szemes kávé a kávétartályban	Töltse meg a tartály szemes kávéval, majd indítsa el a készüléket a kávé főzéséhez. Ezután a szemes kávéra vonatkozó figyelmeztetés törölhető.
Folyamatosan világít a zacstartály megtelt  jelzés.	A zacsgyűjtő tartályt meg kell tisztítani.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A tisztításhoz vegye ki a zacsgyűjtő tartályt és a belső cseptálcát. 2 másodperc elteltével a "Zacsgyűjtő tartály megtelt  jelzés kialszik.</li> <li>2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a szervizhez.</li> </ol>
A főzőfej tisztítás  jelzése folyamatosan világít.	A főzőfejet meg kell tisztítani.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Távolítsa el a főzőfejet a tisztításhoz. 2 másodperc elteltével a főzőfej tisztítása  jelzés kialszik.</li> <li>2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a szervizhez.</li> </ol>

Probléma	Ok	Megoldás
Az egy csésze kávé "☕" és a Figyelmeztető jelzés "⚠" egyszerre villog.	Az őrlőmotor nem működik megfelelően.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapcsolja ki a készüléket, és indítsa újra.</li> <li>2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a szervizhez.</li> </ol>
Villog a forró víz jelzés "☕".	Bekapcsolt a túlmelegedés elleni védelmi mechanizmus.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ha a "Forró víz" funkció szeretné használni, várjon 3-5 percet, amíg a készülék lehűl. Ezután aktiválható a "Forró víz" funkció.</li> </ol>
A nincs kávé jelzés "☕" és a figyelmeztető jelzés "⚠" egyszerre villog.	A készülék 16 egymást követő őrlési ciklust hajtott végre, és minden őrlési idő rövidebb volt 5 percnél. Őrlés után a készüléknek 5 percig hűlnie kell. Ez idő alatt minden funkció inaktív	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A készülék 5 percig pihen. Alternatív megoldásként kapcsolja ki és indítsa újra a készüléket.</li> <li>2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a szervizhez.</li> </ol>
A forró víz jelzés "☕" és a figyelmeztető jelzés "⚠" egyszerre villog.	Az áramlásmérő nem kap jelet és a vízádagolás rendellenes.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Töltse fel a víztartály vízzel.</li> <li>2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a szervizhez.</li> </ol>
A Latte jelzés "☕" és a figyelmeztető jelzés "⚠" egyszerre villog.	A kapcsolóelem nem kap jelet és a motor nem működik megfelelően.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapcsolja ki a készüléket és kapcsolja be újra.</li> <li>2. Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a szervizhez.</li> </ol>
A krém nem elég sűrű.	Az őrlött kávé túl durva.	Forgassa el az őrlés beállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba a megfelelő beállítás kiválasztásához.

Probléma	Ok	Megoldás
	A használt kávé nem megfelelő.	Olyan szemes kávéval használjon, ami megfelelő presszókávé főzéséhez.
A kávé lassan vagy cseppenként jön ki.	A kávé túl finomra van őrölve; az őrölt kávé túl finom.	Forgassa el az őrlés beállító gombot az óramutató járásával ellentétes irányba a megfelelő beállítás kiválasztásához.
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	A hálózati csatlakozó nincs stabilan a konnektorban/aljzatban	Csatlakoztassa stabilan a tápkábelt a hálózati aljzathoz és a készülék hálózati aljzatához.
	Az áramforrás nincs megfelelően csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a gép áramforrását.
	A be-/kikapcsoló gomb nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a be/kikapcsoló gombot
A főzőfejet nem lehet eltávolítani.	A készülék nem megfelelően van kikapcsolva.	Kapcsolja ki a gépet, majd kapcsolja be újra a főzőfej alaphelyzetbe állításához. Ha a probléma nem oldható meg, forduljon a vevőszolgálathoz.
	A főzőfej akadályoztatva van.	Vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.
A tejhab túl nagy, vagy kifröccsen a tejkifolyóból	A tej nem elég hideg, vagy a felhasznált tej nem alkalmas habosításra.	5-10 °C hőmérsékletű, legalább 3%-os fehérjetartalmú tej használatát javasoljuk.
	A tejhabosító túl piszkos.	Tisztítsa meg a tejhabosítót.

Probléma	Ok	Megoldás
Mind a zaccgyűjtő tartály megtelt, mind a főzőfej tisztítás jelfény világít.	Lehetséges, hogy úgy ürített ki a zaccgyűjtő tartályt és kitisztította meg a főzőfejet, hogy a kávéfőző közben ki volt kapcsolva.	Kérjük, mindig olyankor ürítse ki a zaccgyűjtő tartályt és tisztítsa meg a főzőfejet, amikor a kávéfőző be van kapcsolva. Legalább 3 másodperc várakozás után helyezze vissza mindkét alkatrészt.
A zaccgyűjtő tartály nincs tele, de a készülék arra figyelmeztet, hogy ki kell üríteni a zaccgyűjtő tartályt vagy meg kell tisztítani a főzőfejet.	A számláló nem lett lenullázva a zaccgyűjtő tartály kiürítése vagy a főzőfej megtisztítása után.	A zaccgyűjtő tartály vagy a főzőfej visszahelyezése után mindig várjon körülbelül 3 másodpercet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a számláló nullára áll. Mindig olyankor ürítse ki a zaccgyűjtő tartályt és tisztítsa meg a főzőfejet, amikor a kávéfőző be van kapcsolva. A számláló nem fog lenullázódni, ha a zaccgyűjtő tartályt úgy ürítették ki, vagy a főzőfejet úgy tisztították meg, hogy közben a készülék ki volt kapcsolva.
A kávéfőző képes darálni a szemes kávé, de nem jön ki a kávé a darálóból.	Ellenőrizze, hogy a mélyen pörkölt szemes kávé felületén nincs-e olaj. A poradagoló csatorna eltömődik, ha a kávébab átnedvesedett vagy túl sok olaj van a felületén.	1. Nyomja meg egyszerre a "Kávészemek kiürítése"  és az "Egy csésze eszpresszó"  gombokat és tartsa 2 másodpercig nyomva őket. Az ajtó kinyílik és a kapcsolódó jelfények villognak. Az ajtó kinyitása után a tisztítókefével lazítsa meg az őrölt kávé a poradagoló csatornában, majd zárja be az ajtót, amikor az őrölt kávé lehullik. 3. Ezután nyomja meg ismét a "Kávészemek kiürítése"  és az "Egy csésze kávé"  gombokat és tartsa legalább 0,3 másodpercig nyomva őket. Ekkor a kapcsolódó jelfények kialszanak és az ajtó bezáródik.
A kávéfőző hangos zajt ad ki.	Normális, hogy a kávéfőző működés közben zajt ad.	Ha a kávéfőző szokatlan zajt hall, kérjük, kenje meg a forrázórendszert, és lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

Ez a készülék a hulladék elektromos és elektronikus berendezésekről szóló, 2012/19/EC számú (WEEE) európai uniós direktívának megfelelően van jelölve. Ez az irányelv határozza meg a hulladék elektromos és elektronikus berendezések begyűjtésére és kezelésére vonatkozó, az Európai Unió egészében érvényes követelményeket.

## KÖRNYEZETVÉDELEM

A készüléket, hasznos élettartamának elteltével ne kezelje hagyományos háztartási hulladékként, hanem adja le egy hivatalos újrahasznosító központban. Ezzel hozzájárul környezetünk védelméhez.

## GARANCIA ÉS JAVÍTÁS

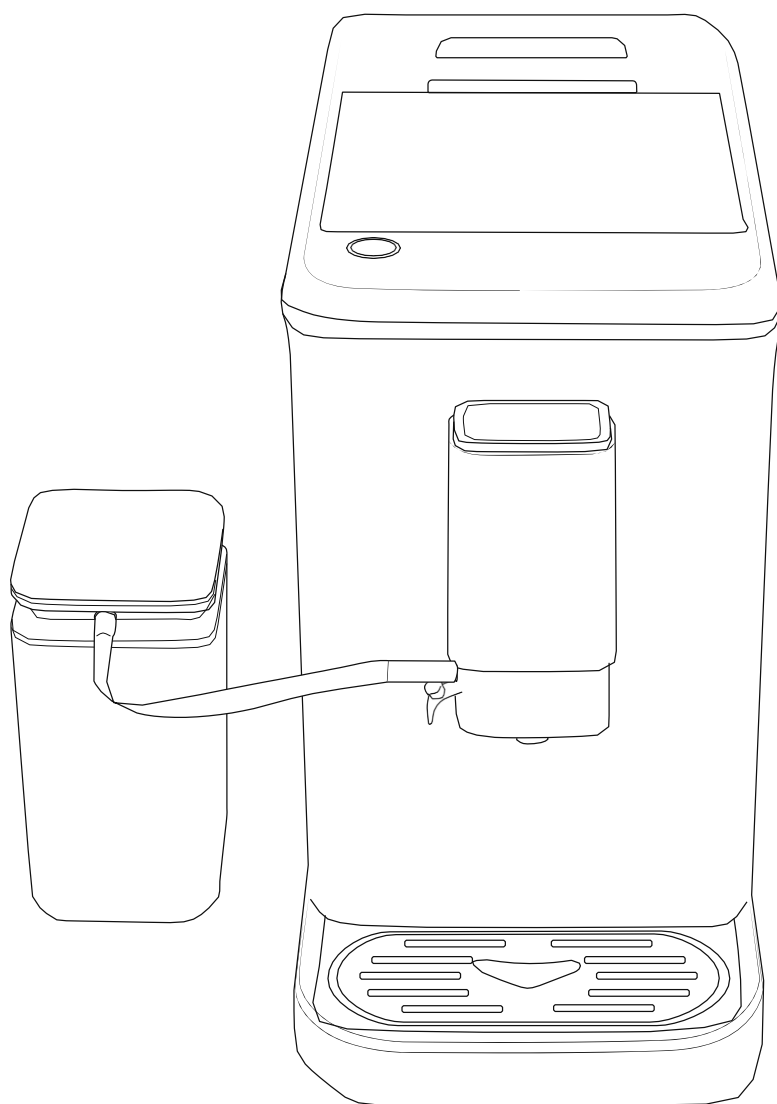
További információért vagy probléma esetén forduljon az országában működő Gorenje ügyfélszolgálathoz (ezek telefonszámai megtalálhatók a nemzetközi garancialevélen). Ha az Ön országában nem működik ilyen, akkor forduljon a helyi Gorenje márkakereskedőhöz vagy a Gorenje kis háztartási készülékek osztályához.

**Kizárólag személyes használatra!**

A GORENJE  
SOK ÖRÖMET KÍVÁN ÖNNEK KÉSZÜLÉKE HASZNÁLATA  
SORÁN!

# gorenje

*Life Simplified*




**КАФЕ МАШИНА  
GFACM20S**

## ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

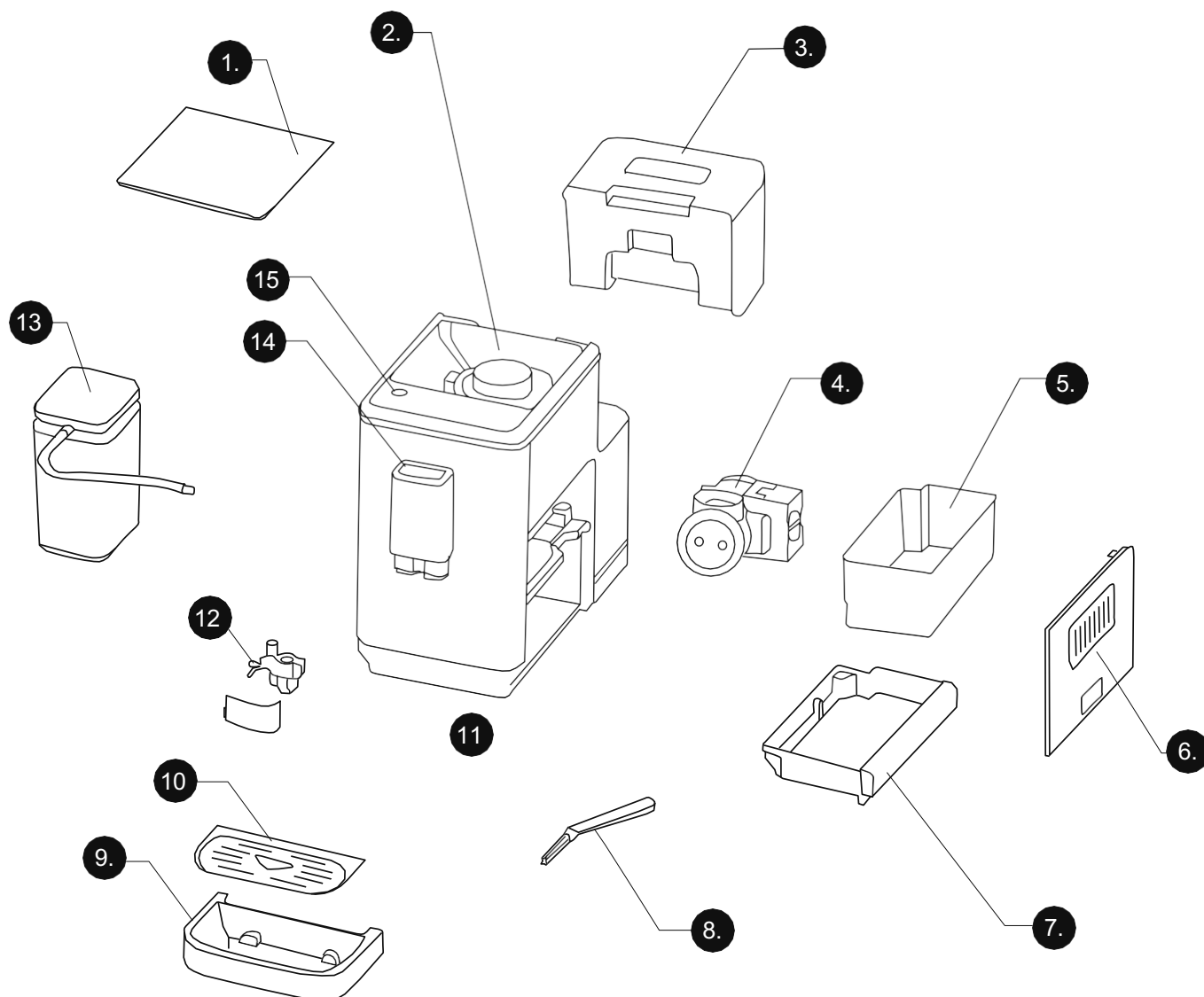
Когато използвате електрически уреди, е необходимо винаги да спазвате основните мерки за безопасност, включително следните:

1. Преди употреба проверете дали напрежението на вашата електрическа мрежа отговаря на напрежението, посочено върху табелката с производствени данни на уреда.
2. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов оторизиран сервиз или от техник с подходяща квалификация, за да избегнете всякаква опасност.
3. Машината не трябва да се използва от деца под 8-годишна възраст.  
Тази машина може да бъде използвана от деца, навършили 8-годишна възраст или по-големи, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания за работа с машината, само ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасната ѝ употреба и са наясно с евентуалните опасности.  
Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и се наблюдават от възрастен.  
Дръжте машината, нейните аксесоари и кабел далеч от деца под 8-годишна възраст.  
Деца трябва да бъдат наглеждани, за да се уверите, че не си играят с машината.
4. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те се наблюдават от възрастен.
5. За да изключите от електрическата мрежа, завъртете всички копчета в изключена позиция и извадете щепсела от контакта. Винаги хващайте щепсела, никога не дърпайте кабела.
6. Изключете уреда от контакта, когато не го използвате или преди почистване. Оставете да се охлади, преди да слагате или махате части и преди почистване.
7. Всяка употреба на аксесоари, които не са препоръчани от производителя на уреда, може да доведе до пожар, токов удар или наранявания.
8. Не използвайте уреда на открито.
9. Не използвайте уреда за друга цел освен основното му предназначение.
10. Не позволявайте кабелът да виси от ръба на масата или работния плот или да се допира до горещи повърхности.
11. Не поставяйте уреда върху или близо до горещ газ или електрически котлон, или в нагрят фурна.
12. Не позволявайте кафе машината да работи без вода.
13. За да предотвратите пожар, токов удар, или наранявания, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или друга течност.
14. Не поставяйте горещ съд върху гореща или студена повърхност.
15. Съдът е предназначен за употреба с този уред. Никога не трябва да се използва върху готварски плот.
16. Не почиствайте съда с почистващи препарати, гъби с покритие от стоманена вълна или други абразивни материали.
17. Внимавайте да не се изгорите от парата по време на цикъла на приготвяне на кафе.
18. Някои части на уреда се загряват по време на работа. Не ги докосвайте с ръце.  
Използвайте само дръжките или копчетата.
19. Уредът не трябва да се потапя в никаква течност.
20. Тази машина е предназначена само за обичайна домашна употреба в затворени помещения. Тя не е предназначена за употреба в среди като кухненски помещения в магазини, офиси, ферми или други работни среди.
21. Предупреждение за потенциално нараняване от неправилна употреба.
22. Повърхността на нагревателя може да е още гореща след употреба.
23. Кафе машината не трябва да се поставя в шкаф по време на употреба.
24. Изключвайте уреда и прекъсвайте електрическото захранване, преди да смените аксесоар или да хванете части, които се движат по време на употреба.
- 25. ВНИМАНИЕ:** За да се избегнат опасности поради неволно рестартиране на топлинния прекъсвач, уредът не трябва да бъде свързан към захранването чрез външен прекъсвач, например таймер, или свързан към електрическа мрежа, която често бива включвана и изключвана от доставчика на електроенергия.



- 
26. Винаги изключвайте уреда от електрическото захранване, ако е оставен без надзор както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
  27. Следвайте инструкциите по-горе, включително инструкциите в раздела „ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА“.
  28. Запазете тези инструкции.

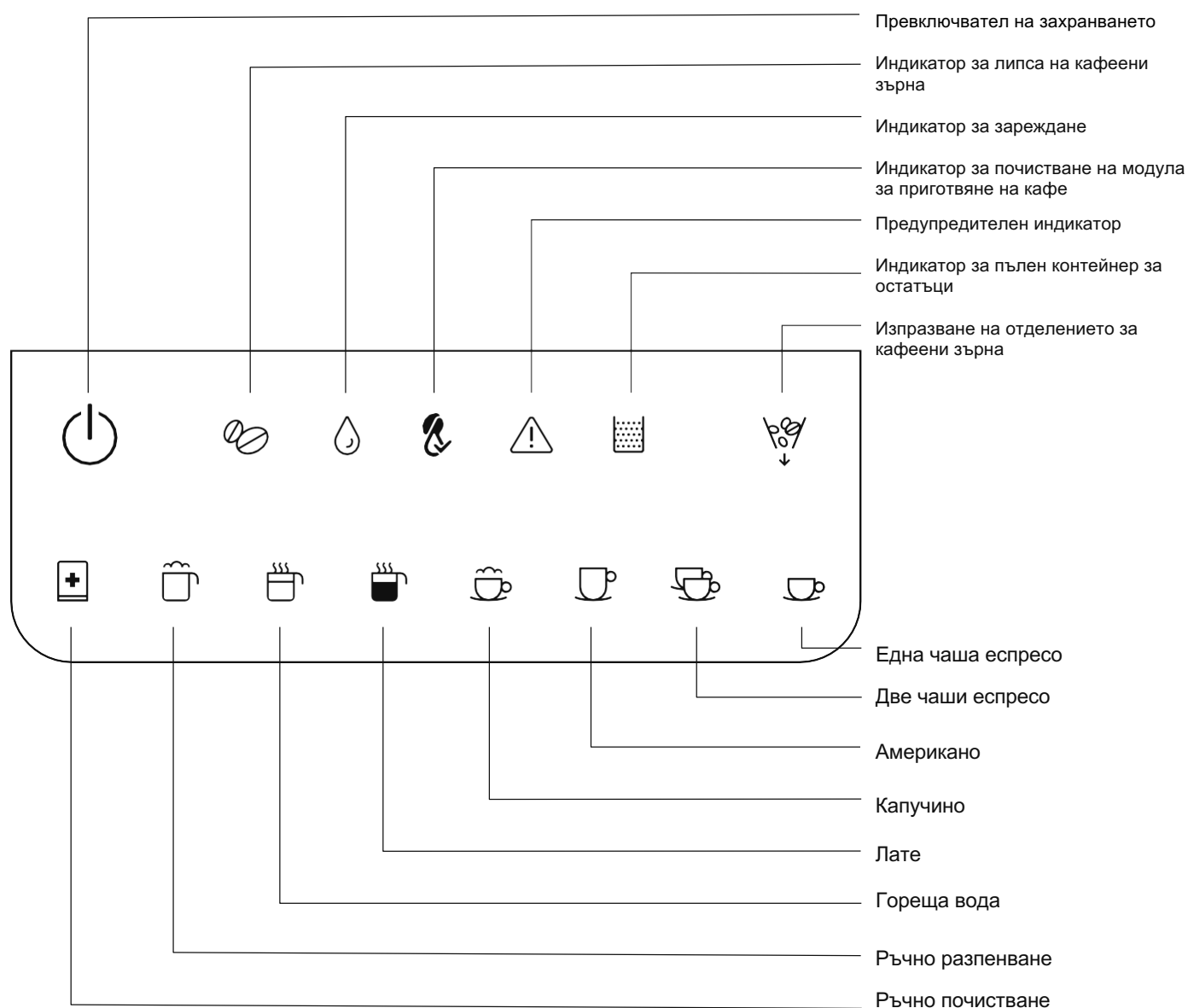
## ОПОЗНАЙТЕ ВАШАТА КАФЕ МАШИНА



- 1. Капак на отделението за кафеени зърна
- 2. Копче за регулиране на смилането
- 3. Резервоар за вода
- 4. Модул за приготвяне на кафе
- 5. Контейнер за остатъци
- 6. Врата
- 7. Вътрешно отделение за оттичане

- 8. Четка за почистване
- 9. Отделение за оттичане
- 10. Решетка за оттичане
- 11. Капак на изхода за кафе
- 12. Пенообразувател за мляко
- 13. Резервоар за мляко
- 14. Изход за кафе
- 15. Контролен панел

## КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

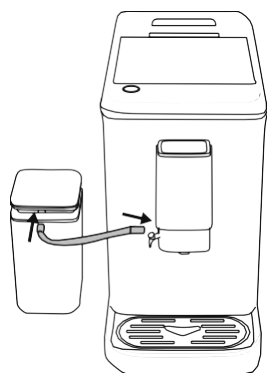
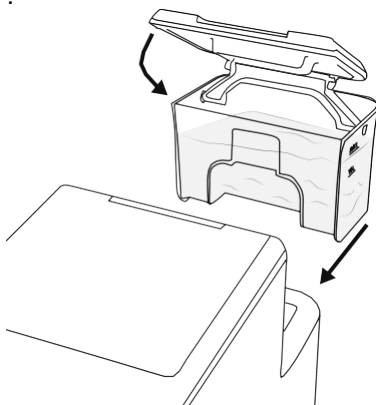


## ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Проверете дали всички аксесоари са налице и дали уредът не е повреден. Проверете и разберете всички части и техните функции. Препоръчваме да запазите оригиналната опаковка за бъдещо ползване. После следвайте инструкциите по-долу.

Преди първа употреба, моля, отстранете резервоара за вода, резервоара за мляко, модула за приготвяне на кафе и пенообразувателя за мляко и ги изплакнете с чиста вода.

Проверете и се уверете, че всички подвижни части са правилно и здраво монтирани:

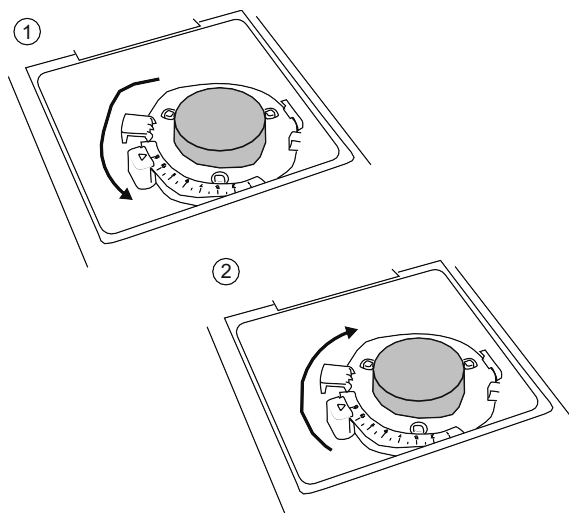


### 1. Резервоар за вода:

Напълнете резервоара за вода с чиста вода до обозначението MAX за максимално ниво на водата. Инсталирайте го в уреда и се уверете, че е правилно поставен. Затворете капака на резервоара за вода

### 2. Резервоар за мляко:

1. Поставете тръбичката за мляко в отвора на пенообразувателя отстрани на изхода за кафе.
2. Поставете другия край на тръбичката в капака на резервоара за мляко.
3. Инсталирайте резервоара за мляко и капака му, като се уверите, че са поставени здраво на място.
4. Тръбичката за мляко може да е прегъната. Моля, инсталирайте я здраво, в случай че е хлабава.



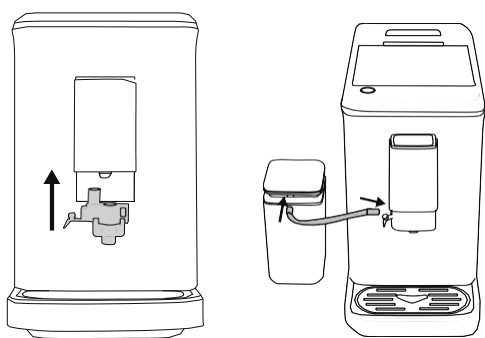
### 3. Копче за регулиране на смилането

1. Завъртете скобата на копчето за регулиране на смилането обратно на часовниковата стрелка до най-лявата позиция.
2. Покрийте копчето за регулиране на смилането в съответствие с определената позиция.
3. Изберете настройка за смилане, като завъртите копчето по посока на часовниковата стрелка.

**БЕЛЕЖКА:** Когато нова кафе машина се използва за първи път, препоръчваме да изберете настройка за смилане по-висока от 8. Настройката за смилане може да бъде избрана в диапазона от 1 (най-фино) до 15 (най-едро). Номерът на копчето за регулиране на смилането, посочен от стрелката, е действителната избрана настройка за смилане.

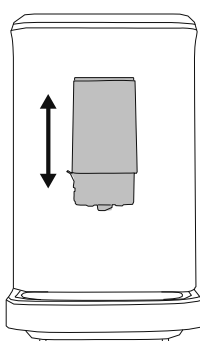
#### ВНИМАНИЕ!

Предлагаме да регулирате настройката за смилане със стъпка един прорез, за да избегнете повреда.



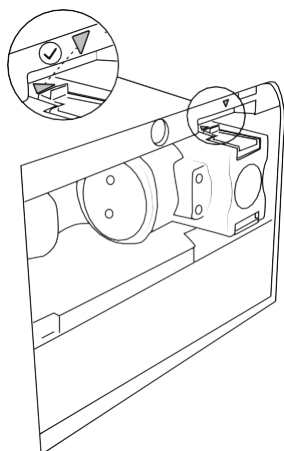
#### 4. Пенообразувател за мляко

1. Отворете капака на изхода за кафе и се уверете, че пенообразувателят за мляко е поставен здраво на място.
2. Ако е правилно инсталиран, моля, затворете капака на изхода за кафе и поставете свързващата тръбичка.
3. Поставете другия край на тръбичката в резервоара за мляко.



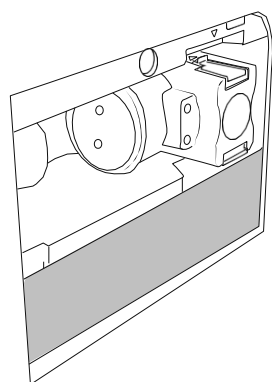
#### 5. Регулиране на височината на изхода за кафе

1. Височината на изхода за кафе може да се регулира в диапазона между 85 и 115 мм.



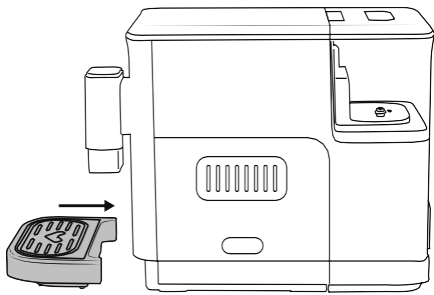
#### 6. Модул за приготвяне на кафе

1. Отворете вратата и проверете дали модулет е правилно и здраво поставен на място.
  - A. Проверете дали стрелката на модула е подравнена със стрелката на горната скоба.
  - B. Щракване показва, че модулет за приготвяне на кафе е правилно сглобен.
  - C. Предупредителният индикатор „⚠“ ще свети постоянно, ако модулет не е инсталиран на място.
2. Затворете вратата
  - A. Вратата и корпусът трябва да бъдат в една и съща хоризонтална равнина.
  - B. Предупредителният индикатор „⚠“ ще мига, ако вратата не е затворена правилно.



#### 7. Вътрешно отделение за оттичане и контейнер за остатъци

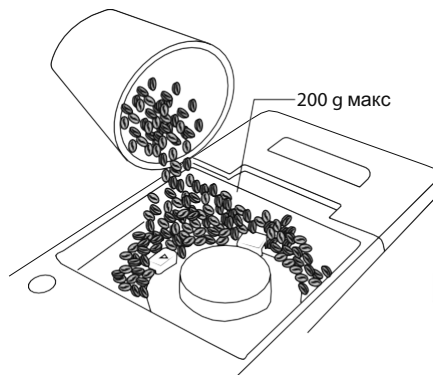
1. Отворете вратата и проверете дали отделението за оттичане е правилно и здраво поставено на място.
2. Отворете вратата и проверете дали контейнерът за остатъци е правилно и здраво поставен на място.
3. Ако вътрешното отделение за оттичане не е правилно инсталирано, предупредителният индикатор „⚠“ ще мига. Уредът не може да работи, ако в предната част на контейнера за остатъци има чуждо тяло.



## 8. Решетка за оттичане

1. Поставете решетката върху отделението за оттичане. Решетката за оттичане трябва да бъде правилно инсталирана, така че върху нея да може да бъде поставен съд за кафе, мляко или гореща вода.
2. Поставете отделението за оттичане в уреда.

**БЕЛЕЖКА:** Отделението за оттичане събира водата от изхода по време на всяко изплакване и самопочистване, както и кафето, което може да се е разлило по време на приготвянето. Затова почиствайте и изпразвайте отделението за оттичане всеки ден.



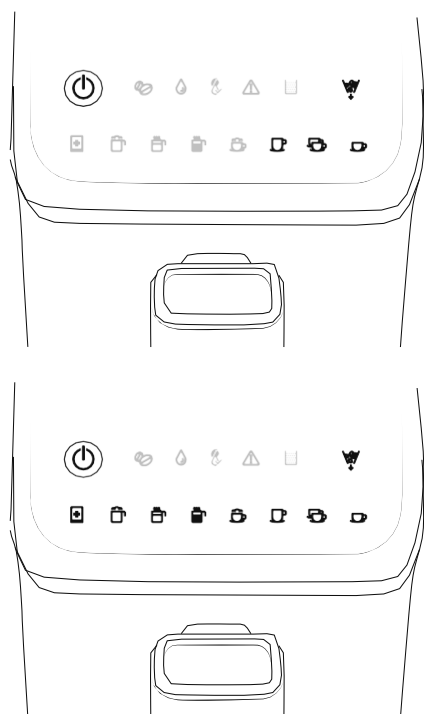
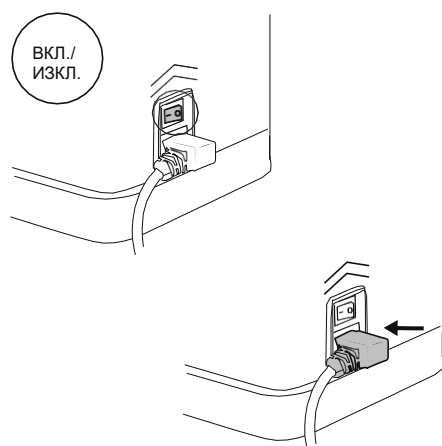
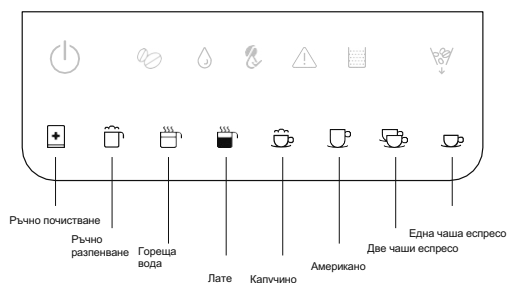
## 9. Напълнете отделението за кафеени зърна

с подходящо количество прясно кафе на зърна, 200 г, и затворете капака.

**ВНИМАНИЕ!** Ако острието за смилане е било отстранено, моля, уверете се, че е правилно инсталирано обратно, преди да напълните отделението с кафеени зърна.

## РАБОТА













Този уред е многофункционална кафе машина. Той има функциите „Една чаша еспресо“, „Две чаши еспресо“, „Американо“, „Капучино“, „Лате“, „Гореща вода“, „Ръчно разпенване“, „Ръчно почистване“ и „Изпразване на отделението за кафеени зърна“.

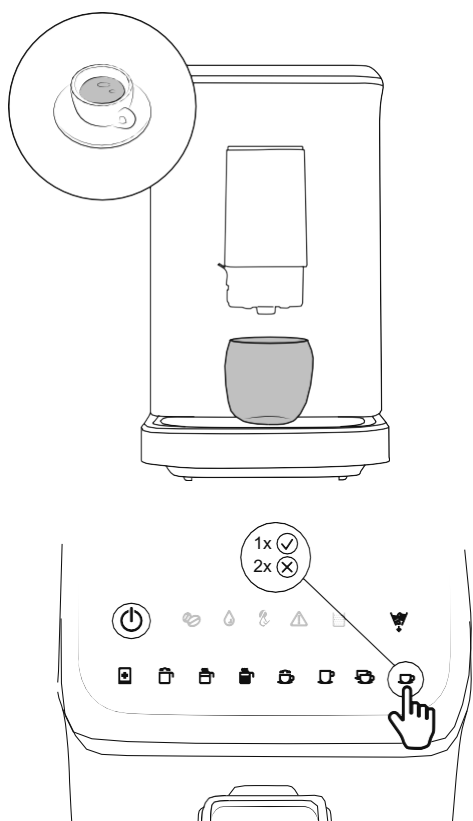


\* Уредът автоматично ще изпълнява цикъл на почистване всеки път, когато се стартира, за да се подготви за работа.

\* Кафето ще излиза капка по капка в началото (2–3 секунди след началото) и в края (6–8 секунди преди приключване) на процеса на приготвяне. Това е нормално.

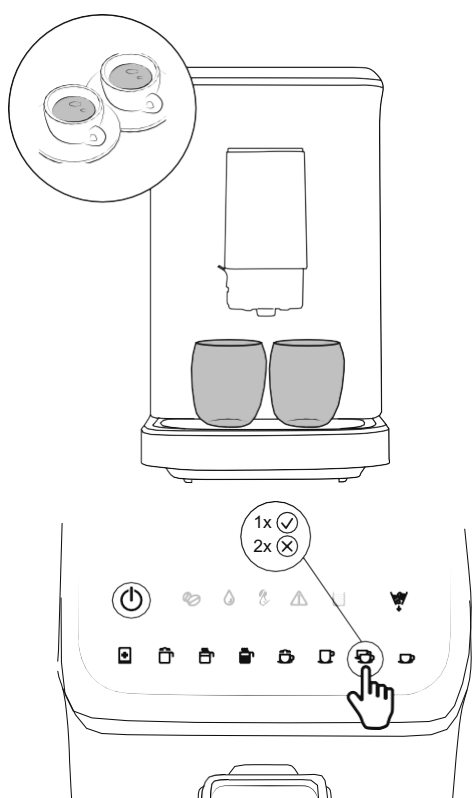
### Включване и предварително загряване

1. Свържете уреда към електрическата мрежа с подходящо номинално напрежение и натиснете бутона за включване/изключване в задната част на уреда.
2. Натиснете превключвателя на захранването „“ за поне 0,3 секунди. Съответният му индикатор мига и уредът влиза в състояние на самопроверка.
3. **БЕЛЕЖКА:** Ако се появи предупреждение, вижте раздел „ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ“.
4. Поставете съд (чаша) под изхода за кафе.
5. Индикаторът за ръчно почистване „“ светва и индикаторът на захранването „“ мига. След това уредът влиза в етапа на предварително загряване и режим на автоматично почистване.
6. След завършване на предварителното загряване на кафе машината, индикаторите за Една чаша еспресо „“, Две чаши еспресо „“, Американо „“ и Изпразване на отделението за кафеени зърна „“ ще светнат и уредът може да работи нормално.
7. По време на предварителното загряване на модула за парата индикаторите за Капучино „“, Лате „“, Гореща вода „“, Ръчно разпенване „“, и Ръчно почистване „“ ще мигат, което означава, че уредът не може да работи. Когато предварителното загряване на модула за парата приключи, функционалните индикатори ще светнат и уредът може да работи нормално.
8. Всички функционални индикатори ще светят постоянно, когато всички етапи на предварителното загряване са завършени. След това уредът влиза в режим на готовност.
9. .



### Приготвяне на една чаша еспресо

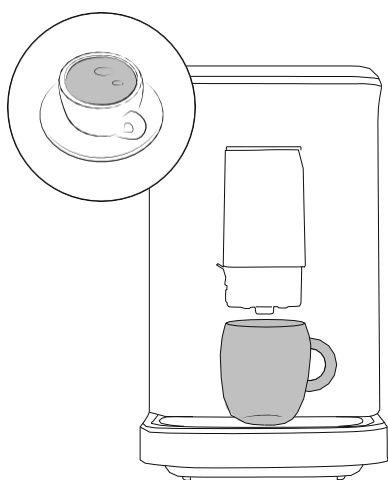
1. Поставете съд под изхода за кафе.
2. Проверете и се уверете, че накрайникът за разпенване на млякото е затворен добре на място.
3. Докоснете бутона Една чаша еспресо „☕“ и го задръжте за поне 0,2 секунди. Уредът ще започне да приготвя една чаша еспресо. Индикаторът за Една чаша еспресо „☕“ ще свети постоянно по време на процеса на приготвяне.
4. Когато се приготви една чаша еспресо, уредът автоматично влиза в режим на готовност.
5. Натиснете отново бутона Една чаша еспресо „☕“ и го задръжте за поне 0,1 секунда, ако искате да отмените текущата функция.



### Приготвяне на две чаши еспресо

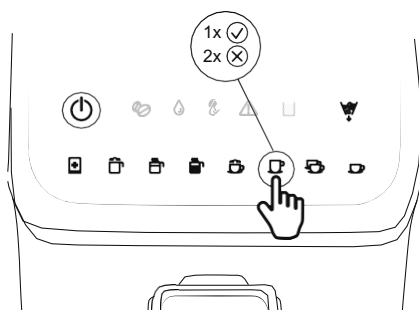
1. Поставете две чаши под изхода за кафе.
2. Проверете и се уверете, че накрайникът за разпенване на млякото е затворен добре.
3. Натиснете бутона Две чаши еспресо „☕☕“ и го задръжте за поне 0,2 секунди. Уредът ще започне да приготвя две чаши еспресо. Индикаторът Две чаши еспресо „☕☕“ ще свети постоянно по време на процеса на приготвяне.  
**БЕЛЕЖКА:** Две чаши еспресо се приготвят чрез комбиниране на два цикъла за приготвяне на една чаша еспресо последователно, така че не премахвайте чашите за кафе по време на процеса на приготвяне.
4. Когато уредът приключи приготвянето на двете чаши еспресо, той автоматично влиза в режим на готовност.
5. Натиснете отново бутона Две чаши еспресо „☕☕“ и го задръжте за поне 0,1 секунда, ако искате да отмените текущата функция.

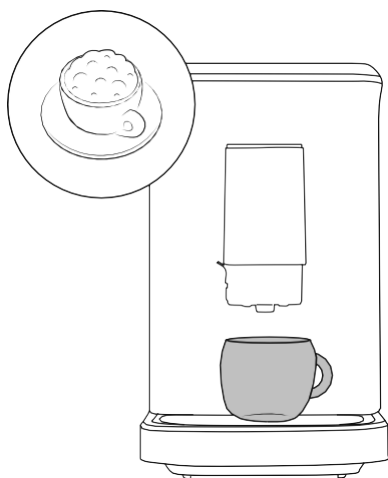




## Приготвяне на кафе Американо

1. Поставете чаша под изхода за кафе.
2. Проверете и се уверете, че накрайникът за разпенване на млякото е затворен добре.
3. Натиснете бутона Американо „☐“ и го задръжте за поне 0,2 секунди. Уредът ще започне да приготвя Американо. Индикаторът Американо „☐“ ще свети постоянно по време на процеса на приготвяне.
4. Когато кафето Американо е готово, уредът автоматично влиза в режим на готовност.
5. Натиснете отново бутона Американо „☐“ и го задръжте за поне 0,1 секунда, ако искате да отмените текущата функция.





### Приготвяне на капучино

1. Поставете съд под изхода за кафе.
2. Напълнете резервоара за мляко с подходящо количество студено мляко.  
**БЕЛЕЖКА:** След като се извърши функцията „Капучино“, ще се активира механизмът за защита от прегряване на машината. Ако трябва да използвате функцията „Гореща вода“, оставете уреда да почине за около 3–5 минути. След това функцията „Гореща вода“ може да бъде активирана.

\*\*

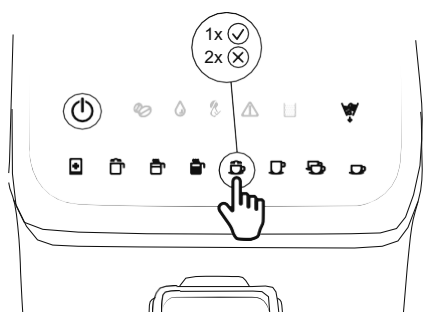
- (1) Препоръчително е да се използва мляко при температура 5 – 10°C със съдържание на протеини поне 3%.
- (2) Налейте млякото в резервоара за мляко, но не превишавайте маркировката „MAX“ върху него.

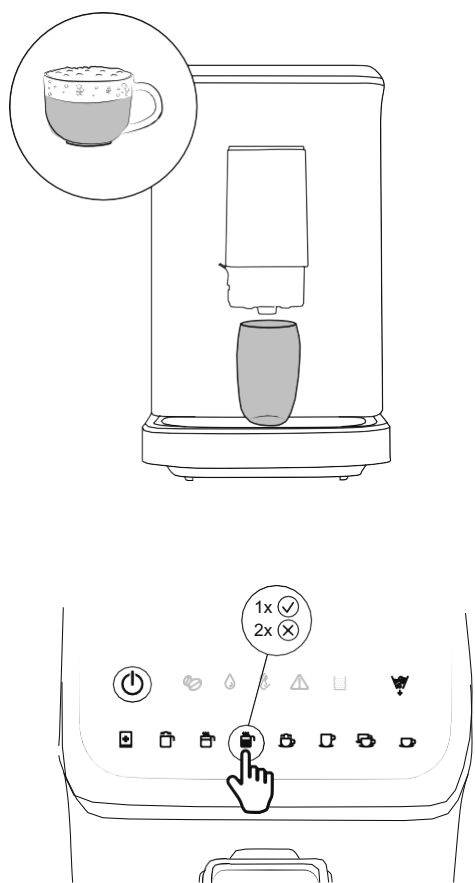


3. Поставете тръбичката за мляко здраво на място.
4. Отстранете силиконовата тръбичка от капака на резервоара за мляко и след това я свържете с пенообразувателя и капака на резервоара за мляко.
5. Натиснете бутона Капучино „☕“ и го задръжте за поне 0,2 секунди. Уредът ще започне да приготвя капучино.
6. Когато капучиното е готово, уредът автоматично влиза в режим на готовност.
7. Натиснете бутона Капучино „☕“ и го задръжте за поне 0,1 секунди отново, ако искате да отмените текущата функция.

### БЕЛЕЖКИ:

1. След всяка употреба, ако все още има мляко в резервоара, то трябва да се съхранява в хладилник, но силиконовата тръбичка и пенообразувателят трябва да бъдат почистени възможно най-скоро.
2. Препоръчваме да използвате висока чаша, за да предотвратите разливането или пръскането на разпененото мляко.
  - (1) Отстранете силиконовата тръбичка и я изплакнете с чешмяна вода.
  - (2) Отстранете капака на изхода за кафе и го изплакнете с чешмяна вода.
  - (3) Отстранете пенообразувателя и го изплакнете с чешмяна вода.
  - (4) След почистване поставете обратно всички части, като се уверите, че са здраво на място.
3. Повтаряйте горната операция след всяка употреба, ако в резервоара за мляко няма мляко.
  - (1) Изплакнете резервоара за мляко с чешмяна вода.
  - (2) Отстранете резервоара за мляко и го изплакнете с чешмяна вода.
  - (3) Отстранете тръбичката за мляко и я изплакнете с чешмяна вода.





## Приготвяне на лате

1. Поставете чаша под изхода за кафе.
2. Напълнете резервоара за мляко с подходящо количество студено мляко.

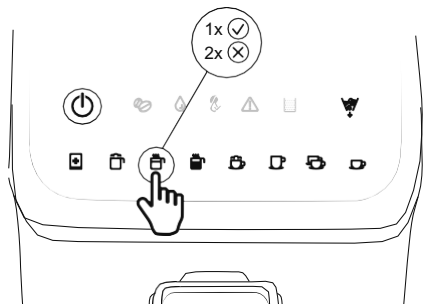
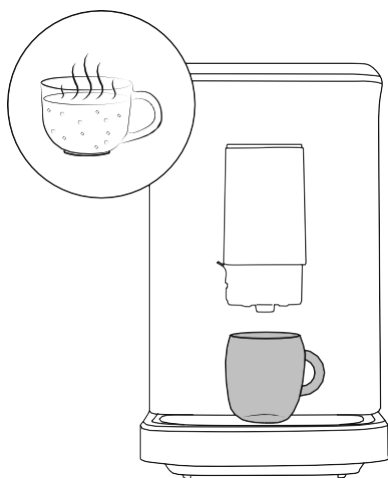
**БЕЛЕЖКА:** След като се извърши функция „Лате“, ще се активира механизмът за защита от прегряване на машината. Ако искате да използвате функцията „Гореща вода“, оставете уреда да почине за около 3–5 минути. След това функцията „Гореща вода“ може да бъде активирана.

**\*\***

- (1) Препоръчително е да се използва мляко при температура 5 – 10°C със съдържание на протеини поне 3%.
- (2) Налейте млякото в резервоара за мляко, но не превишавайте маркировката „MAX“ върху него.
3. Поставете тръбичката за мляко, като се уверите, че е здраво на място.
4. Отстранете силиконовата тръбичка от капака на резервоара за мляко и я свържете с пенообразувателя и капака на резервоара за мляко.
5. Натиснете бутона Лате „☕“ и го задръжте за поне 0,2 секунди. Уредът ще започне да приготвя лате.
6. Когато кафето лате е готово, уредът автоматично влиза в режим на готовност.
7. Натиснете отново бутона Лате „☕“ и го задръжте за поне 0,1 секунди, ако искате да отмените текущата функция.

### БЕЛЕЖКИ:

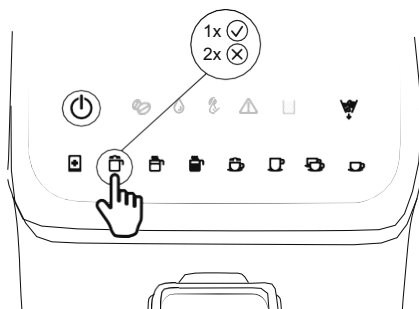
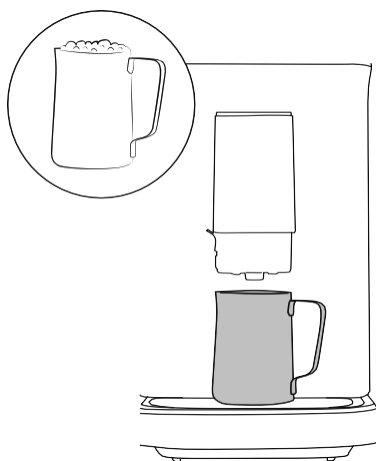
1. След всяка употреба, ако все още има мляко в резервоара, то трябва да се съхранява в хладилник, но силиконовата тръбичка и пенообразувателят трябва да бъдат почистени възможно най-скоро.
2. Препоръчваме да използвате висока чаша, за да предотвратите разливането или пръскането на разпененото мляко.
  - (1) Отстранете силиконовата тръбичка и я изплакнете с чешмяна вода.
  - (2) Отстранете капака на изхода за кафе и го изплакнете с чешмяна вода.
  - (3) Отстранете пенообразувателя и го изплакнете с чешмяна вода.
  - (4) След почистване поставете обратно всички части, като се уверите, че са здраво на място.
3. Повтаряйте горната операция след всяка употреба, ако в резервоара за мляко няма мляко.
  - (1) Изплакнете резервоара за мляко с чешмяна вода.
  - (2) Отстранете резервоара за мляко и го изплакнете с чешмяна вода.
  - (3) Отстранете тръбичката за мляко и я изплакнете с чешмяна вода.



### Приготвяне на гореща вода

1. Поставете чаша под изхода за кафе.  
**БЕЛЕЖКА:** Капацитетът на чашата трябва да бъде повече от 120 мл.
2. Проверете и се уверете, че накрайникът за разпенване на млякото е затворен добре.
3. Натиснете бутона Гореща вода „☕“ и го задръжте за поне 0,2 секунди. Уредът ще започне да приготвя гореща вода.
4. Когато горещата вода е готова, уредът автоматично влиза в режим на готовност.
5. Натиснете отново бутона Гореща вода „☕“ и го задръжте за поне 0,1 секунди, ако искате да отмените текущата функция.

**ВНИМАНИЕ!** Не докосвайте съда с вода, докато уредът загрева водата. Внимавайте, когато изваждате чашата, за да предотвратите изгаряния, тъй като все още ще излиза малко гореща пара от изхода за кафе след приключване на загреването.



## Ръчно разпенване

\* След използване на функция „Ръчно разпенване“ ще се активира механизмът за защита от прегряване на машината. Ако трябва да използвате функцията „Гореща вода“, оставете уреда да почине за около 3-5 минути. След това функцията „Гореща вода“ може да бъде активирана.

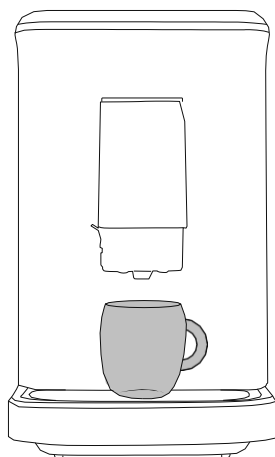
1. Поставете съд за мляко под изхода за кафе.  
**БЕЛЕЖКА:** Капацитетът на съда за мляко трябва да бъде повече от 160 мл.
2. Напълнете резервоара за мляко с подходящо количество студено мляко.

\*\*

- (1) Препоръчва се използването на мляко при температура 5-10°C и с протеиново съдържание най-малко 3%.
  - (2) Млякото в резервоара не трябва да превишава маркировката „MAX“.
3. Натиснете бутона Ръчно разпенване „☐“ и го задръжте за поне 0,2 секунди. Уредът ще започне да изпълнява функцията за ръчно разпенване.
  4. Когато разпенването приключи, уредът автоматично влиза в режим на готовност.
  5. Натиснете отново бутона Ръчно разпенване „☐“ и го задръжте за поне 0,1 секунди, ако искате да отмените текущата функция.

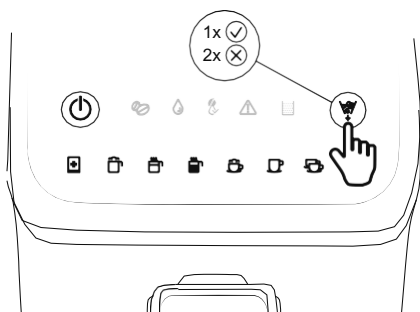
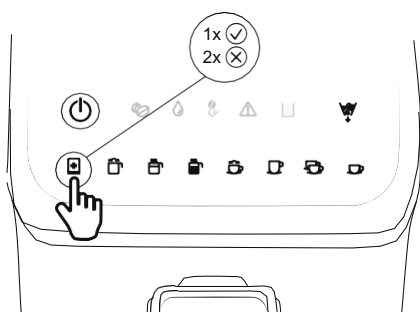
### БЕЛЕЖКИ:

1. След всяка употреба, ако все още има мляко в резервоара, то трябва да се съхранява в хладилник, но силиконовата тръбичка и пенообразувателят трябва да бъдат почистени възможно най-скоро.
2. Препоръчваме да използвате висока чаша, за да предотвратите разливането или пръскането на разпененото мляко.
  - (1) Отстранете силиконовата тръбичка и я изплакнете с чешмяна вода.
  - (2) Отстранете капака на изхода за кафе и го изплакнете с чешмяна вода.
  - (3) Отстранете пенообразувателя и го изплакнете с чешмяна вода.
  - (4) След почистване поставете обратно всички части, като се уверите, че са здраво на място.
3. Повтаряйте горната операция след всяка употреба, ако в резервоара за мляко няма мляко.
  - (1) Изплакнете резервоара за мляко с чешмяна вода.
  - (2) Отстранете резервоара за мляко и го изплакнете с чешмяна вода.
  - (3) Отстранете тръбичката за мляко и я изплакнете с чешмяна вода.



### Ръчно почистване

1. Поставете чаша под изхода за кафе.
2. Натиснете бутона Ръчно почистване „☐+“ и го задръжте за поне 0,2 секунди. Уредът ще започне цикъл за ръчно почистване.
3. След почистването уредът автоматично влиза в режим на готовност.
4. Натиснете отново бутона Ръчно почистване „☐+“ и го задръжте за поне 0,1 секунди, ако искате да отмените текущата функция.

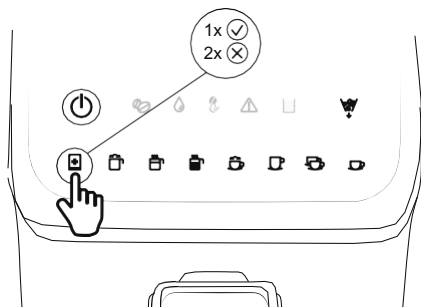


### Изпразване на остатъчните кафеени зърна

\* Тази функция се използва за изпразване на отделението за кафеени зърна. Използвайте я внимателно, за да избегнете отпадъци.

1. Натиснете бутона Изпразване на отделението за кафеени зърна „☐↓“ и го задръжте за поне 1 секунда. Уредът ще започне процеса на изпразване. През това време индикаторът за функцията „☐↓“ ще свети постоянно, докато другите функционални индикатори са изключени.
2. Отстранете контейнера за остатъците и изпразнете смляното кафе в него.
3. Когато процесът приключи, уредът автоматично влиза в режим на готовност.
4. Натиснете отново бутона Изпразване на отделението за кафеени зърна „☐↓“ и го задръжте за поне 0,3 секунди, ако искате да отмените текущата функция.

**БЕЛЕЖКА:** Процесът на изпразване на отделението трае само 15 секунди всеки път. Повтаряйте горната операция, ако има много кафеени зърна, останали в отделението.



## Съвети за пестене на енергия

1. Натиснете превключвателя за захранване „⏻“ и го задръжте за поне 0,2 сек; уредът влиза в спящ режим. През това време всички индикатори се изключват и всички функции са неактивни.
2. Уредът ще влезе в спящ режим, ако няма работа в рамките на 28 минути. През това време всички индикатори се изключват и всички функции са неактивни.
3. По време на спящия режим натиснете превключвателя за захранване „⏻“ и го задръжте за поне 0,2 секунди. Уредът ще извърши самопроверка, предварително загряване и ще се върне в режим на готовност.

### БЕЛЕЖКИ:

- (1) Когато уредът е включен непрекъснато, натиснете превключвателя за захранване „⏻“ и го задръжте за поне 0,2 секунди, за да активирате уреда след повече от 4 часа. Функцията за автоматично почистване на уреда ще се активира.
- (2) Ако уредът е изключен, функцията за автоматично почистване ще се активира, след като натиснете превключвателя за захранване „⏻“ и го задръжте за поне 0,2 секунди.
- (3) Вижте раздела „Включване и предварително загряване“ за подробности.

## Задаване на количеството кафе и мляко



### 1. Задаване на количеството кафе:

Когато от уреда започне да излиза кафе, натиснете избрания функционален бутон и го задръжте за 2 секунди. Прозвучава звуков сигнал и съответният индикатор на избрания функционален бутон мига. В този момент уредът влиза в режим за задаване на количеството кафе. Веднага след като кафето в чашата достигне необходимото ниво, освободете избрания функционален бутон. След това уредът спира да работи и новозададеното количество кафе се запамятава. **Възможното количество кафе е както следва:**

- (1) Една чаша еспресо: 30-100 мл
- (2) Две чаши еспресо: (30-100 мл)\*2
- (3) Американско: 110-180 мл

### 2. Задаване на количеството мляко:

Когато от уреда започне да излиза мляко, натиснете избрания функционален бутон и го задръжте за 2 секунди. Прозвучава звуков сигнал и съответният индикатор на избрания функционален бутон мига. В този момент уредът влиза в режим за задаване на количеството мляко. Веднага след като млякото в чашата достигне необходимото ниво, освободете избрания функционален бутон; уредът спира да работи и новозададеното количество мляко се запамятава. Операцията за задаване на количеството мляко се прилага само за функциите „Капучино“ и „Лате“.

**Възможното количество мляко е както следва:**

- (1) **Капучино:** Кафе: 30-100 мл + мляко: 10-40 секунди
- (2) **Лате:** Кафе: 30-100 мл + мляко: 10-40 секунди.

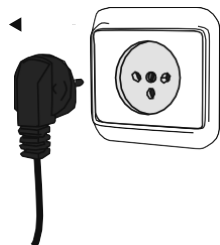


## Фабрични настройки

Натиснете едновременно Една чаша еспресо „☺“ и Две чаши еспресо „☺☺“ и ги задръжте за 2 секунди; всички параметри ще бъдат нулирани до фабричните настройки по подразбиране.

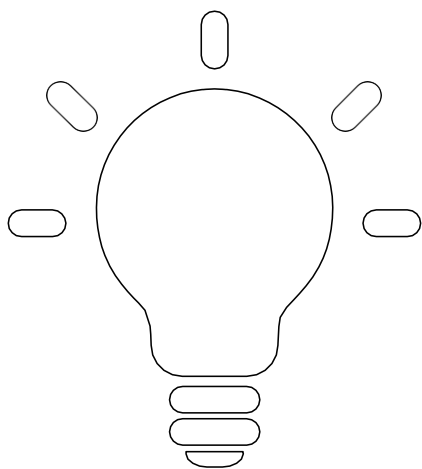


## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



**ВНИМАНИЕ!** Не забравяйте да изключите уреда преди почистване и да го оставите да се охлади напълно. За да предотвратите токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или друга течност. Винаги изключвайте уреда от контакта след всяка употреба.

1. Забърсвайте външната повърхност на продукта с мека, влажна кърпа, за да отстраните петната и избягвайте използването на абразивни почистващи инструменти, тъй като те ще надраскат продукта. Не използвайте алкохол или разтворители.
2. В зоната над решетката за оттичане или по плота могат да се натрупат водни капчици по време на приготвянето. За да контролирате капенето, забърсвайте зоната с чиста, суха кърпа след всяка употреба на продукта.
3. Не мийте модула за приготвяне на кафе, резервоара за вода, резервоара за мляко, отделението за оттичане, решетката за оттичане, вътрешното отделение за оттичане, контейнера за остатъците и вратата в съдомиялна машина.
4. Изпразнете водата от решетката и отделението за оттичане, както и остатъците от смляно кафе от вътрешното отделение за оттичане и контейнера за остатъците, и почистете внимателно тези части.
5. Почистете частите, като следвате описанието и действието по-долу:




### Съвети за отлично кафе





1. Чистата кафе машина е от съществено значение за приготвяне на хубаво кафе. Необходимо е редовно да почиствате кафе машината, както е посочено в раздел „ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА“. Когато приготвяте кафе, винаги използвайте чиста вода на стайна температура.
2. Съхранявайте неизползваното смляно кафе на хладно и сухо място. След като отворите нов пакет смляно кафе, затворете го отново плътно и го съхранявайте в хладилника, за да поддържате свежестта му.

Разглобяеми части	Кога се почистват	Как се почистват
<p>Контейнер за остатъци</p>	<p>За функциите Една чаша еспресо, Лате и Капучино, почиствайте веднъж на всеки 8 цикъла на приготвяне. За функцията Две чаши еспресо почиствайте веднъж на всеки 4 цикъла на приготвяне. Препоръчително е да почистите в същия ден, ако уредът не е бил използван дълго време.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отворете вратата.</li> <li>2. Отстранете контейнера за остатъци.</li> <li>3. Изпразнете кафеените остатъци от контейнера.</li> <li>4. Изплакнете контейнера с чешмяна вода.</li> <li>5. Инсталирайте контейнера за остатъци в уреда.</li> <li>6. Затворете вратата и почистването е завършено.</li> </ol>
<p>Модул за приготвяне на кафе</p>	<p>За функциите Една чаша еспресо, Лате и Капучино, почиствайте веднъж на всеки 8 цикъла на приготвяне. За функцията Две чаши еспресо почиствайте веднъж на всеки 4 цикъла на приготвяне. Препоръчително е да почистите в същия ден, ако уредът не е бил използван дълго време.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отворете вратата.</li> <li>2. Извадете модула за приготвяне на кафе.</li> <li>3. Изплакнете модула под течаща вода.</li> <li>4. Инсталирайте модула за приготвяне на кафе в уреда.</li> <li>5. Затворете вратата и почистването е завършено.</li> </ol>
<p>Резервоар за вода</p>	<p>Веднъж седмично</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Извадете резервоара за вода от кафе машината.</li> <li>2. Изплакнете резервоара с чиста вода.</li> </ol>

Разглобяеми части	Кога се почистват	Как се почистват
Резервоар за мляко	След всяка употреба	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отстранявайте свързващата тръбичка от уреда след всяка употреба.</li> <li>2. Изплакнете резервоара за мляко с чешмяна вода.</li> <li>3. Съхранявайте резервоара за мляко по подходящ начин след почистване.</li> </ol>
Пенообразувател за мляко	След всяка употреба	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отстранете капака на изхода за кафе.</li> <li>2. Отстранете пенообразувателя за мляко от изхода за кафе.</li> <li>3. Изплакнете пенообразувателя с чешмяна вода.</li> <li>4. Инсталирайте пенообразувателя за мляко, като се уверите, че е здраво и правилно поставен и че частта с накрайника е отляво.</li> <li>5. Поставете капака на изхода за кафе и почистването е завършено.</li> </ol>
Отделение за оттичане	Изпразвайте отделението всеки ден и го почиствайте веднъж седмично.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отстранете отделението за оттичане.</li> <li>2. Добавете малко почистващ препарат и го изплакнете с чешмяна вода.</li> <li>3. След почистване го върнете отново на място.</li> </ol>


Разглобяеми части	Кога се почистват	Как се почистват
Мелачка	Почиствайте веднъж седмично	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Завъртете копчето за регулиране на смилането обратно на часовниковата стрелка.</li> <li>2. Отстранете вътрешното колело за смилане, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.</li> <li>3. Почистете колелото с четката за почистване и отстранете всяко смляно кафе в празнината.</li> <li>4. Почистете вътрешността на мелачката с четката за почистване.</li> <li>5. Не инсталирайте колелото за смилане и върнете на място копчето за регулиране на смилането, като се уверите, че е здраво на място.</li> <li>6. Натиснете бутона за смилане.</li> <li>7. Оставете мелачката да работи, за да отстраните останалото смляно кафе във вътрешността (моля, повторете стъпки 3 и 4, ако остава смляно кафе.)</li> <li>8. Завъртете копчето за регулиране на смилането обратно на часовниковата стрелка.</li> <li>9. Поставете колелото за смилане, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.</li> <li>10. Завъртете бутона за регулиране на смилането по часовниковата стрелка и почистването е завършено.</li> </ol>

Разглобяеми части	Кога се почистват	Как се почистват
<p>Канал за подаване на смляно кафе</p>	<p>Проверявайте го веднъж седмично</p>	<p><b>Метод 1:</b></p> <p>1. Натиснете едновременно бутона за изпразване на отделението за кафе „☕“ и бутона за една чаша еспресо „☕“ и ги задръжте за 2 секунди. Съответните им индикатори мигат и вратата се отваря.</p>  <p>2. Отворете вратата и използвайте клечка за зъби, за да освободите смляното кафе в канала за подаване. Когато смляното кафе падне, затворете вратата.</p> <p>3. Натиснете отново едновременно бутона за изпразване на отделението за кафе „☕“ и бутона за една чаша еспресо „☕“ и ги задръжте за поне 0,3 секунди. Съответните им индикатори угасват и вратата се затваря.</p> <p><b>Метод 2:</b></p> <p>Ако има няколко останали кафеени зърна в отделението, натиснете бутона за изпразване на отделението за кафе „☕“ и го задръжте за поне една секунда. Уредът ще продължи да работи, докато се освободи смляното кафе, което блокира канала за подаване. След това уредът се връща в нормален режим на работа.</p> <p><b>БЕЛЕЖКА:</b> Ако смляното кафе стане очевидно по-фино по време на използването на уреда или кафеените остатъци, останали след приключване на процеса на приготвяне, са по-малко, проверете дали не е блокиран каналът за подаване на смляно кафе. Каналът трябва да се почиства веднъж седмично.</p>

Разглобяеми части	Кога се почистват	Как се почистват
<p>Основа на модула за приготвяне на кафе</p>	<p>Проверявайте веднъж седмично</p>	<p>Почиствайте остатъците от кафе около основата с четка.</p>
<p>Скоба на системата за приготвяне на кафе</p>	<p>Проверявайте веднъж седмично</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Когато уредът е включен, натиснете едновременно бутона Ръчно почистване  и бутона Две чаши еспресо  и ги задръжте за 1 секунда, за да влезете в режима за почистване на мъртвия ъгъл на модула за приготвяне на кафе.</li> <li>2. След като влезе в режим на почистване на модула, той се премества на дъното.</li> <li>3. След като вратата се отвори (уредът остава в безопасно състояние с цел защита), мъртвият ъгъл на модула за приготвяне на кафе може да бъде почистен.</li> <li>4. Когато приключите с почистването, затворете вратата на уреда.</li> <li>5. Натиснете едновременно бутона Ръчно почистване  и бутона Две чаши еспресо  и ги задръжте за 1 секунда, за да излезете от режима на почистване.</li> </ol>

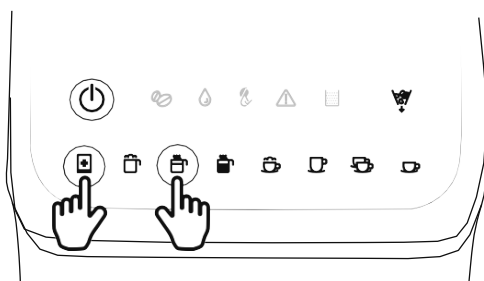


## Ръчно почистване на системите за приготвяне на кафе и образуване на пяна







1. Напълнете резервоара за вода с подходящо количество вода със стайна температура, но не превишавайте нивото на водата MAX. След това затворете капака на резервоара за вода.
2. Инсталирайте модула за приготвяне на кафе в камерата на уреда и затворете вратата.
3. Поставете решетката върху отделението за оттичане и поставете чаша (съд) върху решетката.
4. Активирайте функцията „Ръчно почистване“, за да почистите системата за приготвяне на кафе и канала за разпенване на мляко. След предварителното загряване всички функционални индикатори ще светят постоянно и уредът влиза в режим на готовност. Натиснете бутона Ръчно почистване „“ и го задръжте за поне 0,2 секунди. Уредът ще влезе в режим за ръчно почистване.

**БЕЛЕЖКА:** Ако трябва да се почисти каналът за разпенване на мляко, инсталирайте резервоара за мляко и го напълнете с чиста вода вместо мляко. Ако каналът за разпенване на мляко не изисква почистване, затворете плътно накрайника за разпенване.

5. След почистването уредът автоматично влиза в режим на готовност.
6. Отворете вратата на камерата и почистете остатъците от смляно кафе с четка.



## Отстраняване на минерални отлагания

1. От уреда трябва да се отстрани котленият камък, когато индикаторите Гореща вода „“ и Ръчно почистване „“ мигат едновременно.
2. Напълнете резервоара за вода с вода и препарат за отстраняване на котлен камък до нивото MAX, както е посочено на резервоара (съотношението на водата към препарата е 4:1; за подробности вижте инструкциите за препарата; използвайте „домакински препарат за отстраняване на котлен камък“). Можете също така да използвате лимонена киселина вместо препарат за отстраняване на котлен камък (сто части вода към три части лимонена киселина).
3. Поставете съд (чаша) върху решетката за оттичане.
4. Натиснете едновременно бутона Гореща вода „“ и Ръчно почистване „“ и ги задръжте за 1 секунда. Уредът стартира процеса на отстраняване на котлен камък.
5. Цялата процедура за отстраняване на котлен камък трае около 10 минути. Осемте (8) функционални индикатора мигат бавно от ляво на дясно.
6. След завършване на процеса на отстраняване на котлен камък, индикаторите Гореща вода „“ и Ръчно почистване „“ спират да мигат.

**БЕЛЕЖКА:** Когато отстраняването на котлен камък завърши, броячът за циклите на приготвяне на кафе ще бъде нулиран и ще се рестартира броенето. Подкана за отстраняване на котлен камък ще се появи, когато уредът отново е пригответил 500 цикъла кафе.




## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Причина	Решение
Индикаторът за зареждане „  “ мига.	Няма достатъчно вода в резервоара.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Напълнете резервоара за вода.</li> <li>2. Моля, свържете се с отдела за обслужване, ако проблемът не може да бъде решен.</li> </ol>
Предупредителният индикатор „  “ мига.	Копчето за регулиране на смилането, вратата и вътрешното отделение за оттичане не са правилно монтирани.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Монтирайте правилно копчето за регулиране на смилането, вратата и вътрешното отделение за оттичане.</li> <li>2. Моля, свържете се с отдела за обслужване, ако проблемът не може да бъде решен.</li> </ol>
Предупредителният индикатор „  “ свети постоянно.	Модулът за приготвяне на кафе или вътрешното отделение за оттичане не са правилно инсталирани.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Инсталирайте правилно модула за приготвяне на кафе или вътрешното отделение за оттичане.</li> <li>2. Моля, свържете се с отдела за обслужване, ако проблемът не може да бъде решен.</li> </ol>
Индикаторът за липса на кафеени зърна „  “ свети постоянно.	Няма достатъчно кафеени зърна в отделението.	Напълнете отделението и пуснете кафе машината да приготви кафе. След това предупреждението за кафеени зърна може да бъде отменено.
Индикаторът за пълен контейнер с остатъци „  “ свети постоянно.	Контейнерът за остатъци трябва да се почисти.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отстранете контейнера и вътрешното отделение за оттичане за почистване. След 2 секунди индикаторът за пълен контейнер с остатъци „“ се изключва.</li> <li>2. Моля, свържете се с отдела за обслужване, ако проблемът не може да бъде решен.</li> </ol>
Индикаторът за почистване на модула за приготвяне на кафе „  “ свети постоянно.	Модулът за приготвяне на кафе трябва да се почисти.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Свалете модула за почистване. След 2 секунди индикаторът за почистване на модула за приготвяне на кафе „“ се изключва.</li> <li>2. Моля, свържете се с отдела за обслужване, ако проблемът не може да бъде решен.</li> </ol>



Проблем	Причина	Решение
Индикаторът Една чаша „☕“ и предупредителният индикатор „⚠“ мигат едновременно.	Моторът на мелачката не работи нормално.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изключете уреда и след това го рестартирайте.</li> <li>2. Моля, свържете се с отдела за обслужване, ако проблемът не може да бъде решен.</li> </ol>
Индикаторът за гореща вода „☕“ мига.	Механизмът за защита от прегряване е активиран.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ако искате да използвате функцията „Гореща вода“, оставете уреда да се охлади за около 3–5 минути. След това функцията „Гореща вода“ може да бъде активирана.</li> </ol>
Индикаторът за липса на кафеени зърна „☕“ и предупредителният индикатор „⚠“ мигат едновременно.	Уредът е изпълнил 16 последователни цикъла на смилане на кафе, а времето за всяко смилане е било по-кратко от 5 минути. Мелачката трябва да се охлади за 5 минути. През това време всички функции са неактивни.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уредът ще почива 5 минути. Като алтернатива изключете уреда и го рестартирайте.</li> <li>2. Моля, свържете се с отдела за обслужване, ако проблемът не може да бъде решен.</li> </ol>
Индикаторът за гореща вода „☕“ и предупредителният индикатор „⚠“ мигат едновременно.	Дебитомерът няма сигнал и подаването на вода е необичайно.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Напълнете резервоара за вода.</li> <li>2. Моля, свържете се с отдела за обслужване, ако проблемът не може да бъде решен.</li> </ol>
Индикаторът Лате „☕“ и предупредителният индикатор „⚠“ мигат едновременно.	Превключвателят няма сигнал и моторът на модула за приготвяне на кафе не работи нормално.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изключете уреда и след това го рестартирайте.</li> <li>2. Моля, свържете се с отдела за обслужване, ако проблемът не може да бъде решен.</li> </ol>
Няма хубав каймак.	Смляното кафе е твърде едро.	Завъртете бутона за регулиране на смилането по посока на часовниковата стрелка, за да изберете правилната настройка.

<b>Проблем</b>	<b>Причина</b>	<b>Решение</b>
	Видът на използваното кафе на зърна не е подходящ.	Използвайте кафени зърна, които са подходящи за приготвяне на еспreso.
Кафето излиза бавно или капка по капка.	Кафето е смляно твърде фино.	Завъртете бутона за регулиране на смилането в посока обратна на часовниковата стрелка, за да изберете правилната настройка.
Машината не може да бъде активирана.	Щепселът не е поставен здраво в контакта.	Свържете щепсела здраво към на електрическата мрежа и контакта за захранване на уреда.
	Захранващият източник не е свързан правилно.	Свържете захранващия източник с машината.
	Бутонът за включване/изключване не е включен.	Включете бутона за включване/изключване.
Модулът за приготвяне на кафе не може да бъде изваден.	Машината не е изключена правилно.	Изключете машината и след това я включете отново, за да нулирате модула. Моля, свържете се с отдела за следпродажбено обслужване, ако проблемът не може да бъде решен.
	Модулът за приготвяне на кафе е блокиран.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
Млечната пяна е твърде много или пръска от изхода за мляко.	Млякото не е достатъчно студено или използваното мляко не е подходящо за разпенване.	Препоръчително е да се използва мляко при температура 5 – 10°C със съдържание на протеини поне 3%.
	Млечната пяна е твърде мръсна.	Почистете пенообразувателя.

Проблем	Причина	Решение
Индикаторът за пълен контейнер с остатъци и индикаторът за почистване на модула за приготвяне на кафе светят едновременно.	Може да сте изпразнили контейнера за остатъци и да сте почистили модула за приготвяне на кафе, докато кафе машината е била изключена.	Моля, винаги изпразвайте контейнера за остатъците и почиствайте модула за приготвяне на кафе, когато кафе машината е включена. Върнете и двете части на място, след като изчакате поне 3 секунди.
Контейнерът за остатъците не е пълен, но уредът ви подканва да го изпразните или да почистите модула за приготвяне на кафе.	Броячът не е бил нулиран, след като контейнерът за остатъците е бил изпразнен или модулът за приготвяне на кафе е бил почистен.	След като върнете на място контейнера за остатъци или модула за приготвяне на кафе, винаги изчаквайте около 3 секунди, за да се уверите, че броячът е нулиран. Винаги изпразвайте контейнера за остатъците и почиствайте модула за приготвяне на кафе, когато кафе машината е включена. Броячът няма да бъде нулиран, ако контейнерът за остатъците е изпразнен или модулът за приготвяне на кафе е бил почистен, когато кафе машината е била изключена.
Кафе машината може да мели кафе на зърна, но от мелачката не излиза смляно кафе.	Моля, проверете дали изпечените кафеени зърна имат масло по повърхността. Каналът за подаване на смляно кафе ще блокира, ако кафеените зърна са се овлажнили или имат твърде много масло по повърхността.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете едновременно бутона за изпразване на отделението за кафе „“ и бутона за една чаша еспресо „“ ги задръжте за 2 секунди. Вратата се отваря и съответните им индикатори мигат.</li> <li>2. След като вратата се отвори, използвайте почистващата четка, за да освободите смляното кафе в канала за подаване и затворете вратата, когато смляното кафе падне.</li> <li>3. След това натиснете отново едновременно бутона за изпразване на отделението за кафе „“ и бутона за една чаша еспресо „“ ги задръжте за поне 0,3 секунди. Съответните им индикатори угасват и вратата се затваря.</li> </ol>
Кафе машината издава силен шум.	Нормално е кафе машината да издава шум по време на работа.	Ако кафе машината започне да издава необичаен шум, моля, смажете модула за приготвяне на кафе и се свържете с отдела за следпродажбено обслужване

Този уред има маркировка съгласно Европейска директива 2012/19/ЕО относно изхвърлянето на използвано електрическо и електронно оборудване (WEEE). Директивата посочва изискванията за събиране и управление на отпадъка от електрическо и електронно оборудване в сила в целия Европейски съюз.

## ОКОЛНА СРЕДА

След изтичане на жизнения цикъл на уреда не го изхвърляйте заедно с общия домакински отпадък. Предайте уреда в оторизиран център за рециклиране. По този начин ще помогнете за опазване на околната среда.

## ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗ

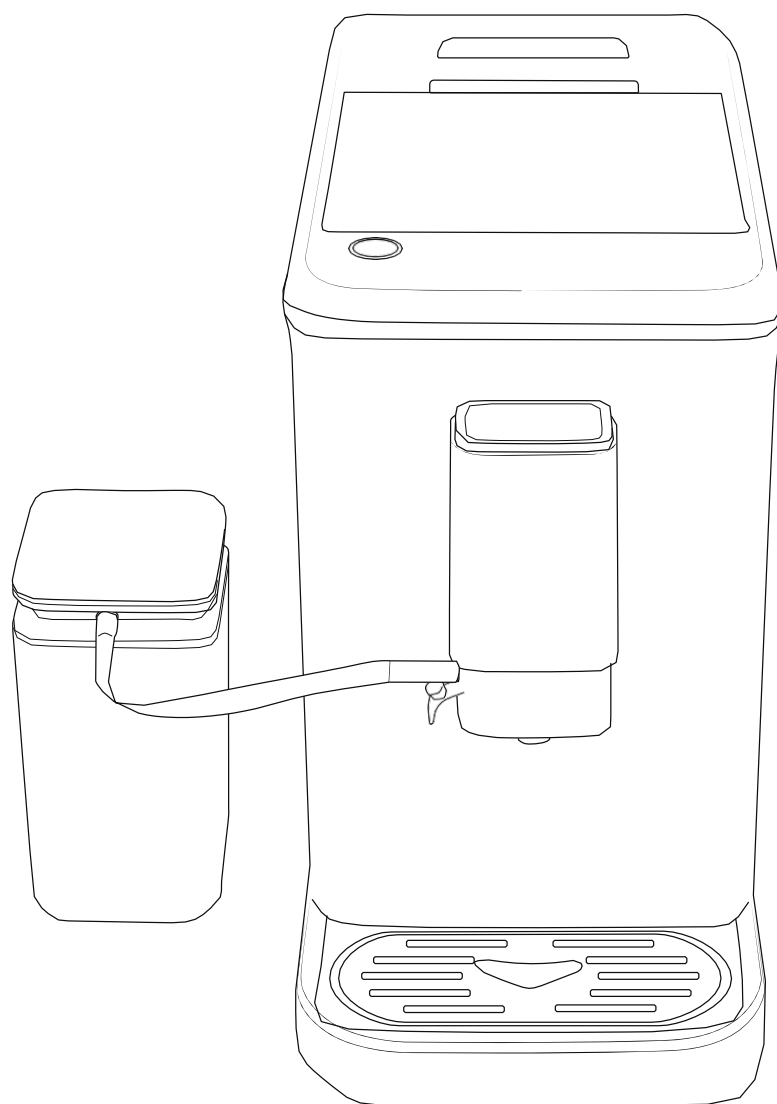
За повече информация или в случай на проблеми, моля, свържете се с Кол-центъра на Gorenje във вашата държава (телефонните номера са изброени в листа с международната гаранция). Ако във вашата държава няма такъв център, моля, свържете се с местното представителство на Gorenje или с отдела на Gorenje за малки домакински уреди.

**Само за лична употреба!**

GORENJE  
ВИ ПОЖЕЛАВА ПРИЯТНО ПОЛЗВАНЕ НА ВАШИЯ УРЕД.

# gorenje

*Life Simplified*



**KABOBAPKA  
GFACM20S**

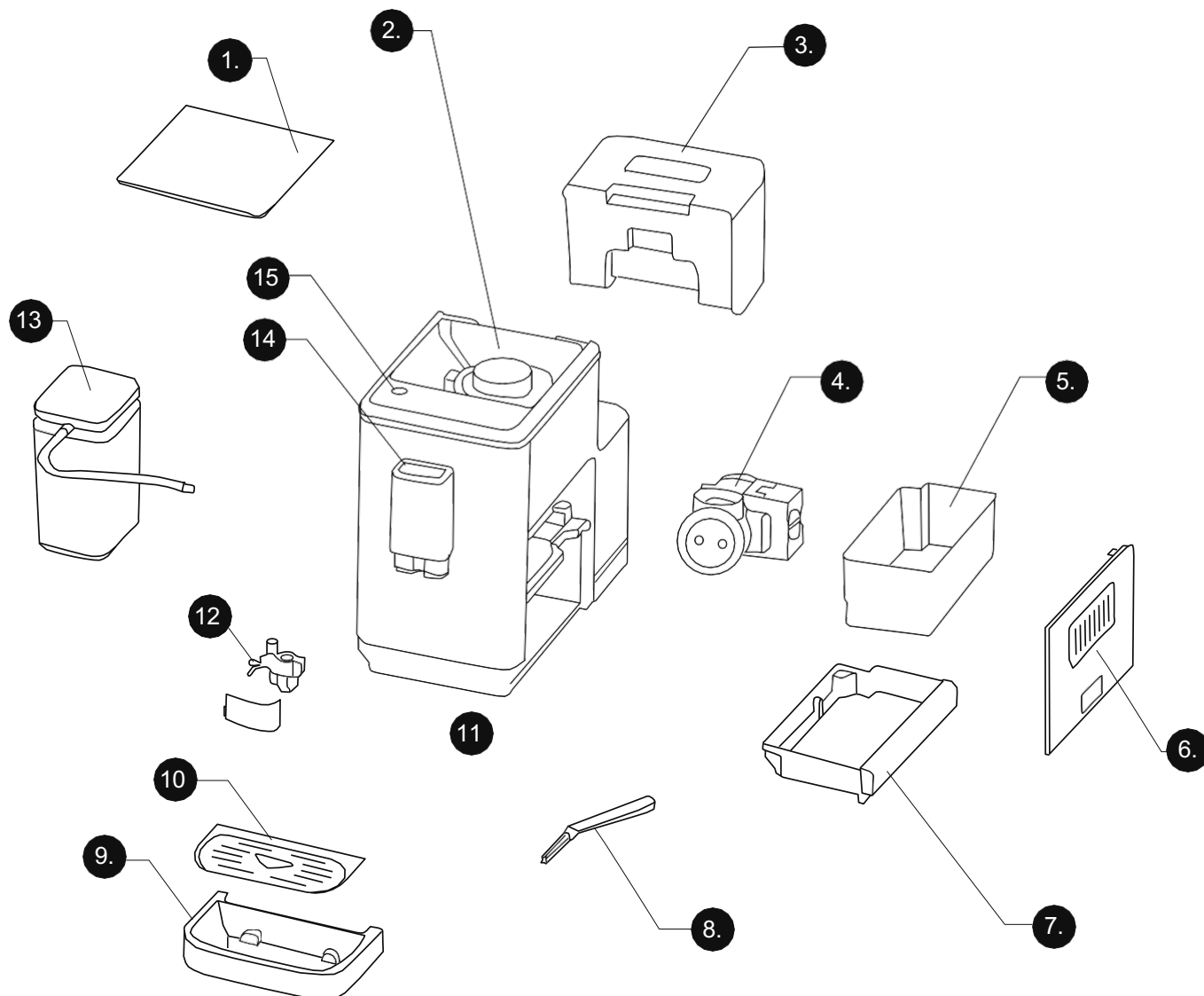


## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

При використанні електричних приладів завжди слід дотримуватися основних заходів безпеки, включаючи наступне:

1. Перед використанням переконайтеся, що напруга в електромережі відповідає даним, зазначеним на паспортній табличці приладу.
2. Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки він має бути замінений виробником, його представником з обслуговування або аналогічною кваліфікованою особою.
3. Кавоваркою не можна користуватися дітям молодше 8 років. Цю кавоварку можна використовувати дітям віком від 8 років, а також особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з нестачею досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали вказівки стосовно безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку. Чищення та обслуговування не слід доручати дітям, що не досягли 8-річного віку та дітям без нагляду. Зберігайте кавоварку, приладдя та кабель живлення в місці, недоступному для дітей віком до 8 років. Необхідний нагляд за дітьми, щоб вони не гралися з кавоваркою.
4. Чищення та обслуговування не слід доручати дітям без нагляду.
5. Аби від'єднати, поверніть усі елементи керування в положення OFF (ВИМК.) і вийміть штепсель із розетки. Завжди від'єднуйте кабель, тримаючи його за штепсель і ніколи не тягніть за шнур.
6. Коли кавоварка не використовується чи перед очищенням від'єднуйте штепсель від розетки. Перед установленням або зняттям деталей чи перед очищенням дайте приладові охолонути.
7. Будь-яке використання приладдя, не рекомендоване виробником приладу, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей.
8. Не використовуйте кавоварку на відкритому повітрі.
9. Не використовуйте прилад не за призначенням.
10. Не допускайте ситуацій, коли кабель живлення нависає над краєм столу, стійки чи торкається гарячої поверхні.
11. Не розміщуйте кавоварку понад або поблизу газових або електричних нагрівальних приладів або біля нагрітої духової печі.
12. Не використовуйте кавоварку без води.
13. Не занурюйте кабель живлення або штепсель у воду чи іншу рідину. В іншому разі це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом і травмування людей.
14. Не розміщуйте гарячий контейнер на гарячій або холодній поверхні.
15. Контейнер призначено для використання із цим приладом. Ніколи не використовуйте його з варильною поверхнею.
16. Не очищайте контейнер очищувачами, сталевими губками чи іншими абразивними матеріалами.
17. Будьте обережні, щоб не отримати опік від пари під час циклів заварювання.
18. Певні частини приладу під час роботи нагріваються. Не торкайтеся їх руками. Беріть їх за ручки чи рукоятки.
19. Прилад не слід занурювати в жодну рідину.
20. Ця кавоварка призначена лише для звичайного побутового використання. Кавоварка не призначена для використання, наприклад, у кухнях персоналу магазинів, офісів, ферм або в інших робочих середовищах.
21. Попередження про можливі травми від неправильного використання.
22. Поверхня нагрівального елемента може бути гарячою після використання.
23. Користуватися кавоваркою, наприклад, у шафі, забороняється.
24. Перед заміною приладдя чи перш ніж торкатися деталей, які рухаються під час роботи кавоварки, вимкніть її та від'єднайте кабель живлення від електромережі.
25. **УВАГА!** Щоб уникнути небезпеки через ненавмисне скидання вимикача захисту від перегрівання, не допускається живлення цього приладу через зовнішній комутаційний пристрій, як от таймер, або підключення до мережі, що регулярно вмикається та вимикається компанією-постачальником електроенергії.
26. Завжди від'єднуйте прилад від джерела живлення, якщо він залишається без нагляду, та перед збиранням, розбиранням або очищенням.
27. Дотримуйтесь наведених вище інструкцій, зокрема інструкцій у розділі «ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ».
28. Збережіть ці інструкції.

## ЧАСТИНИ КАВОВАРКИ

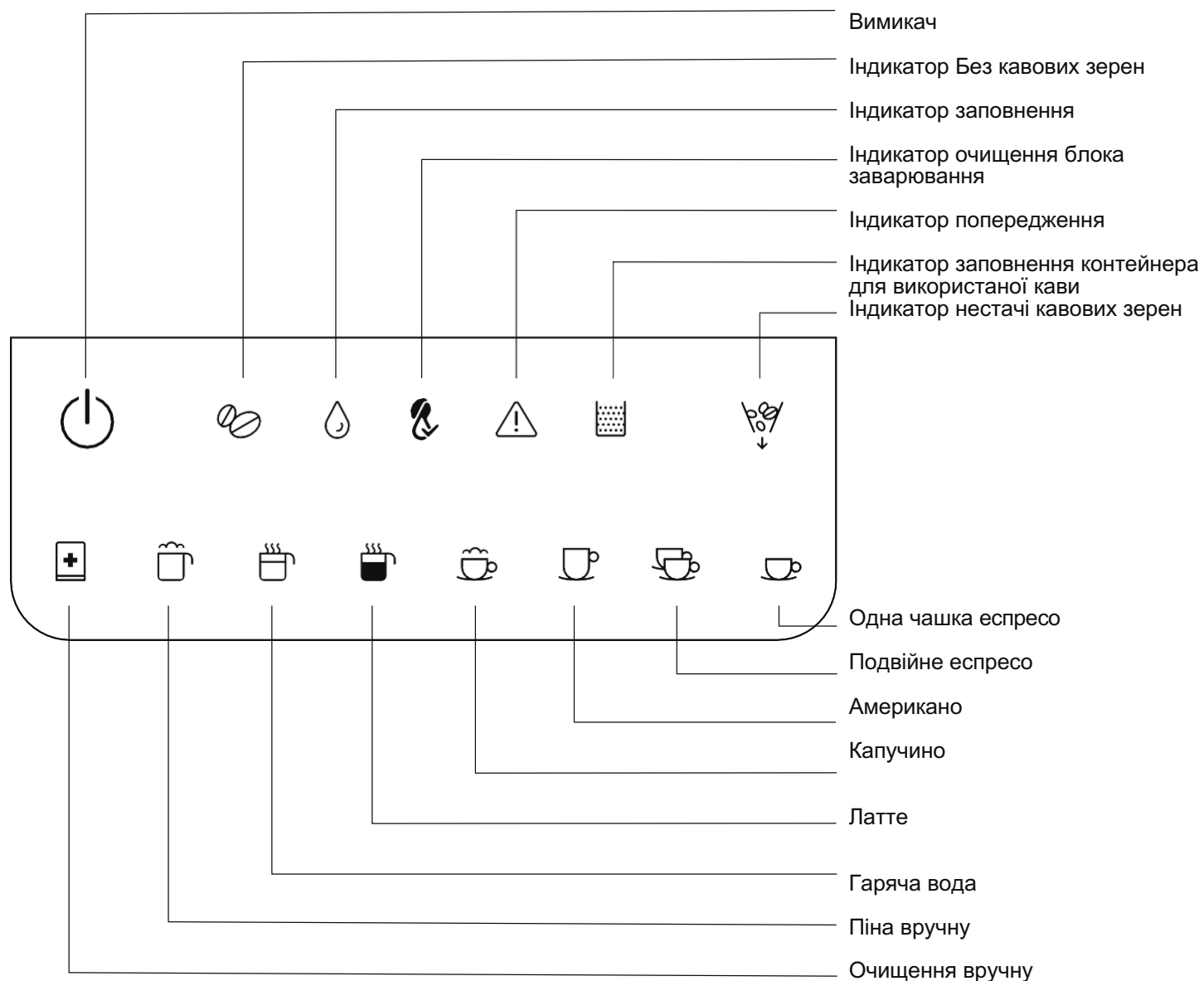


- 1. Кришка контейнера для кави
- 2. Ручка налаштування розмелу
- 3. Контейнер для води
- 4. Блок заварювання
- 5. Контейнер для збору залишків
- 6. Дверцята
- 7. Внутрішній піддон для крапель

- 8. Щіточка для чищення
- 9. Піддон для збору крапель
- 10. Таця для збору крапель
- 11. Кришка отвору для кави
- 12. Спінювач молока
- 13. Контейнер для молока
- 14. Блок подачі кави
- 15. Панель керування



## ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



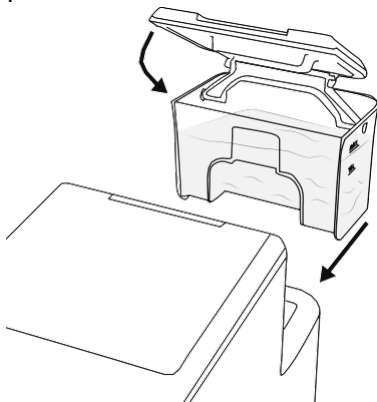
## ПІДГОТУВАННЯ ДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Переконайтеся, що кількість одиниць приладдя повна, та що пристрій не пошкоджено. Перевірте всі частини та зрозумійте їх призначення. Ми рекомендуємо зберігати оригінальну упаковку для майбутнього використання. Потім дотримуйтесь інструкцій нижче.

Перед першим використанням зніміть контейнер для води, контейнер для молока, блок заварювання та спінювач молока та промийте їх чистою водою.

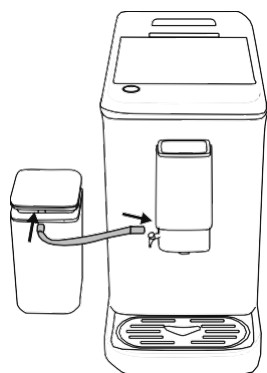
Переконайтеся, що всі знімні частини встановлено правильно та надійно:

:



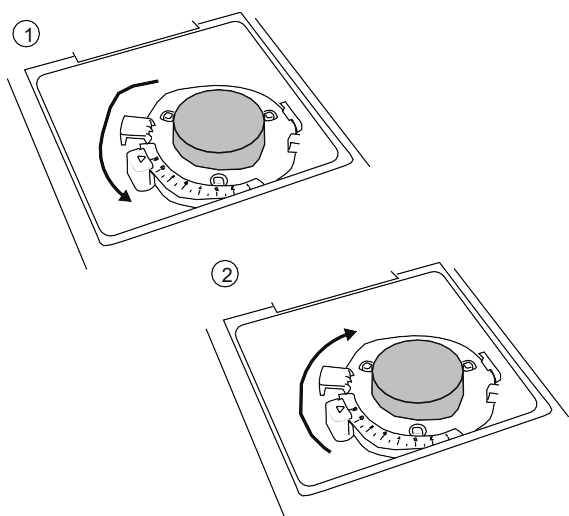
### 1. Контейнер для води

Наповніть контейнер для води свіжою водою до позначки MAX. Установіть його у пристрій та переконайтеся, що він правильно встановлений. Закрийте кришку контейнера для води



### 2. Контейнер для молока

1. Вставте трубку для молока в отвір спінювача молока збоку від отвору подачі кави.
2. Вставте інший кінець трубки для молока у кришку контейнера для молока.
3. Установіть контейнер для молока та кришку контейнера для молока. Переконайтеся, що вони встановлені надійно.
4. Трубку для молока можна складати. Трубку має бути встановлено щільно.



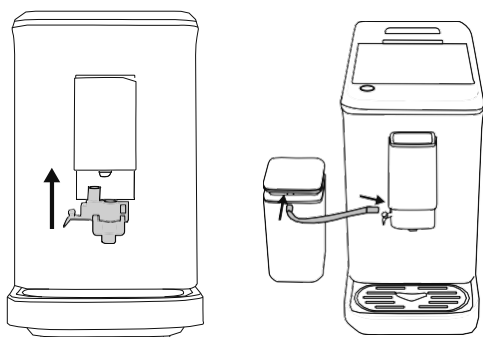
### 3. Ручка налаштування розмелу

1. Поверніть фіксатор ручки налаштування розмелу проти годинникової стрілки у крайнє ліве положення.
2. Накрийте ручку налаштування розмелу відповідно до вказаного положення.
3. Виберіть налаштування розмелу, повернувши ручку за годинниковою стрілкою.

**ПРИМІТКА.** При першому використанні нової кавоварки ми пропонуємо вибрати налаштування розмелу вище 8. Діапазон вибору розмелу від 1 (найдрібніший) до 15 (найкрупніший). Число на ручці налаштування розмелу, позначене стрілкою, є фактичним вибраним налаштуванням.

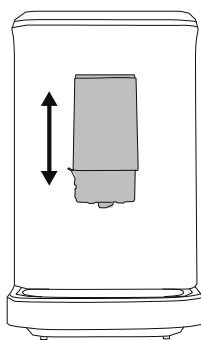
#### ОБЕРЕЖНО!

Щоб уникнути будь-яких пошкоджень, ми рекомендуємо змінювати налаштування розмелу на одну позначку за раз.



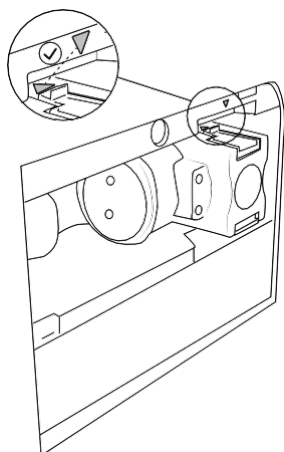
#### 4. Спінювач молока

1. Відкрийте кришку блока подачі кави та переконайтеся, що спінювач молока міцно встановлений на місце.
2. Якщо спінювач молока встановлено належним чином, закрийте кришку блока подачі кави та вставте з'єднувальну трубку.
3. Інший кінець трубки вставте в контейнер для молока.



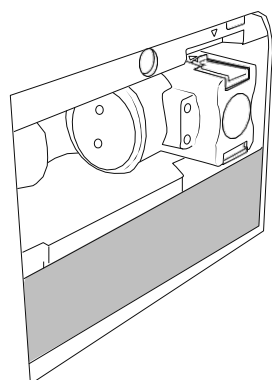
#### 5. Регулювання висоти блока подачі кави

1. Блок подачі кави можна розташувати на висоті від 85 до 115 мм.



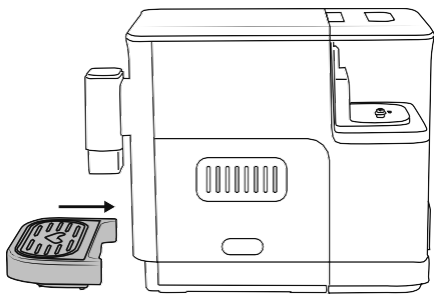
#### 6. Блок заварювання

1. Відкрийте дверцята та переконайтеся, що блок заварювання встановлено правильно й міцно.
  - A. Переконайтеся, що стрілка блока заварювання та стрілка верхнього фіксатора розташовані поряд.
  - B. Добре чути клацання вказує на те, що блок заварювання встановлено правильно.
  - C. Якщо блок заварювання встановлено неналежно, індикатор попередження « $\triangle$ » буде постійно світитися.
2. Закрийте дверцята
  - A. Дверцята в закритому положенні знаходяться в одній площині з корпусом.
  - B. Якщо дверцята зачинені неналежно, блиматиме попереджувальний індикатор « $\triangle$ ».



#### 7. Внутрішній піддон для крапель і контейнер для збору використаної кави

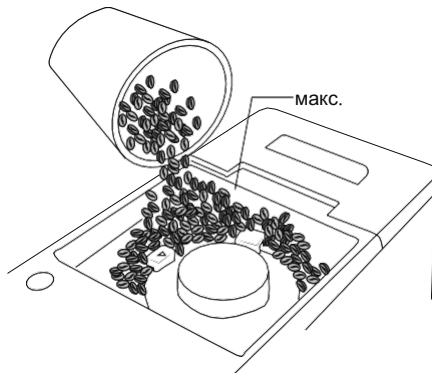
1. Відкрийте дверцята та переконайтеся, що піддон для збору крапель встановлено.
2. Відкрийте дверцята й переконайтеся, що контейнер для збору використаної кави встановлено на місце.
3. Якщо внутрішній піддон для збору крапель встановлено неналежно, блиматиме попереджувальний індикатор « $\triangle$ ». Якщо в передній частині контейнера для збору використаної кави знаходиться сторонній предмет, прилад не працюватиме.



## 8. Таця для зборукрапель

1. Помістіть тацю для збору крапель на піддон для збору крапель. Таця має бути встановлена правильно, щоб на неї можна було поставити контейнер для кави, молока чи гарячої води.
2. Вставте піддон для збору крапель у прилад.

**ПРИМІТКА.** У піддон для крапель потрапляє вода з блоку подачі при кожному промиванні та самоочищенні, а також кава, яка може розлитися при заварюванні. Тому піддон для збору крапель потрібно очищати та спорожняти щодня.



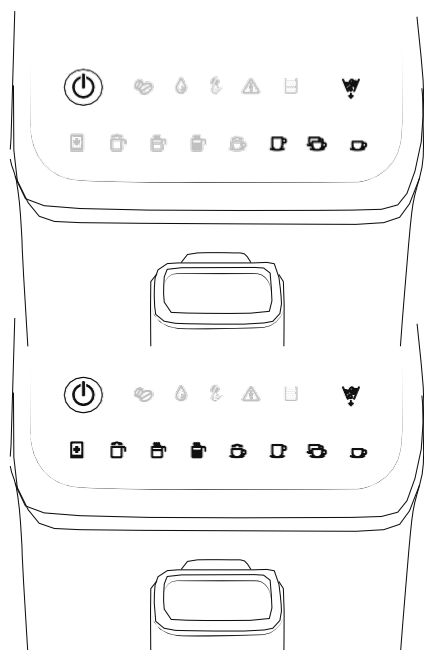
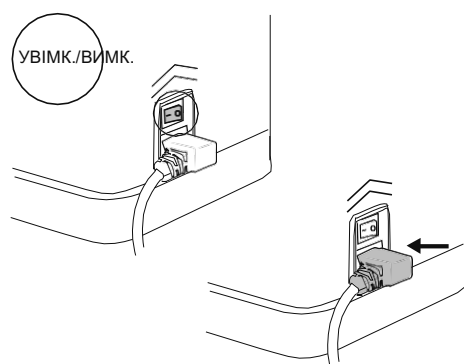
## 9. Засипте в контейнер для кавових зерен

кавові зерна (200 г) і закрийте кришку.

**ОБЕРЕЖНО!** Якщо лезо для розмелу було знято, то перш ніж заповнювати контейнер для кавових зерен, переконайтеся, що лезо встановлено правильно.

## РОБОТА ПРИЛАДУ













Цей прилад є багатофункціональною кавоваркою. Вона має такі функції: «Одна чашка еспресо», «Подвійне еспресо», «Американо», «Капучино», «Латте», «Гаряча вода», «Піна вручну», «Очищення вручну» та «Спорожнення контейнера для кавових зерен».

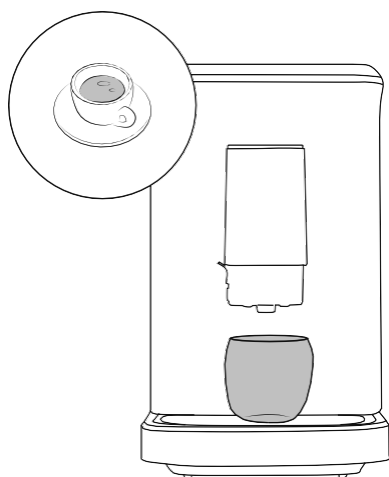


\* Аби підготуватися до роботи, прилад автоматично виконуватиме цикл очищення при кожному запуску.

\* Подача кави крапельна на початку (за 2–3 секунди після початку заварювання) та наприкінці (за 6–8 секунд до завершення заварювання) процесу заварювання. Це нормально.

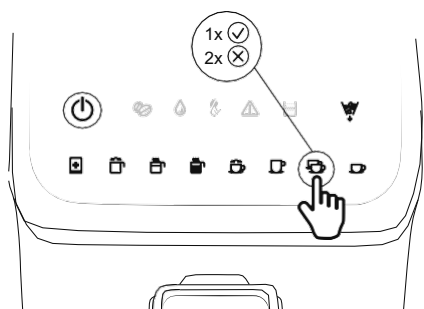
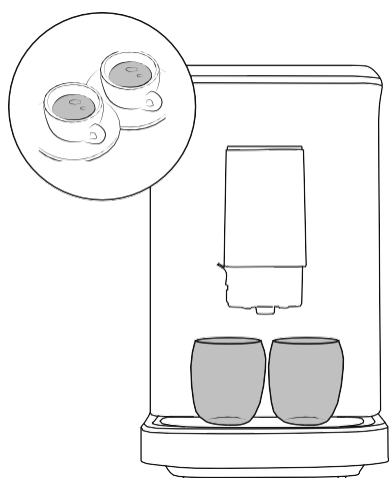
### Увімкнення та попереднє нагрівання

1. Підключіть прилад до електромережі з відповідною номінальною напругою та натисніть кнопку увімкнення/вимкнення на задній панелі приладу.
2. Натисніть і утримуйте кнопку вимкнення  протягом 0,3 секунди. Почне блимати відповідний індикатор, і прилад перейде у стан самоперевірки.  
**ПРИМІТКА.** За наявності будь-яких попереджень див. розділ «УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ».
3. Розташуйте ємність (чашку) під дозатором блока подачі кави.
4. Індикатор ручного очищення  світлитиметься, а індикатор живлення  блиматиме. Після цього прилад переходить в етап попереднього нагрівання та автоматичного очищення.
5. Після завершення попереднього нагрівання кавоварки засвітяться індикатори однієї порції еспресо «», подвійного еспресо «», американо «» та спорожнення контейнера для кавових зерен «». Прилад готовий до роботи.
6. Під час попереднього нагрівання бойлера блиматимуть індикатори капучино «», латте «», гарячої води «», пінки вручну «» та очищення вручну «», що означає, що приладом не можна користуватися. Коли попередній підігрів бойлера буде завершено, функціональні індикатори світлитимуться постійно, а приладом можна користуватися у звичайному режимі.
7. Після завершення всіх етапів попереднього нагрівання всі функціональні індикатори світлитимуться постійно. Після цього прилад перейде в режим очікування.



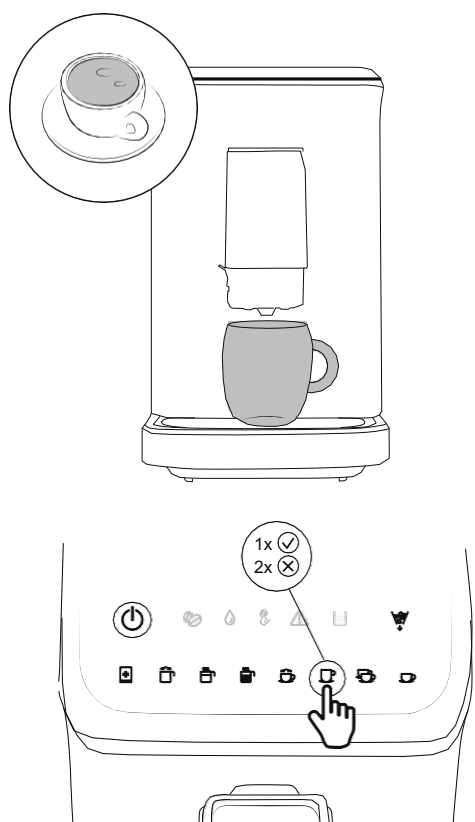
### Одна чашка еспресо

1. Розташуйте ємність для кави під дозатором блока подачі кави.
2. Переконайтеся, що пробка спінювача молока добре зафіксована.
3. Натисніть і утримуйте кнопку однієї чашки еспресо "1x" протягом 0,2 секунди. Прилад почне заварювати одну чашку еспресо. Під час процесу заварювання індикатор однієї чашки еспресо «» постійно світлитиметься.
4. Після приготування однієї чашки еспресо прилад автоматично перейде в режим очікування.
5. Якщо потрібно скасувати поточну функцію, знову натисніть кнопку однієї чашки еспресо «» й утримуйте її протягом 0,1 секунди.



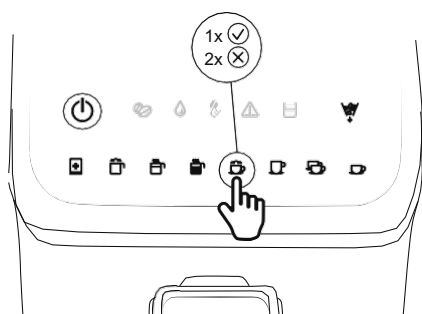
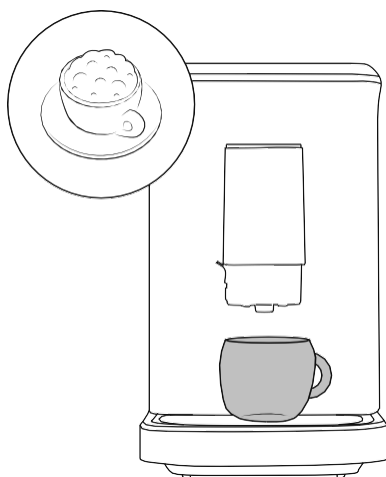
### Приготування подвійного еспресо

1. Розташуйте дві чашки під дозатори блока подачі кави.
2. Переконайтеся, що пробка спінювача молока щільно закрита.
3. Натисніть кнопку приготування подвійного еспресо «» й утримуйте її протягом 0,2 секунди. Прилад почне заварювати подвійне еспресо. Під час процесу заварювання індикатор приготування подвійного еспресо «» постійно світлитиметься.  
**ПРИМІТКА.** Подвійне еспресо заварюється шляхом об'єднання двох циклів заварювання для однієї чашки еспресо послідовно, тому не прибирайте чашки під час заварювання.
4. Після приготування подвійного еспресо прилад автоматично перейде в режим очікування.
5. Якщо потрібно скасувати поточну функцію, знову натисніть кнопку однієї чашки еспресо «» й утримуйте її протягом 0,1 секунди.



## Приготування американо

1. Розташуйте чашку під дозатором блока подачі кави.
2. Переконайтеся, що пробка спінювача молока щільно закрита.
3. Натисніть кнопку американо «☕» та утримуйте її протягом 0,2 секунди. Прилад почне приготування американо. Під час процесу заварювання індикатор приготування американо «☕» світлитиметься постійно.
4. Після приготування американо прилад автоматично перейде в режим очікування.
5. Якщо потрібно скасувати поточну функцію, знову натисніть кнопку американо «☕» й утримуйте її протягом 0,1 секунди.



## Приготування капучино

1. Розташуйте ємність для кави під дозатором блока подачі кави.
2. Наповніть контейнер для молока потрібною кількістю холодного молока. **ПРИМІТКА.** Після виконання функції «Капучино» буде активовано механізм захисту від перегріву для бойлера. Якщо вам потрібно скористатися функцією «Гаряча вода», залиште прилад на 3–5 хвилин. Функцією «Гаряча вода» можна буде скористатися пізніше.

\*\*

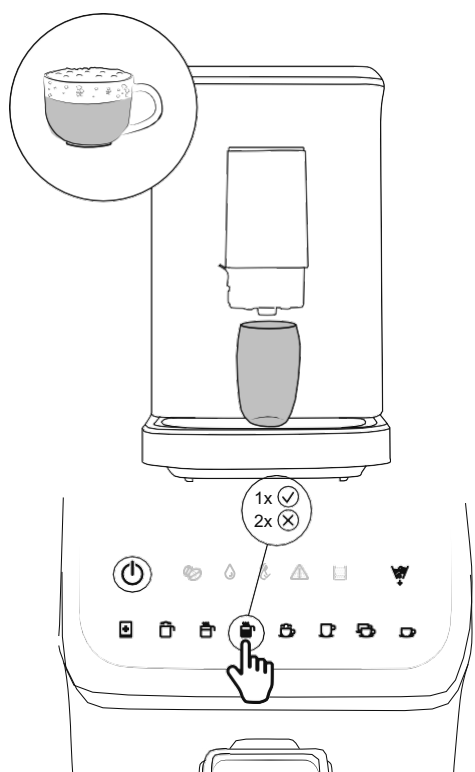
- (1) Рекомендуємо використовувати молоко при температурі 5–10 °С, а вміст білка в молоці має бути не менше 3%.
- (2) Налийте молоко в контейнер для молока, але не перевищуйте позначку MAX на контейнері.

3. Вставте молочну трубку так, щоб вона була зафіксована на місці.
4. Зніміть силіконову трубку з кришки контейнера для молока та під'єднайте її до спінювача та кришки контейнера для молока.
5. Натисніть кнопку капучино «☕» й утримуйте її протягом 0,2 секунди. Прилад почне приготування капучино.
6. Після приготування капучино прилад автоматично перейде в режим очікування.
7. Якщо потрібно скасувати поточну функцію, знову натисніть кнопку американо «☕» й утримуйте її протягом 0,1 секунди.

### ПРИМІТКИ.

1. Після кожного використання, якщо в контейнері для молока ще є молоко, зберігайте його в холодильнику, але силіконову трубку та спінювач молока слід очистити якомога швидше.
2. Щоб запобігти розливу чи розбризкуванню спіненого молока, рекомендуємо використовувати високі чашки.
  - (1) Зніміть силіконову трубку та промийте її водопровідною водою.
  - (2) Зніміть кришку блока подачі молока та промийте його водопровідною водою.
  - (3) Зніміть спінювач молока та промийте його водопровідною водою.
  - (4) Після очищення встановіть усі деталі та переконайтеся, що їх встановлено надійно.
3. Після кожного використання повторюйте цю операцію, якщо в контейнері для молока немає молока.
  - (1) Промийте контейнер для молока водопровідною водою.
  - (2) Зніміть контейнер для молока та промийте його водопровідною водою.
  - (3) Зніміть трубку для молока та промийте її водопровідною водою.





## Приготування латте

1. Розташуйте чашку під дозатором блока подачі кави.
2. Наповніть контейнер для молока потрібною кількістю холодного молока.

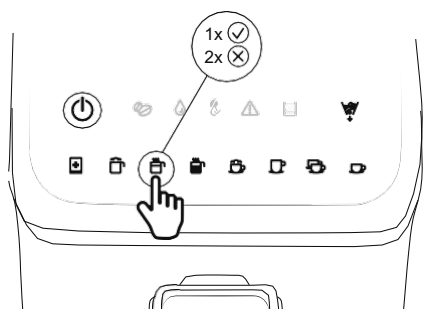
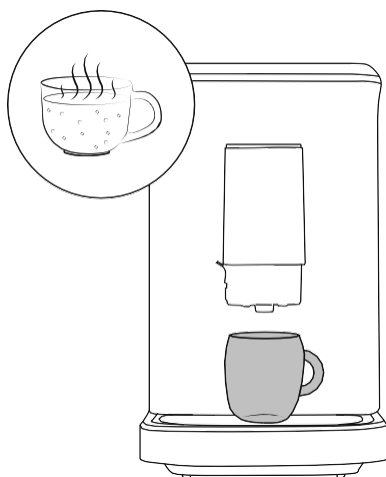
**ПРИМІТКА.** Після виконання функції «Латте» буде активовано механізм захисту від перегріву для бойлера. Якщо вам потрібно скористатися функцією «Гаряча вода», залиште прилад на 3–5 хвилин. Функцією «Гаряча вода» можна буде скористатися пізніше.

\*\*

- (1) Рекомендуємо використовувати молоко при температурі 5–10 °С, вміст білка в молоці має бути не менше 3%.
- (2) Налийте молоко в контейнер для молока, але не перевищуйте позначку MAX на контейнері.
3. Вставте молочну трубку та переконайтеся, що вона зафіксована на місці.
4. Зніміть силіконову трубку з кришки контейнера для молока та під'єднайте її до спінювача та кришки контейнера для молока.
5. Натисніть кнопку латте «☕» й утримуйте її протягом 0,2 секунди. Прилад почне приготування латте.
6. Після приготування латте прилад автоматично перейде в режим очікування.
7. Якщо потрібно скасувати поточну функцію, знову натисніть кнопку латте «☕» й утримуйте її протягом 0,1 секунди.

### ПРИМІТКИ.

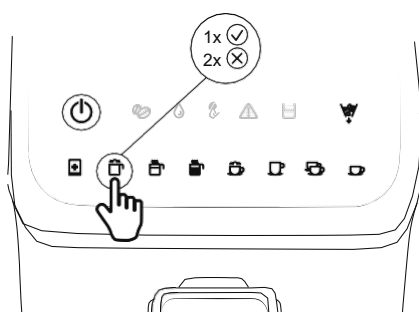
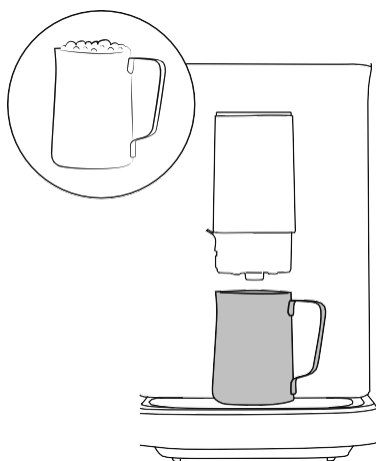
1. Після кожного використання, якщо в контейнері для молока ще є молоко, зберігайте його в холодильнику, але силіконову трубку та спінювач молока слід очистити якомога швидше.
2. Щоб запобігти розливу чи розбризкуванню спіненого молока, рекомендуємо використовувати високі чашки.
  - (1) Зніміть силіконову трубку та промийте її водопровідною водою.
  - (2) Зніміть кришку блока подачі молока та промийте його водопровідною водою.
  - (3) Зніміть спінювач молока та промийте його водопровідною водою.
  - (4) Після очищення встановіть усі деталі та переконайтеся, що їх встановлено надійно.
3. Після кожного використання повторюйте цю операцію, якщо в контейнері для молока немає молока.
  - (1) Промийте контейнер для молока водопровідною водою.
  - (2) Зніміть контейнер для молока та промийте його водопровідною водою.
  - (3) Зніміть трубку для молока та промийте її водопровідною водою.



## Гаряча вода

1. Розташуйте чашку під дозатором блока подачі кави.  
**ПРИМІТКА.** Ємність чашки має бути більше 120 мл.
2. Переконайтеся, що пробка спінювача молока щільно закрита.
3. Натисніть кнопку гарячої води «☁» та утримуйте її протягом 0,2 секунди. Прилад почне подачу гарячої води.
4. Після завершення прилад автоматично перейде в режим очікування.
5. Якщо потрібно скасувати поточну функцію, знову натисніть кнопку гарячої води «☁» й утримуйте її протягом 0,1 секунди.

**ОБЕРЕЖНО!** Не торкайтеся контейнера з водою, коли прилад нагріває воду. Під час виймання чашки поведіть обережно, щоб запобігти будь-яким опікам, оскільки після завершення нагрівання води з блока подачі кави все ще виходитиме невелика кількість гарячої пари.



## Піна вручну

\* Після використання функції «Піна вручну» буде активовано механізм захисту від перегріву для бойлера. Якщо вам потрібно скористатися функцією «Гаряча вода», залиште прилад на 3–5 хвилин. Функцією «Гаряча вода» можна буде скористатися пізніше.

1. Розташуйте ємність з молоком під дозатором блока подачі кави.

**ПРИМІТКА.** Об'єм ємності з молоком має бути більше 160 мл.

2. Наповніть контейнер для молока потрібною кількістю холодного молока.

**\*\***

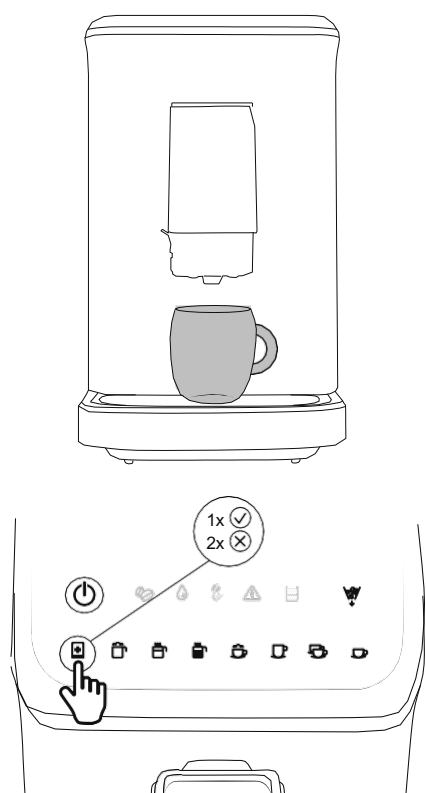
(1) Рекомендуємо використовувати молоко при температурі 5–10 °С, вміст білка не менше 3%.

(2) Рівень молока в контейнері не повинен перевищувати позначку MAX.



3. Натисніть кнопку ручного приготування пінки «☺» й утримуйте її протягом 0,2 секунди. Прилад почне ручне спінення молока.
4. Після завершення спінення прилад автоматично перейде в режим очікування.
5. Якщо потрібно скасувати поточну функцію, знову натисніть кнопку ручного приготування пінки «☺» й утримуйте її протягом 0,1 секунди.

### ПРИМІТКИ.

1. Після кожного використання, якщо в контейнері для молока ще є молоко, зберігайте його в холодильнику, але силіконову трубку та спінювач молока слід очистити якомога швидше.
2. Щоб запобігти розливу чи розбризуванню спіненого молока, рекомендуємо використовувати високі чашки.
  - (1) Зніміть силіконову трубку та промийте її водопровідною водою.
  - (2) Зніміть кришку блока подачі молока та промийте його водопровідною водою.
  - (3) Зніміть спінювач молока та промийте його водопровідною водою.
  - (4) Після очищення встановіть усі деталі та переконайтеся, що їх встановлено надійно.
3. Після кожного використання повторюйте цю операцію, якщо в контейнері для молока немає молока.
  - (1) Промийте контейнер для молока водопровідною водою.
  - (2) Зніміть контейнер для молока та промийте його водопровідною водою.
  - (3) Зніміть трубку для молока та промийте її водопровідною водою.

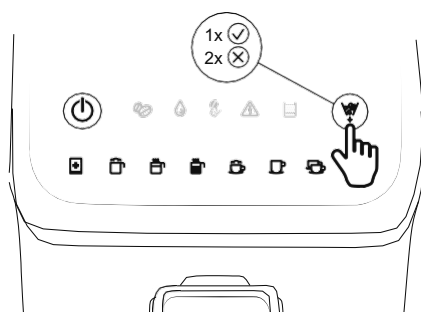


### Очищення вручну

1. Розташуйте чашку під дозатором блока подачі кави.
2. Натисніть кнопку ручного очищення «» й утримуйте її протягом 0,2 секунди. Прилад почне ручне очищення.
3. Після очищення прилад автоматично перейде в режим очікування.
4. Якщо потрібно скасувати поточну функцію, знову натисніть кнопку ручного очищення «» й утримуйте її протягом 0,1 секунди.

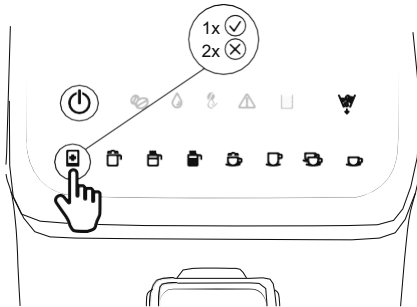
### Спорожнення залишку кавових зерен

\* Ця функція використовується для спорожнення контейнера для кавових зерен. Використовуйте її розважливо, щоб уникнути зайвих витрат.





1. Натисніть кнопку спорожнення контейнера кавових зерен «» й утримуйте її протягом 1 секунди. Прилад почне процес спорожнення контейнера. Під час процесу індикатор спорожнення кавових зерен «» буде постійно світитися, інші індикатори буде вимкнено.
2. Зніміть контейнер для збору використаних зерен й видаліть із нього змелену каву.
3. Після завершення прилад автоматично перейде в режим очікування.
4. Якщо потрібно скасувати поточну функцію, знову натисніть кнопку спорожнення контейнера кавових зерен «» і утримуйте її протягом 0,3 секунди.



**ПРИМІТКА.** Процес спорожнення зерен триває лише 15 секунд. Якщо в контейнері ще лишилося багато кавових зерен, повторіть операцію.



## Режим енергозбереження

1. Натисніть вимикач живлення «» й утримуйте його протягом 0,2 с; прилад перейде у сплячий режим. У цьому режимі всі індикатори вимикаються, всі функції неактивні.
2. Якщо протягом 28 хвилин не було виконано жодної операції, прилад перейде у сплячий режим самостійно. У цьому режимі всі індикатори вимикаються, всі функції неактивні.
3. Під час сплячого режиму натисніть кнопку живлення «» й утримуйте її протягом 0,2 секунди. Прилад проведе самоперевірку, попередній підігрів і повернеться в режим очікування.

### ПРИМІТКИ.

- (1) Якщо прилад увімкнено постійно, проте він був неактивний протягом 4 годин, то щоб увімкнути його, натисніть вимикач живлення «» й утримуйте його протягом 0,2 секунди. Активується функція автоматичного очищення приладу.
- (2) Якщо прилад вимкнено, функція автоматичного очищення активується після натискання й утримування вимикача живлення «» протягом 0,2 секунди.
- (3) Докладнішу інформацію див. у розділі «Увімкнення та попереднє нагрівання».



## Налаштування кількості подачі кави та молока

### 1. Налаштування кількості подачі кави:

Коли прилад почне подачу кави, натисніть вибрану функціональну клавішу й утримуйте її протягом 2 секунд. Пролунає звуковий сигнал і почне блимати відповідний індикатор вибраної функціональної клавіші. Прилад перейде в режим налаштування кількості подачі кави. Щойно кава в чашці досягне необхідного рівня, відпустіть функціональну клавішу. Після цього прилад припиняє роботу. Щойно налаштована кількість подачі кави зберігається.

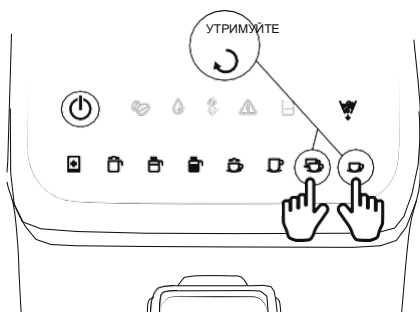
#### Діапазон кількості подачі кави:

- (1) Одна чашка еспресо: 30–100 мл
- (2) Подвійне еспресо (30–100 мл)\*2
- (3) Американо: 110–180 мл

### 2. Операція налаштування кількості подачі молока:

Коли прилад почне подачу молока, натисніть вибрану функціональну клавішу й утримуйте її протягом 2 секунд. Пролунає звуковий сигнал і почне блимати відповідний індикатор вибраної функціональної клавіші. Прилад перейде в режим налаштування кількості подачі молока. Щойно молоко в чашці досягне необхідного рівня, відпустіть вибрану функціональну клавішу. Після цього прилад припиняє роботу. Щойно налаштована кількість подачі молока зберігається. Операція налаштування кількості подачі молока застосовується лише до функцій «Капучино» та «Латте». **Діапазон кількості подачі молока:**

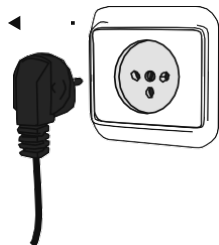
- (1) **Капучино:** Кава: 30–100 мл + молоко: 10–40 секунд
- (2) **Латте:** Кава: 30–100 мл + молоко: 10–40 секунд



## Скидання на заводські налаштування

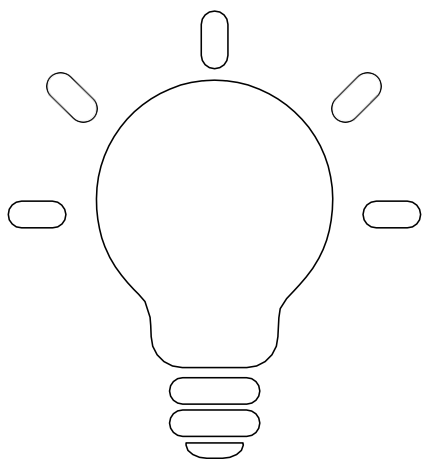
Одночасно натисніть кнопки однієї «☕» та подвійної «☕» чашки еспресо й утримуйте їх протягом 2 секунд. Усі параметри буде скинуто до заводських налаштувань за умовчанням.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



**ОБЕРЕЖНО!** Перед очищенням обов'язково від'єднайте прилад від електромережі та дайте йому повністю охолонути. Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте шнур, штепсель або пристрій у воду чи рідину. Від'єднайте прилад від електромережі після кожного використання.

1. Аби видалити плями, протріть зовнішню поверхню виробу м'якою вологою ганчіркою, але не використовуйте абразивних інструментів для очищення, оскільки після нього на виробі залишаться подряпини. Не використовуйте очищувальні рідини на основі спирту чи розчинників.
2. Під час заварювання понад тацею для збору крапель або на столешниці можуть накопичуватися краплі води. Регулярно протирайте ці місця чистою сухою ганчіркою після кожного використання виробу.
3. Не мийте в посудомийній машині блок заварювання, контейнер для води, контейнер для молока, піддон для крапель, тацю для крапель, внутрішній піддон для крапель, контейнер для збору використаної кави та дзерцята.
4. Злийте воду з таці для збору крапель та з піддону для збору крапель, а також кавову гущу з внутрішнього піддону для збору крапель та контейнера для залишків і ретельно очистьте ці частини.
5. Очищення цих частин виконується наступним чином:



### Поради для приготування відмінної кави



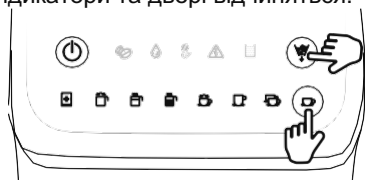



1. Аби приготувати смачну каву, важливо, щоб кавоварка була чистою. Кавоварку необхідно очищати регулярно, як зазначено в розділі «**ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**». Під час приготування кави завжди використовуйте свіжу воду кімнатної температури.
2. Невикористану змелену каву зберігайте в прохолодному сухому місці. Після розпакування нового пакету меленої кави щільно закривайте його та зберігайте в холодильнику, щоб підтримувати його свіжість.




Знімні частини	Коли очищати	Як очищати
Контейнер для збору використаної кави	<p>За приготування однієї порції еспресо, латте та капучино очищайте один раз на 8 циклів заварювання.</p> <p>За приготування подвійного еспресо очищайте один раз кожні 4 цикли заварювання.</p> <p>Якщо ви не плануєте користуватися приладом тривалий час, рекомендується очистити прилад одразу після останнього приготування напою.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Відчиніть дверцята.</li> <li>2. Зніміть контейнер для збору використаної кави.</li> <li>3. Очистьте контейнер від кавового жмиху.</li> <li>4. Промийте контейнер для використаної кави водопровідною водою.</li> <li>5. Установіть контейнер для використаної кави у прилад.</li> <li>6. Закрийте дверцята. Очищення завершено.</li> </ol>
Блок заварювання	<p>За приготування однієї порції еспресо, латте та капучино очищайте один раз на 8 циклів заварювання.</p> <p>За приготування подвійного еспресо очищайте один раз кожні 4 цикли заварювання.</p> <p>Якщо ви не плануєте користуватися приладом тривалий час, рекомендується очистити прилад одразу після останнього приготування напою.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Відчиніть дверцята.</li> <li>2. Зніміть блок заварювання.</li> <li>3. Промийте блок заварювання водопровідною водою.</li> <li>4. Установіть блок заварювання у прилад.</li> <li>5. Закрийте дверцята. Очищення завершено.</li> </ol>
Контейнер для води	Очищувати щотижня	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зніміть контейнер для води з кавоварки.</li> <li>2. Промийте його водопровідною водою.</li> </ol>



Знімні частини	Коли очищати	Як очищати
Контейнер для молока	Після кожного використання	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Від'єднайте з'єднувальну трубку від приладу після кожного використання.</li> <li>2. Промийте контейнер для молока водопровідною водою.</li> <li>3. Після очищення зберігайте контейнер належним чином.</li> </ol>
Спінювач молока	Після кожного використання	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зніміть кришку блока подачі кави.</li> <li>2. Зніміть спінювач з блока подачі кави.</li> <li>3. Промийте спінювач водопровідною водою.</li> <li>4. Установіть спінювач, переконавшись, що його встановлено міцно та правильно, а частину з пробкою розташовано зліва.</li> <li>5. Установіть кришку блока подачі кави. Очищення завершено.</li> </ol>
Піддон для збору крапель	Спорожняйте піддон для збору крапель щодня та очищуйте його один раз на тиждень	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зніміть піддон для збору крапель.</li> <li>2. Додайте трохи миючого розчину та промийте піддон для збору крапель водою.</li> <li>3. Після очищення встановіть піддон на місце.</li> </ol>


Знімні частини	Коли очищати	Як очищати
Кавомолка	Очищуйте один раз на тиждень	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поверніть ручку налаштування розмелу проти годинникової стрілки.</li> <li>2. Зніміть внутрішній розмельний круг, обертаючи його проти годинникової стрілки.</li> <li>3. Очистьте круг щіткою та видаліть усю мелену каву в зазорі.</li> <li>4. Очистьте розмельну камеру щіткою.</li> <li>5. Установіть ручку налаштування розмелу, не встановлюючи круг, і переконайтеся, що ручку надійно зафіксовано на місці.</li> <li>6. Натисніть кнопку запуску кавомолки.</li> <li>7. Дайте їй попрацювати, щоб видалити рештки змеленої кави з розмельної камери (якщо там лишилася розмелена кава, повторіть кроки 3 та 4).</li> <li>8. Поверніть ручку налаштування розмелу проти годинникової стрілки.</li> <li>9. Установіть розмельний круг, обертаючи його за годинниковою стрілкою.</li> <li>10. Поверніть ручку налаштування розмелу за годинниковою стрілкою. Очищення завершено.</li> </ol>

Знімні частини	Коли очищати	Як очищати
<p>Канал подачі розмеленої кави</p>	<p>Перевіряйте раз на тиждень</p>	<p><b>Метод 1:</b></p> <p>1. Одночасно натисніть кнопки спорожнення контейнера кавових зерен «» і однієї чашки еспресо «» й утримуйте їх протягом 2 секунд. Почнуть блимати відповідні індикатори та двері відчиняться.</p>  <p>2. Відкрийте дверцята та за допомогою зубочистки розпушіть мелену каву в каналі подачі. Потім зачиніть двері, коли розмелена кава впаде вниз.</p> <p>3. Знову одночасно натисніть кнопки спорожнення контейнера кавових зерен «» і однієї чашки еспресо «» й утримуйте їх протягом 0,3 секунд. Відповідні індикатори згаснуть і двері зачиняться.</p> <p><b>Метод 2:</b></p> <p>Якщо в контейнері кавових зерен лишилося кілька кавових зерен, натисніть кнопку спорожнення контейнера кавових зерен «» і утримуйте її протягом однієї секунди. Прилад продовжуватиме працювати доти, доки мелена кава, яка блокує канал подачі меленої кави, не звільнить його. Потім прилад повернеться до нормального режиму роботи.</p> <p><b>ПРИМІТКА.</b> Якщо під час використання приладу мелена кава вочевидь стає дрібнішою, або об'єм кавового жмиху, що лишається після завершення процесу заварювання, є меншим, перевірте, чи не заблоковано канал подачі розмеленої кави. Канал подачі розмеленої кави слід чистити один раз на тиждень.</p>

Знімні частини	Коли очищати	Як очищати
База блока заварювання	Перевіряйте раз на тиждень	Видаляйте рештки кави навколо бази блока заварювання за допомогою щітки.
Фіксатор системи заварювання	Перевіряйте раз на тиждень	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Аби ввійти в режим очищення відсіку блока заварювання, коли прилад увімкнено, одночасно натисніть кнопки ручного очищення «» та подвійного еспресо «» й утримуйте їх протягом 1 секунди.</li> <li>2. Після входу в режим очищення блок заварювання переміщується вниз.</li> <li>3. Після відкриття дверцят блока заварювання (прилад залишається в безпечному стані), відсік блока заварювання можна очищати.</li> <li>4. Після завершення очищення закрийте дверцята блока заварювання</li> <li>5. Аби вийти з режиму очищення, одночасно натисніть кнопки ручного очищення «» та подвійного еспресо «» й утримуйте їх протягом 1 секунди.</li> </ol>

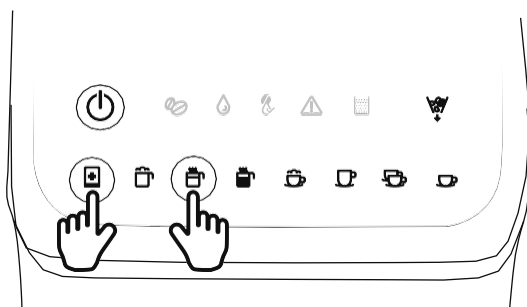


## Ручне очищення системи заварювання та системи спінення







1. Наповніть контейнер для води відповідною кількістю води кімнатної температури. Рівень води не повинен перевищувати позначку MAX. Потім закрийте кришку контейнера для води.
2. Установіть блок заварювання у заварювальну камеру приладу та закрийте дверцята заварювальної камери.
3. Розташуйте тацю для збору крапель на піддоні та поставте чашку (контейнер) на тацю для збору крапель.
4. Увімкніть функцію «Очищення вручну», щоб очистити систему заварювання та канал спінення молока. Після попереднього підігріву всі функціональні індикатори будуть постійно світитися, і прилад перейде в режим очікування. Натисніть кнопку ручного очищення «» й утримуйте її протягом 0,2 секунди. Прилад перейде в режим ручного очищення.

**ПРИМІТКА.** Якщо потрібно очистити канал молочної пінки, встановіть контейнер для молока та наповніть його чистою водою. Якщо канал спіненого молока не потребує очищення, щільно закрийте пробку спінувача.

5. Після очищення прилад автоматично перейде в режим очікування.
6. Відкрийте дверцята заварювальної камери та видаліть із системи кавовий жмих за допомогою щітки.











## Видалення накипу

1. Накип у приладі потрібно видаляти, коли одночасно блимають індикатори гарячої води «» та ручного очищення «».
2. Заповніть контейнер для води водою та засобом для зневапнення до позначки MAX (співвідношення води та засобу для зневапнення становить 4:1; для отримання детальної інформації, будь ласка, див. інструкцію до засобу для зневапнення; використовуйте «побутовий засіб для видалення накипу»). Також замість засобу для зневапнення можна використовувати лимонну кислоту (три частини лимонної кислоти на сто частин води).
3. Помістіть ємність (чашку) на тацю для збору крапель.
4. Одночасно натисніть кнопки гарячої води «» та ручного очищення «» й утримуйте їх протягом 1 секунди. Прилад почне процес зневапнення.
5. Уся процедура триває близько 10 хвилин. Протягом зневапнення вісім (8) функціональних індикаторів повільно блимають зліва направо.
6. Після завершення процесу індикатори гарячої води «» та ручного очищення «» припиняють блимати.

**ПРИМІТКА.** Після завершення зневапнення лічильник циклів приготування кави буде скинуто на нуль, і відлік

перезапуститься. Запит на видалення накипу з'явиться знову, коли прилад виконає 500 циклів приготування напоїв.

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Причина	Рішення
Блимає індикатор доливання води «  ».	У контейнері для води недостатньо води.	1. Наповніть контейнер для води. 2. Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до відділу обслуговування.
Блимає індикатор попередження «  ».	Ручка налаштування розмелу, дверцята та внутрішній піддон для збору крапель не встановлені належним чином.	1. Правильно встановіть ручку налаштування розмелу, дверцята та внутрішній піддон для збору крапель. 2. Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до відділу обслуговування.
Світиться індикатор попередження «  ».	Блок заварювання чи внутрішній піддон для збору крапель встановлено неправильно.	1. Правильно встановіть блок заварювання чи внутрішній піддон для збору крапель. 2. Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до відділу обслуговування.
Світиться індикатор нестачі кавових зерен «  ».	У контейнері для кавових зерен недостатньо кавових зерен.	Наповніть контейнер для кавових зерен, запустіть кавоварку та приготуйте каву. Після цього попередження про нестачу кавових зерен можна скасувати.
Світиться індикатор наповнення контейнера для використаної кави «  ».	Контейнер для використаної кави потрібно очистити.	1. Зніміть контейнер для використаної кави та внутрішній піддон для збору крапель і очистьте їх. Через 2 секунди індикатор наповнення контейнера для використаної кави «  » вимкнеться. 2. Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до відділу обслуговування.
Світиться індикатор очищення блока заварювання «  ».	Блок заварювання необхідно очистити.	1. Зніміть блок заварювання для очищення. Через 2 секунди індикатор очищення блока заварювання «  » вимкнеться. 2. Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до відділу обслуговування.

Несправність	Причина	Рішення
Одночасно блимають індикатори однієї чашки еспресо «☕» та попередження «⚠️».	Двигун кавомолки не працює нормально.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вимкніть і ввімкніть прилад.</li> <li>2. Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до відділу обслуговування.</li> </ol>
Блимає індикатор гарячої води «🔥».	Увімкнено механізм захисту від перегріву бойлера.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Якщо потрібно скористатися функцією гарячої води, зачекайте 3–5 хвилин, поки прилад охолоне. Функцією «Гаряча вода» можна буде скористатися пізніше.</li> </ol>
Одночасно блимають індикатори нестачі кавових зерен «☕» і попередження «⚠️».	Прилад виконав 16 послідовних циклів розмелу кави, а час кожного розмелу становив менше 5 хвилин. Кавомолка має охолонути протягом 5 хвилин. Протягом цього часу всі функції не активні.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Прилад охолоджуватиметься протягом 5 хвилин. Також можна вимкнути та ввімкнути прилад.</li> <li>2. Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до відділу обслуговування.</li> </ol>
Одночасно блимають індикатори гарячої води «🔥» та попередження «⚠️».	Витратомір не має сигналу, і подача води не є нормальною.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Наповніть контейнер для води.</li> <li>2. Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до відділу обслуговування.</li> </ol>
Одночасно блимають індикатори латте «☕» та попередження «⚠️».	Елемент перемикання не має сигналу, двигун блока заварювання не працює нормально.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вимкніть і ввімкніть прилад.</li> <li>2. Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до відділу обслуговування.</li> </ol>
Пінка не густа.	Мелена кава змелена надто грубо.	Поверніть ручку налаштування розмелу за годинниковою стрілкою, щоб вибрати правильне налаштування.

Несправність	Причина	Рішення
	Використовується неправильний тип кавових зерен.	Використовуйте кавові зерна, які підходять для приготування еспресо.
Кава виходить повільно чи виходить краплями.	Кава змелена надто дрібно.	Поверніть ручку налаштування розмілу проти годинникової стрілки, щоб вибрати правильне налаштування.
Кавоварку неможливо ввімкнути.	Штепсель кабелю живлення вставлено в розетку електромережі не щільно.	Щільно вставте штепсель в розетку електромережі та у гніздо на приладі.
	Джерело живлення підключено неправильно.	Підключіть джерело живлення кавоварки.
	Кнопка УВІМК./ВИМК. у вимкненому положенні.	Переведіть кнопку в положення ввімкнення.
Неможливо вийняти блок заварювання.	Кавоварку не вимкнено належним чином.	Вимкніть кавоварку, потім увімкніть її знову, щоб скинути блок заварювання. Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.
	Блок заварювання заблоковано.	Зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.
Об'єм молочної пінки завеликий або пінка розпилюється з отвору подачі молока.	Молоко недостатньо холодне чи використовуване молоко не підходить для спінення.	Рекомендуємо використовувати молоко при температурі 5–10 °C, вміст білка в молоці має бути не менше 3%.
	Спінювач забруднений.	Очистьте спінювач молока.



Несправність	Причина	Рішення
Індикатор заповнення використаної кави світиться разом з індикатором очищення блока заварювання.	Можливо, ви спорожнили контейнер для збору використаної кави й очистили блок заварювання, коли кавоварку було вимкнено.	Завжди спорожняйте контейнер для використаної кави та очищайте блок заварювання, коли кавоварку ввімкнено. Зачекайте щонайменше 3 секунди й установіть обидві частини.
Контейнер для використаної кави не заповнений, але прилад пропонує спорожнити його чи очистити блок заварювання.	Лічильник не було скинуто після спорожнення контейнера для використаної кави чи очищення блока заварювання.	Після встановлення контейнера для використаної кави чи очищення блока заварювання завжди чекайте близько 3 секунд, щоб переконатися, що лічильник скинуто на нуль. Завжди спорожняйте контейнер для використаної кави та очищайте блок заварювання, коли кавоварку ввімкнено. Лічильник не буде скинуто, якщо контейнер для використаної кави спорожнено чи блок заварювання очищено, коли кавоварку вимкнено.
Кавоварка змелює кавові зерна, але з кавомолки не виходить кава.	Перевірте глибоко просмажені кавові зерна на наявність олії на поверхні. Канал подачі змеленої кави буде заблоковано, якщо кавові зерна вологі чи на їх поверхні забагато олії.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Одночасно натисніть кнопки спорожнення контейнера кавових зерен «» і однієї чашки еспресо «» й утримуйте їх протягом 2 секунд. Дверцята відчиняться та почнуть блимати відповідні індикатори.</li> <li>2. Після відкриття дверцят розпушіть змелену каву в каналі подачі за допомогою щітки для очищення, потім закрийте дверцята, коли змелена кава впаде.</li> <li>3. Знову одночасно натисніть кнопки спорожнення контейнера кавових зерен «» і однієї чашки еспресо «» й утримуйте їх протягом 0,3 секунд. Відповідні індикатори згаснуть і двері зачиняться.</li> </ol>
Кавоварка видає гучний шум.	Це нормально, коли кавоварка під час роботи шумить.	Якщо кавоварка починає видавати незвичайний шум, змастіть систему заварювання та зверніться до відділу післяпродажного обслуговування

Це обладнання промарковано відповідно до Європейської директиви 2012/19/EC про відходи електричного та електронного обладнання — WEEE. Ця директива визначає вимоги до збору та поводження з відходами електричного та електронного обладнання, які діють на всій території Європейського Союзу.

## НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

Після завершення терміну експлуатації приладу не викидайте його зі звичайними побутовими відходами. Здайте його до авторизованого центру переробки. Це допоможе зберегти довкілля.

## ГАРАНТІЯ ТА РЕМОНТ

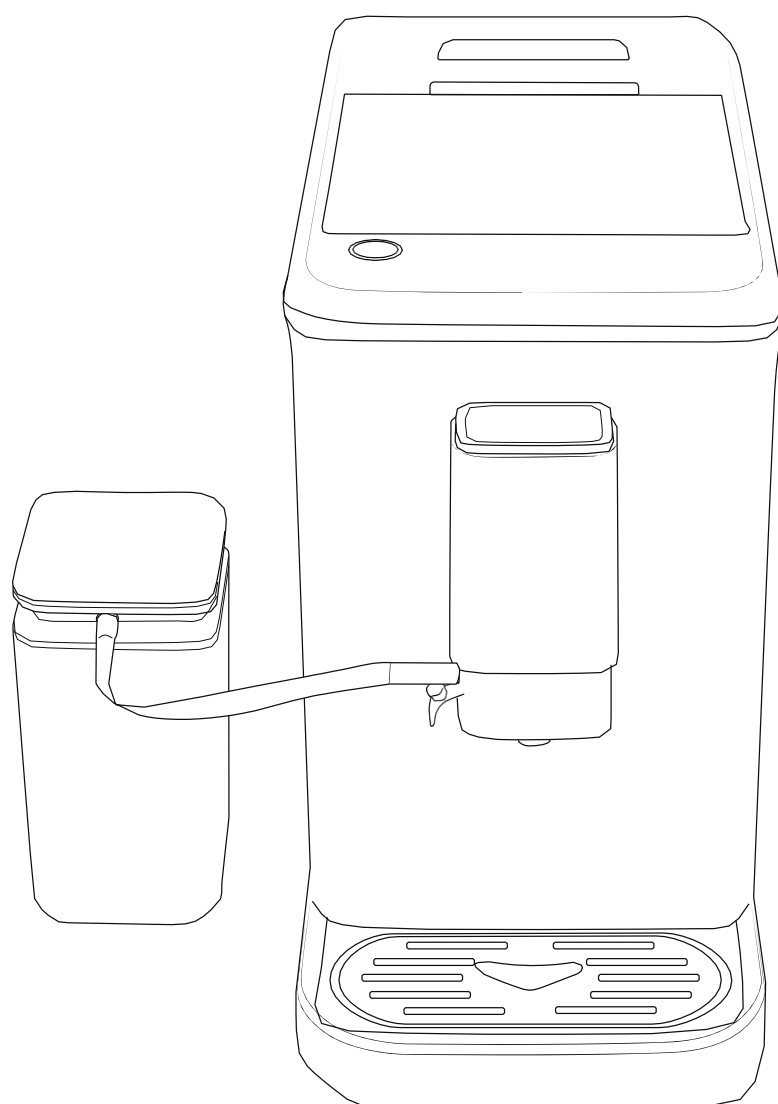
У разі потреби отримання докладнішої інформації чи при виникненні будь-яких проблем зверніться до центру підтримки споживачів Gorenje у вашій країні (номер телефону вказано в міжнародному гарантійному листі). Якщо у вашій країні немає такого центру, зв'яжіться з місцевим дилером Gorenje чи малим відділом побутової техніки Gorenje.

**Тільки для особистого користування!**

GORENJE  
БАЖАЄМО ВАМ ІЗ ЗАДОВОЛЕННЯМ КОРИСТУВАТИСЯ  
ВАШИМ НОВИМ ПРИЛАДОМ

# gorenje

*Life Simplified*



KÁVOVAR

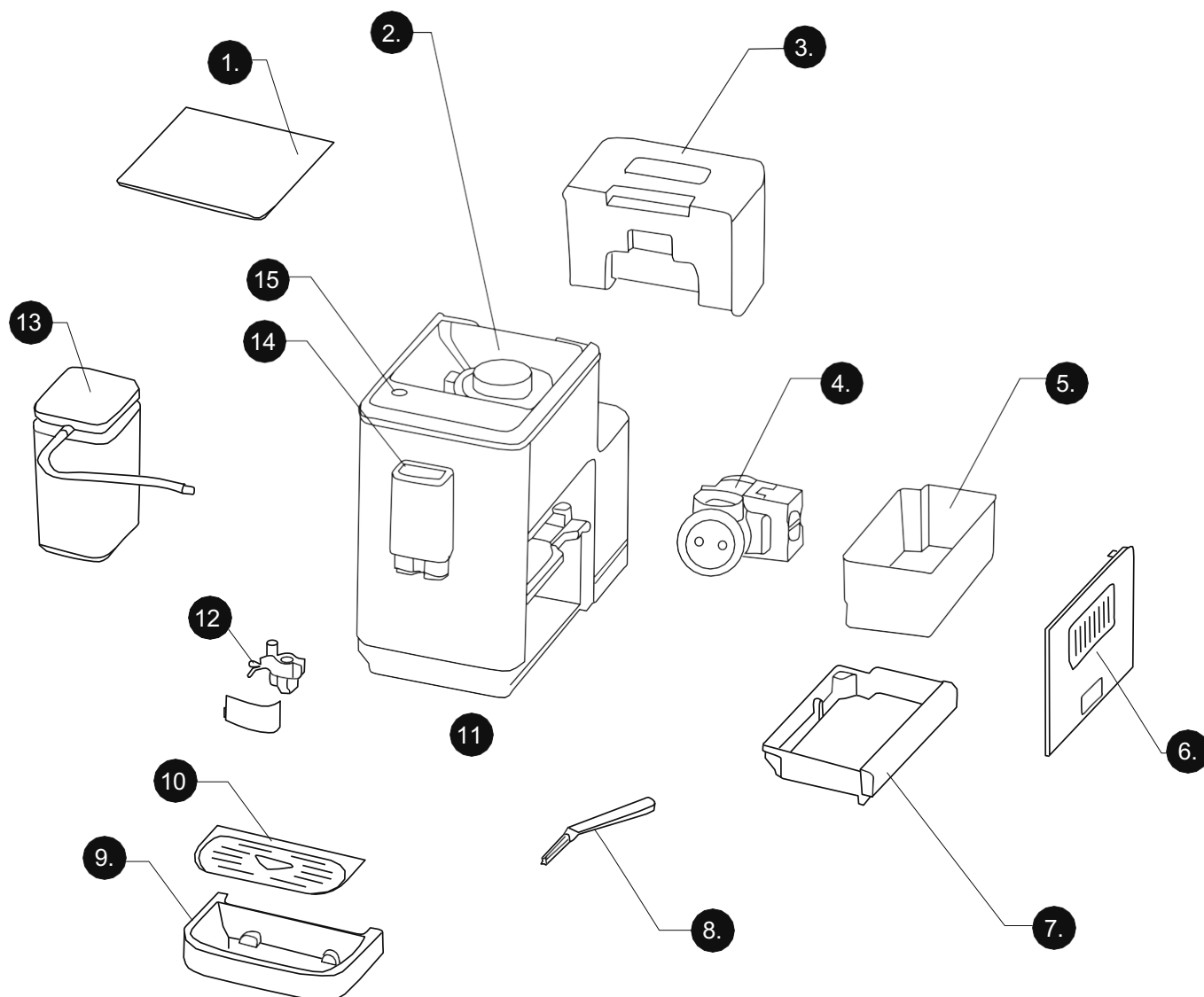


## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pri používaní elektrických spotrebičov by ste mali vždy dodržiavať nasledujúce základné opatrenia:

1. Uistite sa, že napájacie napätie vo vašej domácnosti zodpovedá údajom uvedeným na typovom štítku vášho spotrebiča
2. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zákaznicky servis výrobcu alebo kvalifikovaný technik, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
3. Zariadenie by nemali používať deti mladšie než 8 rokov.  
Deti vo veku osem rokov a viac, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom vedomostí a skúseností môžu používať to zariadenie pod primeraným dohľadom alebo ak dostali príslušné pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a ak chápu riziká spojené s jeho používaním.  
Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti do 8 rokov a deti bez dozoru.  
Udržujte zariadenie, jeho príslušenstvo a kábel uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.  
Dozerajte na deti, aby sa so zariadením nehrali.
4. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
5. Ak chcete zariadenie odpojiť, otočte ktorýkoľvek ovládací prvok do polohy "OFF" a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vždy držte priamo zástrčku a nikdy neťahajte za kábel.
6. Ak spotrebič nepoužívate alebo plánujete čistenie, vždy ho odpojte zo sieťovej zásuvky. Pred zapnutím spotrebiča, jeho demontážou alebo pred čistením ho nechajte vychladnúť.
7. Použitie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca tohto zariadenia, môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo iné zranenie.
8. Nepoužívajte ho vonku.
9. Nepoužívajte zariadenie na žiadny iný ako na určený účel.
10. Nenechávajte napájací kábel visieť nad okrajom stola alebo kuchynského pultu ani v kontakte s horúcim povrchom.
11. Zariadenie neumiestňujte na alebo bližšie horúceho sporáku či elektrického horáku alebo horúcej rúry.
12. Napúšťajte kávu, ak v ňom nie je voda.
13. Pre ochranu proti požiaru, úderu elektrickým prúdom a zraneniu neponárajte kábel, zástrčku ani zariadenie do vody či inej tekutiny.
14. Nedávajte horúcu nádobu na horúci alebo studený povrch.
15. Nádoba je určená na použitie s týmto spotrebičom. Nikdy sa nesmie používať na sporáku (varnej doske).
16. Nádobu nečistite s drátenkami ani so žiadnymi čistiacimi prostriedkami z abrazívneho materiálu.
17. Dávajte si pozor, aby ste sa počas varných cyklov nepopálili parou.
18. Niektoré časti zariadenia sa môžu počas prevádzky zahrievať, a preto sa ich nedotýkajte.  
Používajte iba rukoväť a tlačidlá.
19. Spotrebič nesmie byť ponorený do žiadnej kvapaliny.
20. Tento spotrebič je určený iba na bežné použitie v domácnosti. Nie je určený na použitie v prostrediach, ako sú kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách, na farmách alebo na iných pracovných miestach.
21. Upozorňujeme Vás na možné poranenie pri nesprávnom používaní.
22. Povrch ohrevného telesa môže byť po použití ešte horúci.
23. Keď sa kávu používa nesmie byť umiestnený v skrinke.
24. Keď potrebujete vymeniť príslušenstvo alebo sa priblížiť k pohyblivým častiam, tak spotrebič vypnite a odpojte zo siete.
25. **POZOR:** Aby sa predišlo nebezpečenstvu spôsobenému neúmyselným resetovaním tepelnej poistky, tento spotrebič nesmie byť napájaný cez externé spínacie zariadenie, ako je napríklad časovač, ani nesmie byť pripojený k obvodu, ktorý pravidelne zapína a vypína dodávateľ elektriny.
26. Ak zariadenie necháte dlhšiu dobu bez dozoru a taktiež pred montážou, demontážou alebo čistením, zariadenie vždy odpojte od zdroja napájania.
27. Postupujte podľa pokynov uvedených vyššie, vrátane pokynov v časti "ČISTENIE A ÚDRŽBA".
28. Tento návod si odložte.

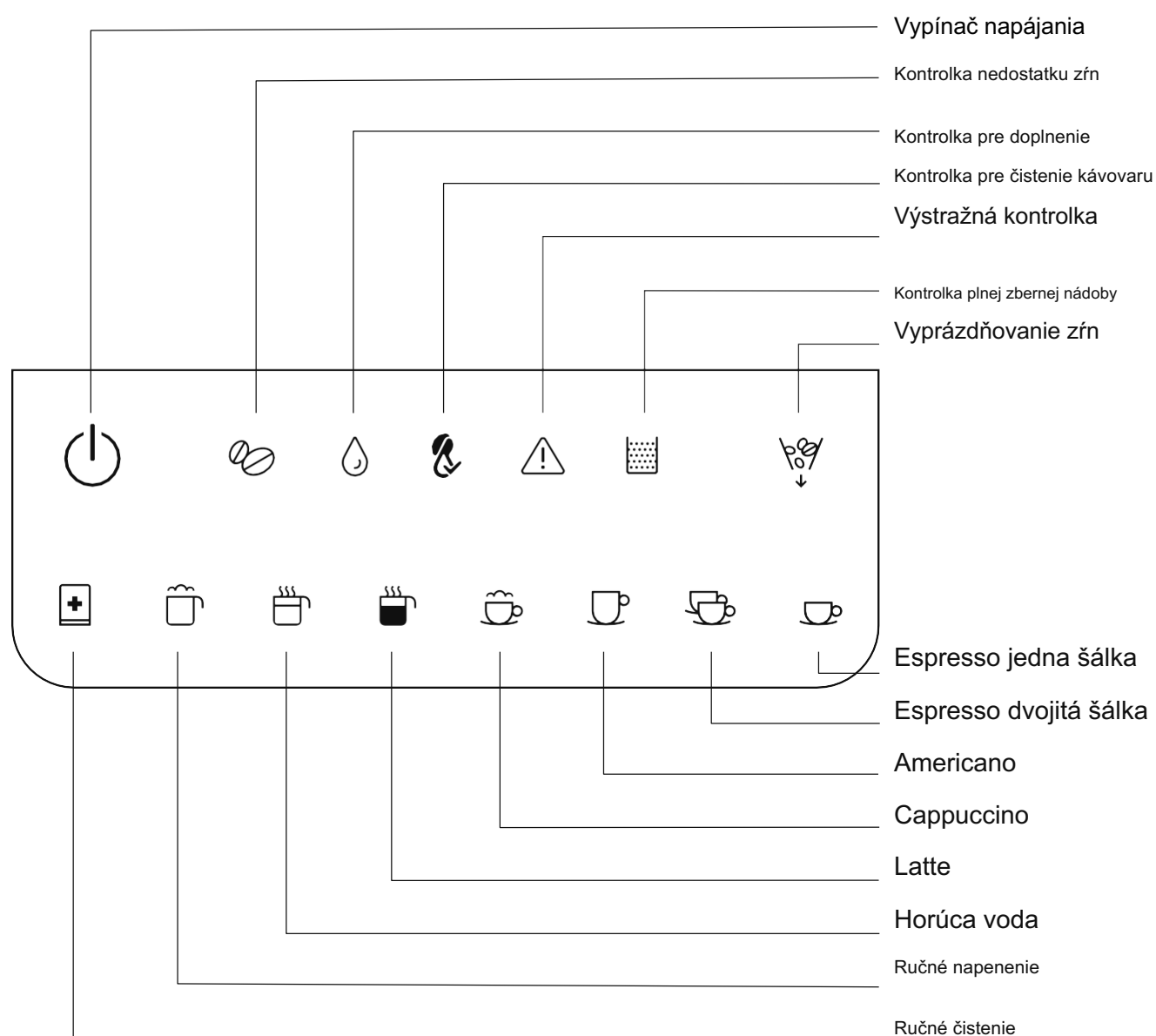
## Zoznámte sa so svojim kávovarom



- 1. Veko zásobníka zŕn
- 2. Kolečko na nastavenie mletia
- 3. Nádržka na vodu
- 4. Varná jednotka
- 5. Zberná nádoba na usadeninu
- 6. Dvierka
- 7. Vnútoraná odkvapkávacia miska

- 8. Čistiaca kefa
- 9. Odkvapkávacia miska
- 10. Odkvapkávacia mriežka
- 11. Kryt výpustu kávy
- 12. Napeňovač mlieka
- 13. Nádržka na mlieko
- 14. Výpust kávy
- 15. Ovládací panel

## OVLÁDACÍ PANEL



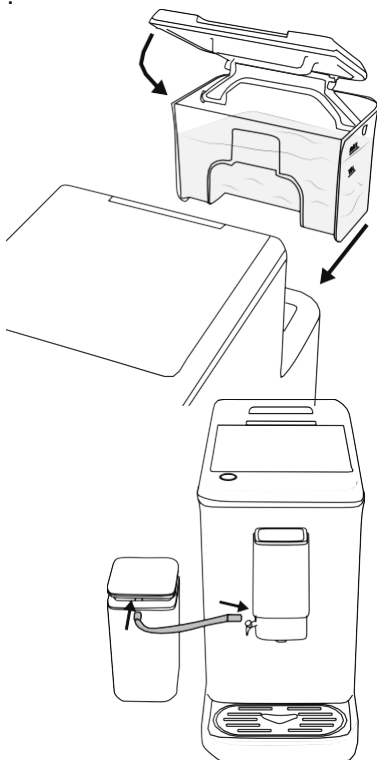
## Pred prvým použitím spotrebiča

Uistite sa, že je všetko príslušenstvo kompletné a že zariadenie nie je poškodené. Skontrolujte všetky časti a uistite sa, že ste pochopili ich funkciu. Odporúčame uschovať originálny obal na ďalšie použitie. Potom postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

Pred prvým použitím vyberte nádržku na vodu, nádržku na mlieko, varnú jednotku a napeňovač mlieka a opláchnite ich čistou vodou.

Skontrolujte a uistite sa, že sú všetky odnímateľné časti správne a pevne nainštalované:

:



### 1. Nádržka na vodu

Naplňte nádržku na vodu čerstvou vodou až po značku Max. Nainštalujte ju do jednotky a uistite sa, že je na svojom mieste. Zatvorte veko nádržky na vodu.

### 2. Nádržka na mlieko

1. Vložte hadičku na mlieko do otvoru napeňovača mlieka na boku výpustu kávy.
2. Druhý koniec hadičky na mlieko zasuňte do veka nádržky na mlieko.
3. Nádržku na mlieko a jej veko nainštalujte a uistite sa, že sú pevne na svojom mieste.
4. Hadička na mlieko sa dá sklopiť. Ak je uvoľnená, tak ju upevnite.

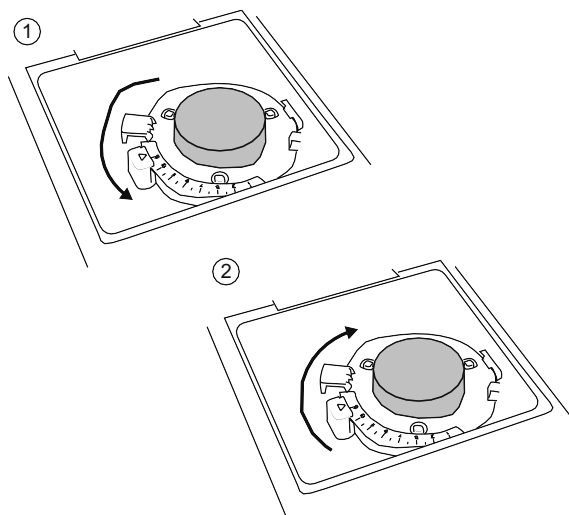
### 3. Kolečko pre nastavenie hrúbky mletia

1. Otočte kolečko pre nastavenie mletia proti smeru hodinových ručičiek, úplne doľava.
2. Zakryte kolečko pre nastavenie mletia podľa zadanej polohy.
3. Otočením kolečka v smere hodinových ručičiek nastavíte hrúbku mletia.

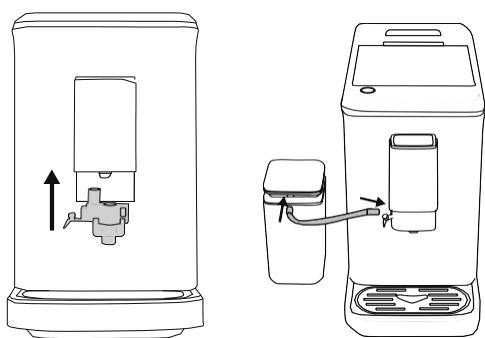
**POZNÁMKA:** Pri prvom použití nového kávovaru odporúčame zvoliť nastavenie mletia vyššie ako 8. Mletie je možné nastaviť v rozsahu od 1 (najjemnejšie) do 15 (najhrubšie). Číslo na kolečku pre nastavenie mletia označené šípkou je aktuálne zvolené nastavenie.

#### **POZOR!**

Hrúbku mletia odporúčame nastavovať postupne, vždy o jeden zárez, aby sa predišlo akémukoľvek poškodeniu.

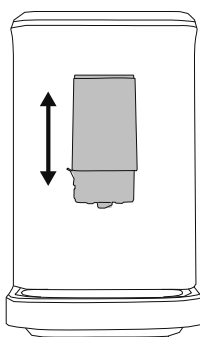






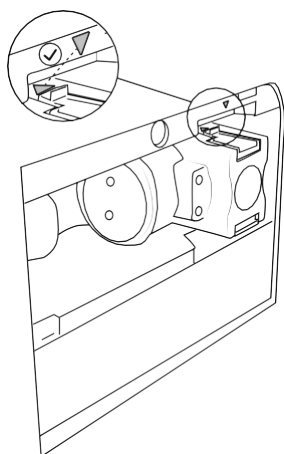
#### 4. Napeňovač mlieka

1. Otvorte kryt výpustu kávy a skontrolujte, či je napeňovač mlieka pevne nasadený.
2. Ak je napeňovač mlieka správne nainštalovaný, zatvorte kryt výpustu kávy a vložte spojovaciu hadičku.
3. Druhý koniec spojovacej hadičky vložte do nádržky na mlieko.



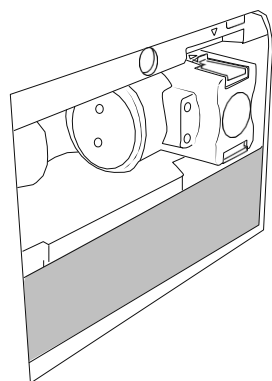
#### 5. Nastavenie výšky výstupu kávy

1. Výšku výstupu kávy je možné nastaviť medzi 85 a 115 mm.



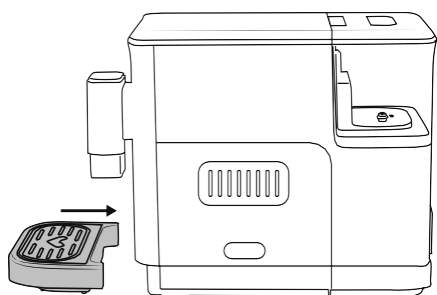
#### 6. Varná jednotka

1. Otvorte dvierka a skontrolujte, či je varná jednotka správne nainštalovaná a pevne na svojom mieste.
  - A. Skontrolujte, či je šípka varnej jednotky zarovnaná so šípkou horného držiaka.
  - B. Počuteľné kliknutie znamená, že varná jednotka je správne nainštalovaná.
  - C. Výstražná kontrolka "⚠" bude nepretržite svietiť, ak varná jednotka nie je na svojom mieste.
2. Zatvorte dvierka.
  - A. Dvierka a telo spotrebiča sú v rovnakej vodorovnej rovine.
  - B. Výstražná kontrolka "⚠" bude blikať, ak sú dvierka nesprávne zatvorené.



#### 7. Vnútna odkvapkávacia miska a zberná nádoba na usadeninu

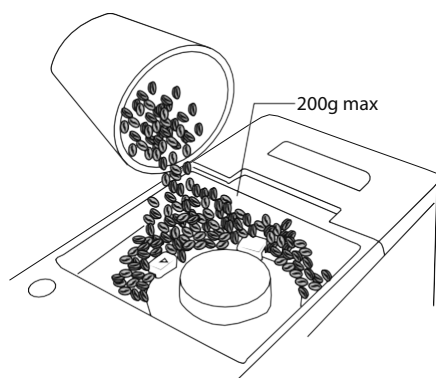
1. Otvorte dvierka a skontrolujte, či je odkvapkávacia miska nainštalovaná na svojom mieste.
2. Otvorte dvierka a skontrolujte, či je zberná nádoba na usadeninu na svojom mieste.
3. Ak vnútorná odkvapkávacia miska nie je správne nainštalovaná, výstražný indikátor "⚠" bude blikať. Spotrebič nemôže pracovať, ak sa v prednej časti zbernej nádoby na usadeninu nachádza cudzí predmet.



## 8. Odkvapkávacia mriežka

1. Odkvapkávaciu mriežku položte na odkvapkávaciu misku. Odkvapkávacia mriežka musí byť dobre položená, aby sa na ňu dala umiestniť nádoba na kávu, mlieko alebo horúcu vodu.
2. Vložte odkvapkávaciu misku do spotrebiča.

**NOTE:** Odkvapkávacia miska zachytáva vodu z výpustu počas každého preplachovania a samočistenia a tak isto aj kávu, ktorá sa môže počas varenia vyliť. Preto každý deň čistite a vyprázdňujte odkvapkávaciu misku.



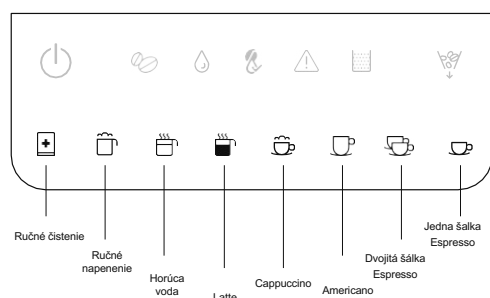
## 9. Naplňte zásobník na kávové zrná

primeraným množstvom čerstvých kávových zŕn, 200 g a jeho veko zatvorte.

**POZOR!** Ak bol kotúč mlynčeka odstránený, tak pred naplnením zásobníka kávou sa uistite, že bol správne nasadený.

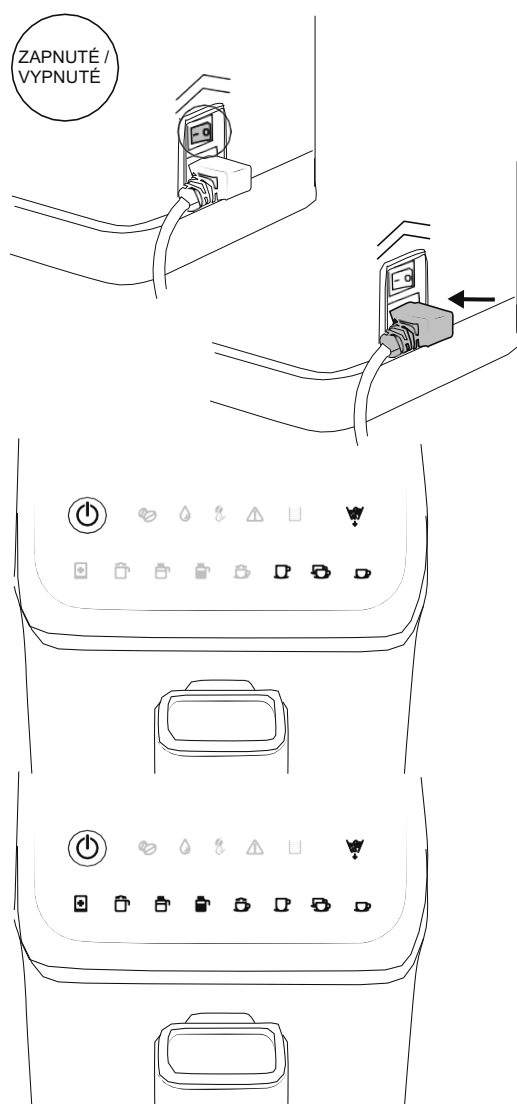
## Ovládanie

Tento spotrebič je multifunkčný kávovar. Má funkcie “Jedna šálka espresso”, “Dvojitá šálka espresso”, “Americano”, “Cappuccino”, “Latte”, “Horúca voda”, “Ručné napenenie”, “Ručné čistenie”, a “Vyprázdňovanie zŕn”.



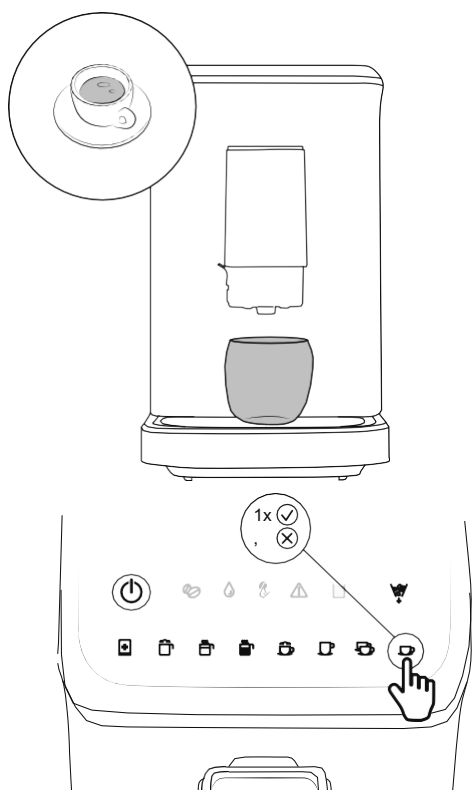
\* Pri každom spustení spotrebiča sa automaticky vykoná čistiaci cyklus, ktorý ho pripraví na prevádzku.

\* Káva bude na začiatku procesu varenia kvapkať (2-3 sekundy po začatí jej prípravy) a na konci (6-8 sekúnd pred ukončením jej prípravy). Jedná sa o normálny jav.



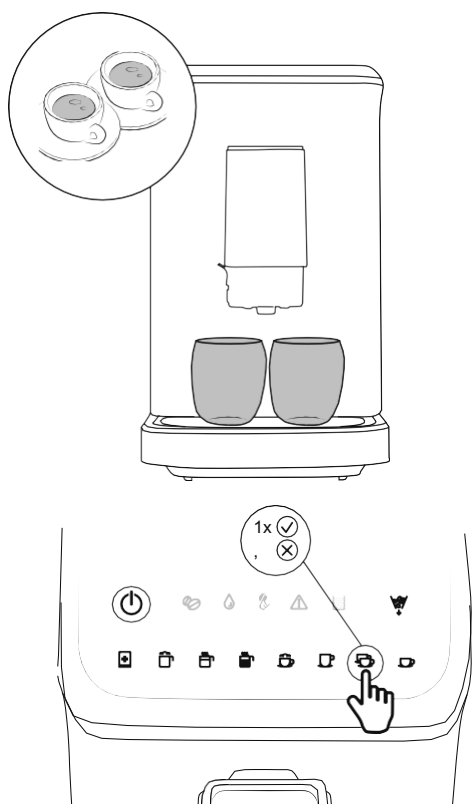
### Zapnutie a predhriatie

1. Pripojte spotrebič k elektrickej sieti s vhodným menovitým napätím a stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na zadnej strane spotrebiča.
2. Stlačte vypínač "⏻" aspoň na 0,3 sekundy. Príslušná kontrolka bliká a spotrebič prejde do stavu samokontroly.  
**POZNÁMKA:** Ak sa objaví varovanie, pozrite si časť "RIEŠENIE PROBLÉMOV".
3. Pod výpusť kávy umiestnite nádobu (šálku).
4. Kontrolka ručného čistenia "⊕" sa rozsvieti a kontrolka vypínača "⏻" bliká. Potom spotrebič prejde do fázy predhriatia a režimu automatického čistenia.
5. Po dokončení predhrievania ohrievača kávy, sa kontrolky pre jednu šálku Espresso "☕", dvojitú šálku Espresso "☕☕", Americano "☕" a Vyprázdňovanie zŕn "☕" rozsvetia a spotrebič sa môže normálne prevádzkovať.
6. Počas predhrievania ohrievača pary sa kontrolky Cappuccino "☕", Latte "☕", Teplá voda "☕", Ručné napenenie "☕", a Ručné čistenie "⊕" rozblíkajú, čo znamená, že spotrebič nie je možné prevádzkovať. Po dokončení predhrievania parného ohrievača budú kontrolky funkcií nepretržite svietiť a spotrebič bude možné normálne prevádzkovať.
7. Všetky kontrolky funkcií budú nepretržite svietiť, keď sa dokončia všetky fázy predhrievania. Potom spotrebič prejde do pohotovostného režimu.
8. .



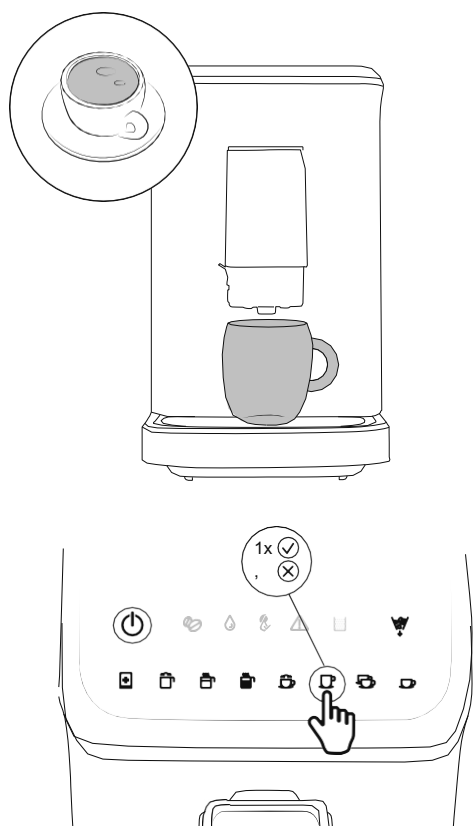
### Varenie jednej šálky espressa

1. Pod výpusť kávy umiestnite nádobu na kávu.
2. Skontrolujte a uistite sa, že je zátka napeňovača mlieka dobre zatvorená.
3. Stlačte tlačidlo pre jednu šálku espressa "☕" a podržte ho aspoň 0,2 sekundy. Spotrebič začne variť jednu šálku espressa. Počas procesu prípravy bude nepretržite svietiť kontrolka pre jednu šálku espressa "☕".
4. Po uvarení jednej šálky espressa sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu.
5. Ak chcete zrušiť aktuálnu funkciu, znova stlačte tlačidlo jednej šálky espressa "☕" a podržte ho aspoň 0,1 sekundy.



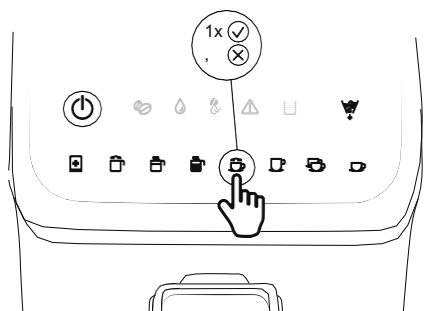
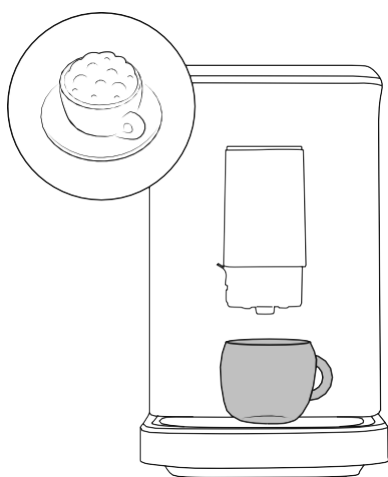
### Varenie dvoch šálok espressa

1. Pod výpusť kávy umiestnite dve šálky.
2. Skontrolujte a uistite sa, že je zátka napeňovača mlieka pevne zatvorená.
3. Stlačte tlačidlo pre dve šálky espressa "☕☕" a podržte ho aspoň 0,2 sekundy. Spotrebič začne variť dve šálky espressa. Počas procesu prípravy bude nepretržite svietiť kontrolka pre dve šálky espressa "☕☕".  
**POZNÁMKA:** Dve šálky espressa sa pripravujú kombináciou dvoch cyklov prípravy jednej šálky espressa za sebou. Preto počas procesu prípravy kávy neberte šálky.
4. Keď spotrebič dokončí prípravu dvoch šálok espressa, automaticky prejde do pohotovostného režimu.
5. Ak chcete zrušiť aktuálnu funkciu, znova stlačte tlačidlo dvoch šálok espressa "☕☕" a podržte ho aspoň 0,1 sekundy.



## Varenie Americana

1. Pod výpusť kávy umiestnite šálku na kávu.
2. Skontrolujte a uistite sa, že je zátka napeňovača mlieka pevne zatvorená.
3. Stlačte tlačidlo pre Americano “☕” a podržte ho aspoň 0,2 sekundy. Spotrebič začne variť Americano. Počas procesu prípravy bude nepretržite svietiť kontrolka pre Americano “☕”.
4. Po uvarení Americana sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu.
5. Ak chcete zrušiť aktuálnu funkciu, znova stlačte tlačidlo Americano “☕” a podržte ho aspoň 0,1 sekundy.



## Varenie Cappuccina

1. Pod výpusť kávy umiestnite nádobu na kávu.
2. Naplňte nádržku na mlieko primeraným množstvom studeného mlieka. **POZNÁMKA:** Po vykonaní funkcie "Cappuccino" sa aktivuje ochranný mechanizmus proti prehriatiu ohrievača. Ak chcete použiť funkciu "Horúca voda", nechajte spotrebič odpočívať asi 3-5 minút. Až potom je možné aktivovať funkciu "Horúca voda".

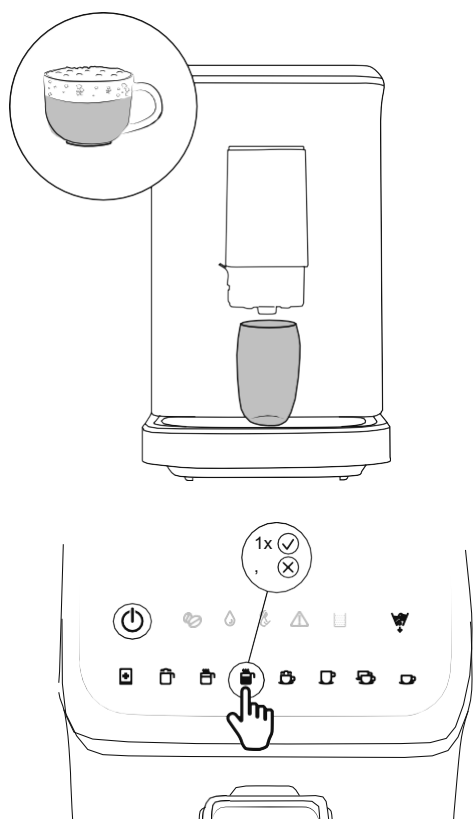
\*\*

- (1) Odporúčame používať mlieko s teplotou 5–10 °C a s obsahom bielkovín aspoň 3%.
- (2) Nalejte mlieko do nádržky na mlieko, ale neprekročte značku "MAX".

3. Nasadte hadičku na mlieko tak, aby držala pevne na mieste.
4. Odstráňte silikónovú hadičku z veka nádržky na mlieko a potom ju spojte s napeňovačom mlieka a vekom nádržky na mlieko.
5. Stlačte tlačidlo Cappuccino "☕" a podržte ho aspoň 0,2 sekundy. Spotrebič začne variť cappuccino
6. Po uvarení cappuccina sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu.
7. Ak chcete zrušiť aktuálnu funkciu, znova tlačte tlačidlo Cappuccino "☕" a podržte ho aspoň 0,1 sekundy.

### POZNÁMKY:

1. Po každom použití skontrolujte, či v nádržke na mlieko nezostalo mlieko. Ak áno, odložte ho do chladničky, avšak silikónovú hadičku a napeňovač mlieka musíte umyť čo najskôr.
2. Odporúčame použiť vysoký pohár, aby sa napenené mlieko nerozlialo alebo nerozstrekovalo.
  - (1) Odstráňte silikónovú hadičku a opláchnite ju vodou z vodovodu.
  - (2) Odstráňte kryt výstupu kávy a opláchnite ho vodou z vodovodu.
  - (3) Odstráňte napeňovač mlieka a opláchnite ho vodou z vodovodu.
  - (4) Po vyčistení dajte všetky diely naspäť a uistite sa, že sú pevne na svojom mieste.
3. Po každom použití kávovaru zopakujte vyššie uvedenú operáciu, ale iba ak v nádržke na mlieko neostalo žiadne mlieko.
  - (1) Nádržku na mlieko vypláchnite vodou z vodovodu.
  - (2) Odstráňte nádržku na mlieko a opláchnite ju vodou z vodovodu.
  - (3) Odstráňte hadičku na mlieko a opláchnite ju vodou z vodovodu.



## Varenie Latte

1. Pod výpusť kávy umiestnite šálku na kávu.
2. Naplňte nádržku na mlieko primeraným množstvom studeného mlieka.

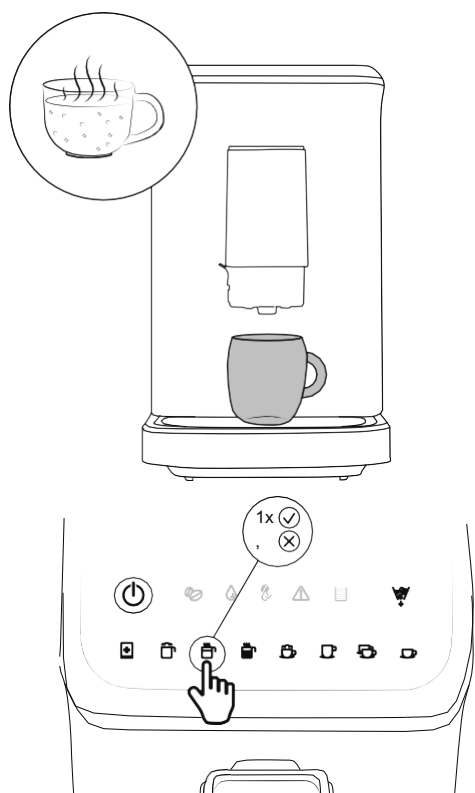
**POZNÁMKA:** Po vykonaní funkcie "Latte" sa aktivuje ochranný mechanizmus proti prehriatiu ohrievača. Ak chcete použiť funkciu "Horúca voda", nechajte spotrebič odpočívať asi 3-5 minút. Až potom je možné aktivovať funkciu "Horúca voda".

**\*\***

- (1) Odporúčame používať mlieko s teplotou 5–10 °C a s obsahom bielkovín aspoň 3%.
- (2) Nalejte mlieko do nádržky na mlieko, ale neprekročte označenie "MAX".
3. Nasadzte hadičku na mlieko tak, aby držala pevne na mieste.
4. Odstráňte silikónovú hadičku z veka nádržky na mlieko a pripojte ju k napeňovaču mlieka a veku nádržky na mlieko.
5. Stlačte tlačidlo Latte "☕" a podržte ho aspoň 0,2 sekundy. Spotrebič začne variť latte.
6. Po uvarení latte sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu.
7. Ak chcete zrušiť aktuálnu funkciu, znova stlačte tlačidlo Latte "☕" a podržte ho aspoň 0,1 sekundy.

### POZNÁMKY:

1. Po každom použití skontrolujte, či v nádržke na mlieko nezostalo mlieko. Ak áno, odložte ho do chladničky, avšak silikónovú hadičku a napeňovač mlieka musíte umyť čo najskôr.
2. Odporúčame použiť vysoký pohár, aby sa napenené mlieko nerozlialo alebo nerozstrekovalo.
  - (1) Odstráňte silikónovú hadičku a opláchnite ju vodou z vodovodu.
  - (2) Odstráňte kryt výpustu kávy a opláchnite ho vodou z vodovodu.
  - (3) Odstráňte napeňovač mlieka a opláchnite ho vodou z vodovodu.
  - (4) Po vyčistení dajte všetky diely naspäť a uistite sa, že sú pevne na svojom mieste.
3. Po každom použití kávovaru zopakujte vyššie uvedenú operáciu, ale iba ak v nádržke na mlieko neostalo žiadne mlieko.
  - (1) Nádržku na mlieko vypláchnite vodou z vodovodu.
  - (2) Odstráňte nádržku na mlieko a opláchnite ju vodou z vodovodu.
  - (3) Odstráňte hadičku na mlieko a opláchnite ju vodou z vodovodu.

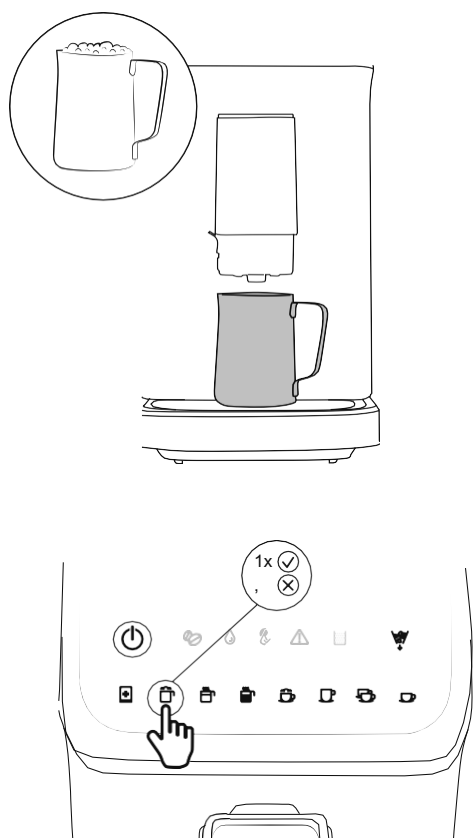


## Príprava horúcej vody

1. Pod výpusť kávy umiestnite šálku.  
**POZNÁMKA:** Objem šálky by mal byť väčší ako 120 ml.
2. Skontrolujte a uistite sa, že je zátka napeňovača mlieka pevne zatvorená.
3. Stlačte tlačidlo pre Horúcu vodu "☕" a podržte ho aspoň 0,2 sekundy. Spotrebič začne pripravovať horúcu vodu.
4. Po uvarení horúcej vody sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu.
5. Ak chcete zrušiť aktuálnu funkciu, znova stlačte tlačidlo Horúca voda "☕" a podržte ho aspoň 0,1 sekundy.

**POZOR!** Počas ohrievania vody sa nedotýkajte rukami nádržky na vodu. Pri vyberaní šálky buďte opatrní, aby ste sa nepopálili, pretože po ukončení ohrievania vody, bude z výpustu kávy ešte stále vychádzať trochu horúcej pary.





## Ručné napenenie

\* Po vykonaní funkcie "Ručné napenenie" sa aktivuje ochranný mechanizmus proti prehriatiu ohrievača. Ak chcete použiť funkciu "Horúca voda", nechajte spotrebič odpočívať asi 3-5 minút. Až potom je možné aktivovať funkciu "Horúca voda".

1. Pod výpusť kávy umiestnite nádobu na mlieko.  
**POZNÁMKA:** Objem nádoby na mlieko by mal byť väčší ako 160ml.

2. Naplňte nádržku na mlieko primeraným množstvom studeného mlieka.

\*\*

(1) Odporúčame používať mlieko s teplotou 5–10 °C a s obsahom bielkovín aspoň 3 %.

(2) Nalejte mlieko do nádržky na mlieko, ale neprekročte označenie "MAX".

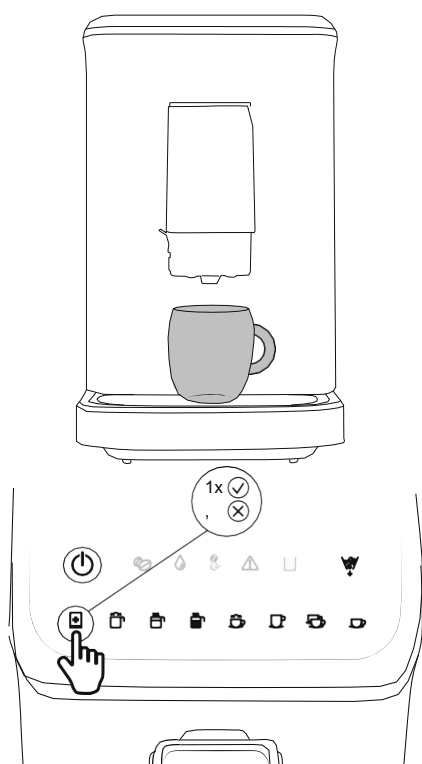
3. Stlačte tlačidlo Ručné napenenie "☞" a podržte ho aspoň 0,2 sekundy. Spotrebič spustí funkciu ručného napenenia.

4. Po dokončení procesu napenenia mlieka, sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu.

5. Ak chcete zrušiť aktuálnu funkciu, znova stlačte tlačidlo Ručné napenenie "☞" a podržte ho aspoň 0,1 sekundy.

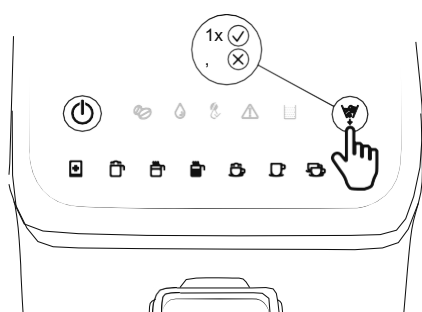
### POZNÁMKY:

1. Po každom použití skontrolujte, či v nádržke na mlieko nezostalo mlieko. Ak áno, odložte ho do chladničky, avšak silikónovú hadičku a napeňovač mlieka musíte umyť čo najskôr.
2. Odporúčame použiť vysoký pohár, aby sa napenené mlieko nerozlialo alebo nerozstrekovalo.
  - (1) Odstráňte silikónovú hadičku a opláchnite ju vodou z vodovodu.
  - (2) Odstráňte kryt výpustu kávy a opláchnite ho vodou z vodovodu.
  - (3) Odstráňte napeňovač mlieka a opláchnite ho vodou z vodovodu.
  - (4) Po vyčistení dajte všetky diely naspäť a uistite sa, že sú pevne na svojom mieste.
3. Po každom použití kávovaru zopakujte vyššie uvedenú operáciu, ale iba ak v nádržke na mlieko neostalo žiadne mlieko.
  - (1) Nádržku na mlieko vypláchnite vodou z vodovodu.
  - (2) Odstráňte nádržku na mlieko a opláchnite ju vodou z vodovodu.
  - (3) Odstráňte hadičku na mlieko a opláchnite ju vodou z vodovodu.



## Ručné čistenie

1. Pod výpusť kávy umiestnite šálku.
2. Stlačte tlačidlo Ručné čistenie "☒" a podržte ho aspoň 0,2 sekundy. Spotrebič spustí cyklus ručného čistenia.
3. Potom spotrebič prejde do pohotovostného režimu.
4. Ak chcete zrušiť aktuálnu funkciu, znova stlačte tlačidlo Ručné čistenie "☒" a podržte ho aspoň 0,1 sekundy.

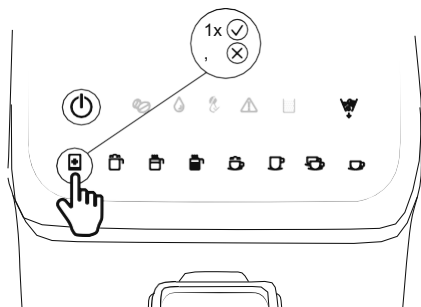


## Vyprázdnenie zvyšných kávových zŕn

\* Táto funkcia sa používa na vyprázdnenie zŕn zo zásobníku kávy. Používajte ju opatrne, aby ste sa vyhli plytvaniu.

1. Stlačte tlačidlo Vyprázdnenie zŕn "☒" a podržte ho aspoň 1 sekundu. Spotrebič spustí proces vyprázdňovania zŕn. V tom čase bude kontrolka vyprázdňovania zŕn "☒" nepretržite svietiť, zatiaľ čo kontrolky ostatných funkcií budú vypnuté.
2. Vyberte zbernú nádobu na usadeninu a vyprázdňte do nej mletú kávu.
3. Po dokončení procesu sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu.
4. Ak chcete zrušiť aktuálnu funkciu, znova stlačte tlačidlo Vyprázdňovania zŕn "☒" a podržte ho aspoň 0,3 sekundy.

**POZNÁMKA:** Každý proces vyprázdňovania zŕn trvá len 15 sekúnd. Ak v zásobníku zostalo veľa kávových zŕn, zopakujte vyššie uvedenú operáciu.

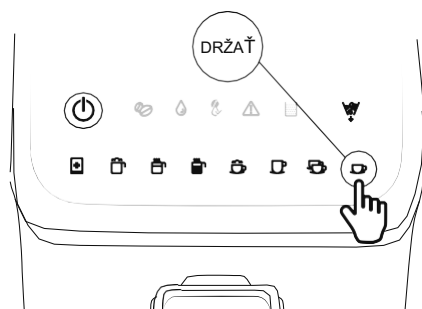


## Režim úspory energie

1. Stlačte Vypínač napájania “⏻” a podržte ho aspoň 0,2 s; spotrebič prejde do režimu spánku. Vtedy sa všetky kontrolky vypnú a všetky funkcie budú neaktívne.
2. Spotrebič prejde do režimu spánku, ak sa v priebehu 28 minút nevykoná žiadna operácia. Vtedy sa všetky kontrolky vypnú a všetky funkcie budú neaktívne.
3. Počas režimu spánku stlačte vypínač napájania “⏻” a podržte ho aspoň 0.2 sekundy. Spotrebič vykoná samokontrolu, predhreje sa a vráti sa do pohotovostného režimu.

### POZNÁMKY:

- (1) Keď je spotrebič nepretržite napájaný a chcete kávovar po viac ako 4 hodinách znova aktivovať, stlačte Vypínač napájania “⏻” a podržte ho najmenej 0,2 sekundy. Aktivuje sa funkcia automatického čistenia spotrebiča.
- (2) Ak je spotrebič vypnutý, funkcia automatického čistenia sa aktivuje, až keď stlačíte vypínač napájania “⏻” a podržte ho najmenej 0,2 sekundy.
- (3) Podrobnosti nájdete v časti "Zapnutie a predohrev".



## Nastavenie množstva vydávanej kávy a mlieka

### 1. Nastavenie množstva vydanej kávy:

Keď spotrebič začne vydávať kávu, stlačte zvolené tlačidlo funkcie a podržte ho 2 sekundy. Zaznie zvukový signál a bliká príslušná kontrolka zvoleného tlačidla funkcie. Vtedy spotrebič prejde do režimu nastavenia množstva vydanej kávy. Akonáhle káva v šálke dosiahne požadovanú úroveň, uvoľnite zvolené funkčné tlačidlo. Potom sa spotrebič zastaví a novo nastavené množstvo vydanej kávy sa uloží.

**Rozsah vydaného množstva kávy je nasledovný:**

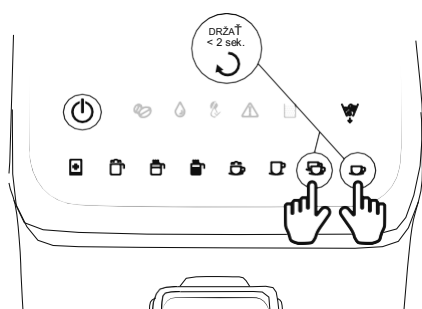
- (1) Jedna šálka espressa: 30-100ml
- (2) Dvojitá šálka espressa: (30-100ml)\*2
- (3) Americano: 110-180ml

### 2. Postup pre nastavenie množstva vydaného mlieka:

Keď spotrebič začne vydávať mlieko, stlačte zvolené funkčné tlačidlo a podržte ho 2 sekundy. Zaznie zvukový signál a bliká príslušná kontrolka zvoleného funkčného tlačidla. Vtedy spotrebič prejde do režimu nastavenia množstva vydaného mlieka. Akonáhle mlieko v šálke dosiahne požadovanú úroveň, uvoľnite zvolené funkčné tlačidlo. Spotrebič prestane pracovať a novo nastavené množstvo vydaného mlieka sa uloží. Operácia nastavenia množstva vydávaného mlieka sa vzťahuje len na funkcie "Cappuccino" a "Latte".

**Rozsah vydaného množstva mlieka je nasledovný:**

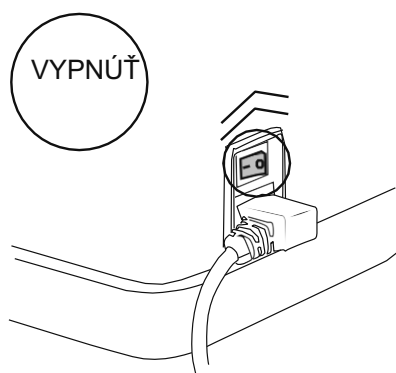
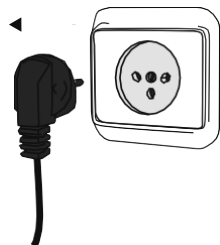
- (1) **Cappuccino:** Káva: 30-100ml + Mlieko: 10-40 sekúnd
- (2) **Latte:** Káva: 30-100ml + Mlieko: 10-40 sekúnd.



## Obnovenie továrenských nastavení

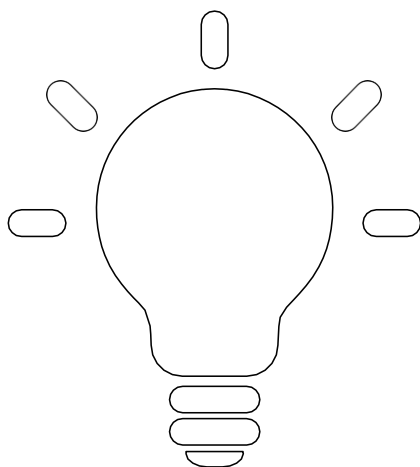
Súčasne stlačte tlačidlo Jednej šálky espressa "☕" a Dvojitaj šálky espressa "☕☕" a podržte ich 2 sekundy; všetky parametre sa obnovia na predvolené nastavenie z výroby.

## ÚDRŽBA A ČISTENIE



**POZOR!** Pred čistením spotrebič nezabudnite odpojiť od elektrickej siete a nechajte ho úplne vychladnúť. Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, kábel, alebo zástrčku do vody ani inej tekutiny. Po každom použití spotrebič odpojte zo zásuvky.

1. Vonkajší povrch výrobku utrite mäkkou vlhkou handričkou, aby ste odstránili škvrnky, ale nepoužívajte abrazívne čistiace nástroje, pretože by výrobok poškriabali. Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo rozpúšťadiel.
2. Počas varenia sa môžu v oblasti nad odkvapkávacou mriežkou alebo na pracovnej doske hromadiť kvapky vody. Ak chcete mať kvapkanie pod kontrolou, tak po každom použití výrobku utrite oblasť čistou, suchou handričkou.
3. V umývačke riadu neumývajte varnú jednotku, nádržku na vodu, nádržku na mlieko, odkvapkávaciu misku, odkvapkávaciu mriežku, vnútornú odkvapkávaciu misku, nádobu na zachytávanie usadeniny a dvierka.
4. Odstráňte vodu z odkvapkávacej mriežky a odkvapkávacej misky a kávovú usadeninu z vnútornej odkvapkávacej misky a zbernej nádoby na usadeninu a potom tieto časti dôkladne vyčistite.
5. Časti čistite podľa nasledujúceho popisu a postupu:



### Rady pre skvelú chutnú kávu


1. Na prípravu chutnej kávy je nevyhnutné, aby bol kávovar čistý. Kávovar je potrebné pravidelne čistiť podľa pokynov uvedených v časti "ČISTENIE A ÚDRŽBA". Pri varení kávy vždy používajte čerstvú vodu izbovej teploty.
2. Nepoužitú mletú kávu skladujte na chladnom a suchom mieste. Vždy keď otvoríte nové vrečko mletej kávy, tak ho po použití znovu pevne uzavrite a uložte do chladničky, aby si zachovala čerstvosť.

Odnímateľné časti	Kedy čistiť	Ako čistiť
Zberná nádoba na usadeniny	<p>Pri používaní jednej šálky espressa, latte a cappuccina čistite vždy po 8 cykloch varenia.</p> <p>Pri používaní dvojitej šálky espressa čistite vždy po 4 cykloch varenia.</p> <p>Odporúčame ju vyčistiť v ten istý deň, ak sa dlhší čas nepoužívala.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otvorte dvierka.</li> <li>2. Odstráňte zbernú nádobu na usadeniny.</li> <li>3. Vyprázdňte kávovú usadeninu zo zbernej nádoby.</li> <li>4. Zbernú nádobu na usadeninu opláchnite pod vodou z vodovodu.</li> <li>5. Do spotrebiča vložte naspäť zbernú nádobu na usadeniny.</li> <li>6. Zatvorte dvierka a čistenie je dokončené.</li> </ol>
Varná jednotka	<p>Pri používaní jednej šálky espressa, latte a cappuccina čistite vždy po 8 cykloch varenia.</p> <p>Pri používaní dvojitej šálky espressa čistite vždy po 4 cykloch varenia.</p> <p>Odporúčame ju vyčistiť v ten istý deň, ak sa dlhší čas nepoužívala.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otvorte dvierka.</li> <li>2. Vyberte varnú jednotku.</li> <li>3. Varnú jednotku opláchnite pod vodou z vodovodu.</li> <li>4. Nainštalujte varnú jednotku do spotrebiča.</li> <li>5. Zatvorte dvierka a čistenie je dokončené.</li> </ol>
Nádržka na vodu	Raz do týždňa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyberte nádržku na vodu z kávovaru.</li> <li>2. Nádržku na vodu opláchnite pod vodou z vodovodu.</li> </ol>

Odnímateľné časti	Kedy čistiť	Ako čistiť
Nádržka na mlieko	Po každom použití	<ol style="list-style-type: none"> <li>Po každom použití vyberte spojovaciu hadičku zo spotrebiča.</li> <li>Opláchnite nádržku na mlieko pod vodou z vodovodu.</li> <li>Po vyčistení nádržku na mlieko vhodne uskladnite.</li> </ol>
Napeňovač mlieka	Po každom použití	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odstráňte kryt výpustu kávy.</li> <li>Odstráňte napeňovač mlieka z výpustu kávy.</li> <li>Opláchnite napeňovač mlieka pod vodou z vodovodu.</li> <li>Nainštalujte napeňovač mlieka a uistite sa, že je pevne a správne nasadený a že časť so zátkou je na ľavej strane.</li> <li>Nainštalujte kryt výpustu kávy a čistenie je dokončené.</li> </ol>
Odkvapkovácia plocha	Každý deň vyprázdňte odkvapkovaciu misku a raz týždenne ju vyčistite	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odstráňte odkvapkovaciu misku.</li> <li>Pridajte trochu čistiaceho roztoku a opláchnite odkvapkovaciu misku pod vodou z vodovodu.</li> <li>Po vyčistení opäť nainštalujte odkvapkovaciu misku.</li> </ol>

Odnímateľné časti	Kedy čistiť	Ako čistiť
Mlynček	Čistite ho raz do týždňa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otočte kolečko nastavenia mletia proti smeru hodinových ručičiek.</li> <li>2. Vnútorý mlecí kotúč odstráňte otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.</li> <li>3. Vyčistite mlecí kotúč pomocou kefy na čistenie a odstráňte mletú kávu z medzery.</li> <li>4. Vyčistite mleciu komoru pomocou kefy na čistenie.</li> <li>5. Mlecí kotúč neinštalujte. Znovu nasadte späť kolečko na nastavenie mletia, pričom sa uistite, že je pevne na svojom mieste.</li> <li>6. Stlačte tlačidlo mlynčeka.</li> <li>7. Nechajte mlynček bežať, aby sa odstránili zvyšky prášku z mlecej komory (ak tam zostal kávový prášok, zopakujte kroky 3 a 4.).</li> <li>8. Otočte kolečko nastavenia mletia proti smeru hodinových ručičiek.</li> <li>9. Mlecí kotúč nasadte otáčaním v smere hodinových ručičiek.</li> <li>10. Otočte kolečko nastavenia mletia v smere hodinových ručičiek a čistenie je dokončené.</li> </ol>



Odnímateľné časti	Kedy čistiť	Ako čistiť
<p>Kanál na dávkovanie mletej kávy</p>	<p>Kontrolujte ho raz týždenne</p>	<p><b>Metóda 1:</b>            1. Súčasne stlačte tlačidlo "Vyprázdňovania zrn" "☉" a tlačidlo "Jedna šálka espresso" "☕" a podržte ich 2 sekundy. Ich príslušné kontrolky blikajú a dvierka sa otvoria</p>  <p>2. Otvorte dvierka a pomocou špáradla uvoľnite mletú kávu z kanálika na dávkovanie kávy. Keď mletá káva spadne, zatvorte dvierka.</p> <p>3. Súčasne stlačte tlačidlo "Vyprázdňovania zrn" "☉" a tlačidlo "Jedna šálka espresso" "☕" a znova ich podržte aspoň 0,3 sekundy. Ich príslušné kontrolky zhasnú a dvierka sa zatvoria.</p> <p><b>Metóda 2:</b>            Ak v zásobníku kávy zostalo niekoľko kávových zrn, stlačte tlačidlo "Vyprázdňovania zrn" "☉" a podržte ho aspoň jednu sekundu. Spotrebič bude pracovať, kým sa neuvoľní mletá káva, ktorá blokuje kanál na dávkovanie kávy. Potom sa spotrebič vráti do normálneho prevádzkového režimu.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Ak je mletá káva počas používania spotrebiča zjavne jemnejšia, alebo ak je kávový puk, ktorý zostane po skončení procesu varenia, menší, tak skontrolujte, či nie je upchatý kanál na dávkovanie kávy. Kanál na dávkovanie mletej kávy by sa mal čistiť raz za týždeň.</p>

Odnímateľné časti	Kedy čistiť	Ako čistiť
Varná jednotka	Kontrolujte ju raz týždenne	Zvyšky kávy okolo varnej jednotky vyčistíte kefkou.
Držiak varného systému	Kontrolujte ho raz týždenne	<p>1. Keď je spotrebič zapnutý, stlačte súčasne tlačidlo Ručného čistenia “☒” a tlačidlo Dvojitá šálka espresso “☕” a podržte ich 1 sekundu , aby ste vstúpili do režimu čistenia mŕtveho kúta varnej jednotky.</p> <p>2. Po vstupe do režimu čistenia varnej jednotky, sa varná jednotka presunie naspodok.</p> <p>3. Po otvorení dvierok varnej jednotky (spotrebič zostane v bezpečnostnom režime), sa dá vyčistiť mŕtvy kút varnej jednotky.</p> <p>4. Po skončení čistenia zatvorte dvierka varnej jednotky</p> <p>5. Stlačte súčasne tlačidlo Ručného čistenia “☒” a tlačidlo Dvojitá šálka espresso “☕” a podržte ich 1 sekundu , aby ste opustili režim čistenia.</p>

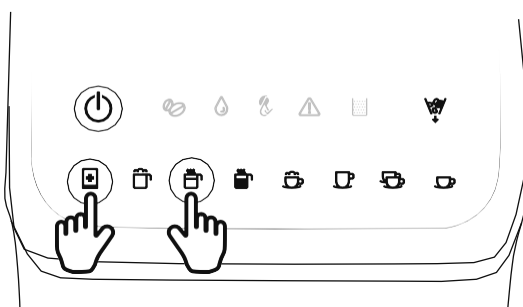


## Ručné čistenie varného systému a systému napeňovania

1. Naplňte nádržku na vodu primeraným množstvom vody izbovej teploty, ale neprekračujte hladinu vody MAX. Potom zatvorte veko nádržky na vodu.
2. Nainštalujte zostavu varnej jednotky do varnej komory spotrebiča a zatvorte jej dvierka.
3. Odkvapávaciu mriežku umiestnite na odkvapkávaciu misku a položte na ňu šálku (nádobu).
4. Aktivujte funkciu "Ručné čistenie" na to, aby ste vyčistili varný systém a kanálik na napenenie mlieka. Po predhriatí budú všetky funkčné kontrolky nepretržite svietiť a spotrebič prejde do pohotovostného režimu. Stlačte tlačidlo Ručné čistenie "+" a podržte ho aspoň 0,2 sekundy. Spotrebič prejde do režimu ručného čistenia.

**POZNÁMKA:** Ak je potrebné vyčistiť kanálik na napenenie mlieka, nainštalujte nádržku na mlieko a namiesto mlieka naplňte nádržku na mlieko čistou vodou. Ak kanálik na napenenie mlieka netreba čistiť, potom iba pevne zatvorte zátku napeňovača mlieka.

5. Po čistení spotrebič automaticky prejde do pohotovostného režimu.
6. Otvorte dvierka varnej komory a vyčistíte mletú kávu vo varnom systéme pomocou kefy.











## Odstraňovanie minerálnych usadenín

1. Spotrebič sa musí odvápníť, keď súčasne blikajú kontrolky Horúca voda "☕" a Ručné čistenie "+".
2. Naplňte nádržku na vodu vodou a odvápnovacím prostriedkom po úroveň MAX, ako je označené na nádržke na vodu. (pomer vody a odvápnovača je 4:1; podrobnosti nájdete v návode pre odvápnovanie; použite "odstraňovač vodného kameňa pre domácnosť"). Namiesto odvápnovača môžete použiť aj kyselinu citrónovú (sto dielov vody na tri diely kyseliny citrónovej).
3. Na odkvapkávaciu mriežku umiestnite nádobu (šálku).
4. Súčasne stlačte tlačidlo Horúca voda "☕" a tlačidlo Ručné čistenie "+" a podržte ich 1 sekundu. Spotrebič spustí proces odstraňovania vodného kameňa.
5. Celý proces odstraňovania vodného kameňa trvá približne 10 minút. Osem (8) funkčných kontroliek pomaly bliká zľava doprava.
6. Po dokončení procesu odstraňovania vodného kameňa prestanú blikáť kontrolky Horúca voda "☕" a Ručné čistenie "+".

**POZNÁMKA:** Po dokončení odstraňovania vodného kameňa sa počítadlo cyklov varenia kávy vynuluje a znovu sa spustí





odpočítavanie. Upozornenie na odstránenie vodného kameňa sa objaví, keď spotrebič zase urobí 500 cyklov kávy.

## Odstraňovanie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Kontrolka pre doplnenie "  " bliká.	V nádržke na vodu je nedostatok vody.	1. Naplňte nádržku na vodu. 2. Ak sa problém nedá vyriešiť, obráťte sa na servisné oddelenie.
Výstražná kontrolka "  " bliká.	Kolečko na nastavenie mletia, dvierka a vnútorná odkvapkávacia miska nie sú správne nainštalované.	1. Správne nainštalujte kolečko na nastavenie mletia, dvierka a vnútornú odkvapkávaciu misku. 2. Ak sa problém nedá vyriešiť, obráťte sa na servisné oddelenie.
Výstražná kontrolka "  " nepretržite svieti.	Varná jednotka alebo vnútorná odkvapkávacia miska nie sú správne nainštalované.	1. Správne nainštalujte varnú jednotku alebo vnútornú odkvapkávaciu misku. 2. Ak sa problém nedá vyriešiť, obráťte sa na servisné oddelenie.
Kontrolka nedostatku zŕn "  " nepretržite svieti.	V zásobníku kávy nie je dosť kávových zŕn.	Naplňte zásobník kávy zrnami a potom spustíte kávovar, aby sa uvarila káva. Potom je možné upozornenie na nedostatok kávy zrušiť.
Kontrolka plnej zbernej nádoby "  " nepretržite svieti.	Zbernú nádobu na usadeninu je potrebné vyčistiť.	1. Vyberte zbernú nádobu na usadeninu a vnútornú odkvapkávaciu misku, aby ste ich očistili. Po 2 sekundách sa "Kontrolka plnej zbernej nádoby" "  " vypne. 2. Ak sa problém nedá vyriešiť, obráťte sa na servisné oddelenie.
Kontrolka pre čistenie varnej jednotky "  " nepretržite svieti.	Varnú jednotku je potrebné vyčistiť.	1. Vyberte varnú jednotku, aby ste ju vyčistili. Po 2 sekundách sa "kontrolka čistenia varnej jednotky" "  " vypne. 2. Ak sa problém nedá vyriešiť, obráťte sa na servisné oddelenie.

Problém	Príčina	Riešenie
Kontrolka Jednej šálky espresso "☕" a Výstražné kontrolka "⚠" blikajú súčasne.	Motor mlynčeka nefunguje normálne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite spotrebič a reštartujte ho.</li> <li>2. Ak sa problém nedá vyriešiť, obráťte sa na servisné oddelenie.</li> </ol>
Kontrolka Horúcej vody "☕" bliká.	Aktivovaný je ochranný mechanizmus proti prehriatiu ohrievača.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ak chcete použiť funkciu "Horúca voda", počkajte 3-5 minút, kým spotrebič nevychladne. Potom je možné aktivovať funkciu "Horúca voda".</li> </ol>
Kontrolka Nedostatku zŕn "☪" a Výstražná kontrolka "⚠" blikajú súčasne.	Spotrebič vykonal 16 po sebe idúcich cyklov mletia zŕn a čas každého mletia bol kratší ako 5 minút. Mlynček sa musí nechať na 5 minút vychladiť. Počas tejto doby sú všetky funkcie neaktívne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spotrebič bude odpočívať 5 minút. Prípadne spotrebič vypnite a reštartujte.</li> <li>2. Ak sa problém nedá vyriešiť, obráťte sa na servisné oddelenie.</li> </ol>
Kontrolka Horúcej vody "☕" a Výstražná kontrolka "⚠" blikajú súčasne.	Prietokomer nemá žiadny signál a dávkovanie vody je abnormálne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naplňte nádržku na vodu vodou.</li> <li>2. Ak sa problém nedá vyriešiť, obráťte sa na servisné oddelenie.</li> </ol>
Kontrolka Latte "☕" a Výstražná kontrolka "⚠" blikajú súčasne.	Spínací prvok nemá žiadny signál a motor varnej jednotky nefunguje normálne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite spotrebič a reštartujte ho.</li> <li>2. Ak sa problém nedá vyriešiť, obráťte sa na servisné oddelenie.</li> </ol>
Pena nie je bohatá.	Mletá káva je príliš hrubá.	Otočte kolečko na nastavenie mletia v smere hodinových ručičiek a vyberte správne nastavenie.

Problém	Príčina	Riešenie
	Používate nesprávny typ kávových zrn.	Použite kávové zrná, ktoré sú vhodné na prípravu espressa.
Káva vychádza pomaly alebo po kvapkách.	Káva je namletá príliš jemne, mletá káva je príliš jemná.	Otočte kolečko na nastavenie mletia proti smeru hodinových ručičiek a vyberte správne nastavenie.
Zariadenie nie je možné aktivovať.	Sieťová zástrčka nie je pevne zasunutá v zásuvke	Pripojte napájaciu zástrčku pevne k elektrickej sieti a elektrickej zásuvke na spotrebiči.
	Zdroj napájania nie je správne pripojený.	Pripojte zdroj napájania zariadenia.
	Tlačidlo zapnutia/vypnutia nie je zapnuté.	Zapnite tlačidlo zapnutia/vypnutia
Varnú jednotku nie je možné vybrať.	Zariadenie nie je správne vypnuté.	Vypnite zariadenie a potom ho znova zapnite, aby ste resetovali varnú jednotku. Ak sa problém nedá vyriešiť, obráťte sa na popredajné oddelenie.
	Varná jednotka je zablokovaná.	Kontaktujte popredajné oddelenie.
Mliečnej peny je príliš veľa alebo strieka z výpustu mlieka.	Mlieko nie je dostatočne studené alebo použité mlieko nie je vhodné na napenenie.	Odporúčame používať mlieko s teplotou 5–10 °C a s obsahom bielkovín aspoň 3%.
	Napeňovač mlieka je príliš špinavý.	Vyčistite napeňovač mlieka.

Problém	Príčina	Riešenie
Rozsvieti sa kontrolka plnej zbernej nádoby a aj kontrolka čistenia varnej jednotky.	Možno ste vyprázdnili zbernú nádobu na usadeniny a vyčistili varnú jednotku, vtedy keď bol kávovar vypnutý.	Vždy vyprázdníte zbernú nádobu na usadeniny a čistíte varnú jednotku, keď je kávovar zapnutý. Nech prejdú aspoň 3 sekundy, a potom oba diely opäť nainštalujte.
Zberná nádoba na usadeniny nie je plná, ale spotrebič Vás vyzve, aby ste ju vyprázdnili alebo vyčistili varnú jednotku.	Počítadlo sa po vyprázdnení zbernej nádoby alebo po vyčistení varnej jednotky nevynulovalo.	Po vložení zbernej nádoby alebo varnej jednotky vždy počkajte približne 3 sekundy, aby ste sa uistili, že sa počítadlo vynulovalo. Vždy vyprázdníte zbernú nádobu na usadeniny a čistíte varnú jednotku, keď je kávovar zapnutý. Počítadlo sa nevynuluje po vyprázdnení zbernej nádoby alebo po vyčistení varnej jednotky vtedy, keď je kávovar vypnutý.
Kávovar dokáže mlieť kávové zrná, ale z mlynčeka nevychádza žiadna káva.	Skontrolujte, či do tmava pražené kávové zrná nemajú na povrchu olej. Kanál na dávkovanie mletej kávy sa zablokuje, ak sú kávové zrná vlhké alebo je na ich povrchu príliš veľa oleja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Súčasne stlačte tlačidlo "Vyprázdnenia zrn"  a tlačidlo "Jedna šálka espressa"  a podržte ich 2 sekundy. Dvierka sa otvoria a ich príslušné kontrolky začnú blikať.</li> <li>2. Keď sú dvierka otvorené, uvoľnite mletú kávu z kanálíka na dávkovanie pomocou kefy a keď táto spadne, dvierka zatvorte.</li> <li>3. Potom, znovu súčasne stlačte tlačidlo "Vyprázdnenie zrn"  a tlačidlo "Jedna šálka espressa"  a podržte ich aspoň 0,3 sekundy. Ich príslušné kontrolky zhasnú a dvierka sa zatvoria.</li> </ol>
Kávovar vydáva hlasný zvuk.	Je normálne, že kávovar počas prevádzky vydáva zvuk.	Ak kávovar začne vydávať neobvyklý zvuk, premažte varný systém a kontaktujte popredajné oddelenie.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

### Životné prostredie

Nevyhadzujte spotrebič po ukončení životnosti s bežným domácim odpadom, ale odovzdajte ho v oficiálnej miestnej zberni na recykláciu. Týmto konaním pomôžete chrániť životné prostredie.

### Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo ak máte problém, sa spojte so strediskom pre starostlivosť o zákazníkov Gorenje vo vašej krajine (číslo telefónu nájdete na záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine nenachádza stredisko pre starostlivosť o zákazníkov, navštívte miestneho predajcu Gorenje, alebo sa spojte servisné oddelenie spoločnosti Gorenje domáce spotrebiče.

**Len pre použitie v domácnosti!**

GORENJE  
VÁM PRAJE VEĽA ZÁBAVY PRI POUŽÍVANÍ VÁŠHO  
SPOTREBIČA.









**gorenje**  
*Life Simplified*